

# M Ostdeutsche Morgenpost

**Bezugspreis:** Durch unsere Boten frei ins Haus 5.— Zloty monatlich oder 50 Zloty halbjährlich (einschließlich 1.— Zloty Beförderungsgebühr), im Voraus zahlbar. Sämtliche Postämter in Polen nehmen Bezugsbestellungen entgegen. Die „Ostdeutsche Morgenpost“ erscheint siebenmal in der Woche, frühmorgens — auch Sonntags und Montags —, mit zahlreichen Beilagen, Sonntags mit der 16-seitigen Kupferdruckbeilage „Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost“. Durch hohe, Gewalt hervorgerufene Betriebsstörungen, Streiks usw. begründeten keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes od. Nachlieferung der Zeitung.

**Führende Wirtschaftszeitung**

Geschäftsstelle des Verlages:  
Katowice, ul. Wojewódzka 24. Fernsprecher: 505-54.

Für unverlangte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

**Anzeigenpreise:** Die 18-gespaltene Millimeterzeile im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amtliche und Heilmittelanzeigen sowie Darlehensangebote von Nichtbanken 40 Gr., die 4-gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 bzw. 1,50 Zloty. Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die richtige Wiedergabe telephonisch ausgegebener Anzeigen wird eine Gewähr nicht übernommen. Bei Platzvorschrift 25% Aufschlag. Bei gerichtlicher Beitreibung, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Fortfall. Anzeigenschluß: 16 Uhr. — Gerichtsstand: Posen.

In Paris, London, Brüssel und Rom

## Deutscher Schritt in der Saarfrage

Darstellung des Reichsregierungs-Standpunktes — Keine Einigung mit Laval

### Internationale Prüfung der Rechtslage Preiskontrolle ohne Sonderbehörden

(Telegraphische Meldungen.)

Paris, 9. November. Der Deutsche Botschafter Röster hat am Freitag dem französischen Außenminister Laval einen Besuch abgestattet, um ihn, wie dies gleichzeitig von den Vertretern in London, Rom und Brüssel geschah, von der Stellungnahme der deutschen Regierung zur Frage der Entsendung französischer Truppen ins Saargebiet in Kenntnis zu setzen. Außenminister Laval empfing ferner den französischen Botschafter in Berlin, Francois Poncet, und besprach mit ihm sämtliche zwischen Deutschland und Frankreich schwebenden Fragen.

In der Besprechung des Deutschen Botschafters Roland Röster mit Außenminister Laval gaben beide ihrer Hoffnung Ausdruck, daß die Frage der Verstärkung des Polizeizeichens im Saargebiet nicht akut würde. Die etwa einstündige Unterredung verlief in verbindlicher Form und erstreckte sich auf die richtige Auslegung der mehrfach herangezogenen Völkerbundsentscheidung.

mer in der Unterredung auf ihrer Auffassung beharrten.

Man war sich darüber klar, daß die Entscheidung über eine solche Frage des Völkerrechtes gegebenenfalls den für die Auslegung zuständigen internationalen Organen vorbehalten bleiben müsse.

Ministerpräsident Lalandin empfing den französischen Botschafter Francois Poncet bei sich.

Eine Einigung konnte nicht erzielt werden, da beide Teilneh-

Trotz Rückgang in den Saison-Gewerben

## 13800 Arbeitslose weniger

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 9. November. Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten Arbeitslosen ist, wie die Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung berichtet, im Oktober weiter, und zwar um 13 800 auf 2 268 000 Arbeitslose zurückgegangen, obwohl um diese Jahreszeit erfahrungsgemäß Entlassungen aus den Außenberufen unvermeidlich sind.

Die Berufsgruppen Landwirtschaft, Industrie der Steine und Erden, das Baugewerbe und das Gast- und Schankwirtschaftsgewerbe hatten eine Zunahme an Arbeitslosen. Dieser saisonmäßigen Verschlechterung in den Außenberufen steht jedoch eine Entlastung in den übrigen für den Konjunkturverlauf wesentlichen Wirtschaftsgruppen gegenüber. Sie kommt in der weiteren Rückläufigkeit der Zahl der Arbeitslosen im Bergbau, in der Hütten- und Metallindustrie und in der Mehrzahl der Konsumgüterindustrie zum Ausdruck.

Daneben machen sich Einflüsse bemerkbar, die eine Zunahme der Arbeitslosenzahl bewirken, ohne daß die Ursache in einer Verschlechterung der Wirtschaftslage und in damit begründeten Entlassungen zu suchen ist. Es verstärkt sich bei den Arbeitsämtern der Zugang an nichtunterstützten älteren Arbeitslosen, die jetzt hoffen, durch den verstärkten Einfluß der Arbeitsämter im Arbeitssektor Arbeit und Brot zu erhalten. In derselben Richtung wirkt der Rückgang der beschäftigten Notstandsarbeiter, der im Oktober — wenn auch abgeschwächt — angehalten und teils direkt, teils indirekt zu einer Erhöhung der Arbeitslosenzahl geführt hat.

Die Entwicklung der Beschäftigungslage zeigt bezüglich große Verschiedenheiten.

Größeren Abnahmen in Mitteldeutschland, Brandenburg (Berlin) und Schlesien standen verhältnismäßig stärkere Zunahmen in Ostpreußen und Pommern gegenüber.

Wie schon seit Monaten, so gelang es auch diesmal, im Kampf gegen die großstädtischen und industriellen Sammelplätze der Arbeitslosigkeit weitere Erfolge zu erzielen. So konnte die Zahl der Arbeitslosen in Berlin weiter um rund 10 400 gesenkt werden, und das Landesarbeitsamt Nordmark berichtet über einen beginnenden Rückgang der Arbeitslosigkeit in Hamburg.

Die Anwesenheit des ungarischen Ministerpräsidenten Gömbös auf dem Semmering gab der österreichischen Bundesregierung Gelegenheit zu einem größeren politischen Treiben.

Berlin, 9. November. Der Reichskommissar für Preisüberwachung, Dr. Gördeler, hielt am Freitag vor der Presse eine Ansprache, in der er u. a. ausführte:

„Das Vertrauen des Führers hat mich in ein Amt berufen, dessen Schwierigkeiten Sie bereits mit sicherem Instinkt erkannt und zum Ausdruck gebracht haben. Meine Aufgabe ist heute, den Anlaufprozess der deutschen Wirtschaft von Hemmungen zu befreien, die sich aus dem Tempo der Entwicklung und aus eigenmächtigen Beweggründen ergeben haben; dies ist der Zweck der Preisüberwachung.“

Der Reichskommissar legte dann im einzelnen dar, daß Preise und Löhne für den Erfolg der Arbeitsbeschäftigungsmassnahmen ein entscheidendes Gewicht hätten. Es müsse daher alles geschehen, um sie zu halten. Dies sei auf der Lohnseite durch die Deutsche Arbeitsfront mit aller Hingabe und bester Disziplin geschehen. Leider könne ein gleiches von der Preisseite nicht gesagt werden. In den letzten Monaten habe die Preissteigerung auf vielen Gebieten einen Umfang angenommen, der für die große Masse der Bevölkerung unerträglich sei.

Dr. Gördeler untersuchte darauf die Frage, ob berechnete Gründe zu Preissteigerungen vorliegen. Er stellte dabei fest, daß gegen eine Preissteigerung auf dem Gebiete des Luxusbedarfs nichts einzuwenden sei. Ganz anders sei die Sachlage, wenn es sich um Gegenstände zur Deckung des täglichen Bedarfs handele. Hier könne das freie Spiel der Kräfte zu untragbaren sozialpolitischen Belastungen und Spannungen führen. Angesichts der Verarmung des deutschen Volkes, infolge des Diktats von Versailles und der in einer Reihe von Wirtschaftsgebieten sehr niedrigen Löhne bestehe für eine kraftvolle und einsichtige Staatsführung die Notwendigkeit, das Spiel der Kräfte in geordneten, mit dem Wohle des Ganzen in Übereinstimmung gebrachten Grenzen zu halten. Aus diesem Grunde fordert der Reichskommissar

von jedem Betriebsführer, Handwerker und Kaufmann auf dem Gebiete der Preisgestaltung ein ähnliches Opfer wie es der Arbeiter durch das Sichabfinden mit seiner heutigen Lohnhöhe bringen müsse.

Dieses Opfer sei umso mehr zu verlangen, als sich die wichtigsten preisbildenden Elemente nicht erhöht haben. Die Löhne sind nicht gestiegen, die Zinsen sind nicht gestiegen, die Steuern sind nicht gestiegen, im Gegenteil, durch gewisse Massnahmen erleichtert. Die Betriebskosten sind nicht gestiegen.

Die Entwicklung unserer handelspolitischen Lage in den letzten Monaten macht die Nachprüfung erforderlich, ob hier etwa unangenehme Erhöhungen der ausländischen und inländischen Rohstoffpreise vorliegen. Erhöht sind ferner gewisse Ernährungsstoffe aus Gründen, die die Reichsregierung in aller Offenheit und mit vorbedachtem Ziel dem deutschen Volk vom Anfang an vor Augen geführt

hat. Was die berechnete Frage nach der Verknappung und Verteuerung der Rohstoffe betrifft, so möchte ich sagen, daß nach den im deutschen Vaterlande vorhandenen Vorräten an Fertig- und Halbfertigfabrikaten und Rohstoffen aller Art

zu irgendwelcher Beunruhigung in der Richtung, daß die Deckung des täglichen Bedarfs gefährdet sein könnte, keine Veranlassung vorliegt.

Es wird von allen Stellen mit größter Sorgfalt alles getan, um hier unsere Lage auch für die Zukunft durch Wiederbelebung des Warenaustausches und durch Stärkung der Erzeugnisse heimischer Rohstoffe zu sichern.

Dr. Gördeler geißelte dann in treffenden Worten die Angstpsychose, die sich teilweise in der Bevölkerung eingeschlichen habe und belegte in einigen Beispielen die Un Sinnigkeit des „Samsterns“.

Wenn die laufende Bevölkerung Disziplin bewahre und die Angstpsychose aufgebe, dann würden die übertriebenen Preissteigerungen schon von selbst verschwinden.

Sei dies nicht der Fall, dann würden alle unberechtigten Preissteigerungen ebenso unbarmherzig beseitigt werden, wie der sozialbedeutsame und wirtschaftlich richtig berechnete Preis gegen Angriff geschützt werde. Auch der verantwortungsbewusste Kaufmann könne an der Beseitigung der Angstpsychose mitarbeiten, indem er jede offenbar erkennbare Überdeckung des Bedarfs ablehne.

Ueber seine Pläne führte Dr. Gördeler dann u. a. aus:

„Ich werde mich zunächst auf dem Gebiete einiger wichtigsten Nahrungsmittel und des Bekleidungsbedarfs der Bevölkerung betätigen. Denn hier scheint mir die entscheidende und im Augenblick dringendste Veranlassung vorzuliegen. Ich werde

verbieten, daß neue Preisfestsetzungen irgendwelcher Art ohne meine Genehmigung erfolgen. Das gilt insbesondere für Mindestpreise.

Entschieden zuwenden will ich mich den Preisbindungen. Ich bin von jeher ihr offener Flärter Gegner gewesen. Preisbindungen, die im Bestreben nach eigener Sicherung an der Grenze der Kaufkraft vorbeimarschieren, richten sich selbst. Sie führen früher oder später zu einem entsprechenden Umfasse Preisbindungen sind abseits der internationalen Sphäre nur dann berechtigt, wenn vom Standpunkt der allgemeinen Volkswirtschaft diese Preisbindungen einen Vorteil für die Gesamtheit bedeuten. Ich habe daher alle neuen Preisbindungen von meiner Zustimmung abhängig gemacht, gleichzeitig habe ich eine Anmeldepflicht eingeführt für alle diejenigen Preisbindungen, die seit dem 1. 6. 33 neu vorgenommen sind. Viele dieser Bindungen werden auf ihre gesamtwirtschaftliche Beden-



## Flandins Kabinett

(Telegraphische Meldung.)

Paris, 9. November. In der Nacht ist das Kabinett Flandin endgültig zusammengestellt worden. Ihm gehören u. a. an:

Ministerpräsident ohne Portefeuille: Flandin;  
Staatsminister ohne Portefeuille: Herriot;  
Staatsminister ohne Portefeuille: Louis Marin;  
Auswärtiges: Laval;  
Justiz: Bernad; Inneres: Regnier;  
Krieg: General Maurin;  
Kriegsmarine: Bietri;  
Luftfahrt: General Denain;  
Handel: Marchandeau;  
Finanzen: Germain Martin.

Flandin gab nach Bildung seiner Regierung der Presse eine Erklärung ab, in der es heißt: „Der Bürgerkrieg dauert an. Es ist mir gelungen, Persönlichkeiten um mich zu versammeln, die es verstehen werden, Parteiunterschiede zu vergessen, um nur ein Ziel zu haben: Kampf gegen das Elend und die Arbeitslosigkeit, Wiederherstellung der Wirtschaft, Aufrechterhaltung der Finanzen, Verjüngung und Reformierung des Staates.“

Das neue Kabinett wird sich am Dienstag den beiden Kammern vorstellen.

In der Pariser Presse findet Flandin freundliche Aufnahme. Besonders betont „Petit Parisien“: „Man beglückwünscht sich umso mehr, als Flandin von Anfang an entschlossen war, im Außenamt Laval zu behalten. Laval hat die kommende Völkerbundtagung vorbereitet. Er hat zahlreiche diplomatische Besprechungen gehabt. Am Vorabend der Saarabstimmung kommt es vor allem darauf an, an den Plänen nichts zu ändern.“

Paris, 9. November. Das Kabinett Flandin beschloß am Freitag nachmittag, innerhalb der Regierung einen Ausschuss zur Vorbereitung von Maßnahmen zur Behebung der Wirtschaftskrise zu bilden. Der Innenminister, der Arbeitsminister und der Wirtschaftsminister werden unter Führung des Staatsministers Herriot Maßnahmen gegen die Zuwanderung von Ausländern unter dem Gesichtswinkel vorbereiten, daß den französischen Arbeitskräften eine bevorzugte Behandlung gewährleistet wird.

tung nachgeprüft werden, und wenn sie diese Nachprüfungen nicht bestehen, verschwinden sie und machen dem vernünftigen freien Wettbewerb der tüchtigen Kräfte untereinander Platz.“

Dr. Goerdeler erklärte abschließend, daß die Preisüberwachung eine Angelegenheit von höchster nationaler Bedeutung sei, da von einem tragbaren Gleichgewicht zwischen Lohn und Preisen nicht nur der ruhige Gang der Wirtschaft, sondern auch die Aufrechterhaltung eines geordneten Staatshaushalts und einer festen Währung abhängen.

Berlin, 9. November. Der Reichskommissar für Preisüberwachung hat am 7. November p. J. an sämtliche Reichsministerien, die Reichsleitung der NSDAP, München, den Verbindungsstab Berlin, die obersten Landesbehörden, die Oberpräsidenten, die Regierungspräsidenten in Preußen, die Kreisregierungen in Bayern und an den Deutschen Gemeindevorstand folgende Mitteilung gerichtet:

„Das mir vom Führer und Reichskanzler übertragene Amt des Reichskommissars für Preisüberwachung habe ich heute angetreten. Ich gebe nicht, einen neuen großen Verwaltungsapparat einzurichten, sondern mich der Sachkunde und dem Verantwortungswissen der vorhandenen Stellen des Staates und der Partei zu bedienen.“

Ich bitte um diese Unterstützung durch Sie und alle Ihnen nachgeordneten Stellen.“

Der Reichsminister der Justiz hat an die Strafverfolgungsbehörden folgenden

### Erlaß zur Bekämpfung der Preistreiberei

gerichtet:

„Auch in diesem Jahre hat der Führer das deutsche Volk zum Kampf gegen Hunger und Kälte aufgerufen. In einer solchen Zeit, in der alle Volksgenossen Opfer bringen sollen und in der gerade die werktätige Bevölkerung ihre Opferbereitschaft am deutlichsten beweist, muß es als die schwerste Verschönerung am Geiste der Volksgemeinschaft bezeichnet werden, wenn einzelne gewissenlose Personen durch künstlich herbeigeführte Warenknappheit, durch Preissteigerungen ihren eigenen Vorteil über das allgemeine Volkswohl stellen und das Werk des Führers dadurch gefährden.“

Für die Strafverfolgungsbehörden erwächst daraus die unbedingte Pflicht, gegen Preissteigerungen und ähnliche Mischgeschäften, die durch Gesetz oder Verordnung unter Strafe gestellt sind, in enger Zusammenarbeit mit den Verwaltungsbehörden unverzüglich und mit allem Nachdruck einzuschreiten und Strafen zu beantragen, die der besonderen Gemeinshaftlichkeit derartigen Verfehlungen Rechnung tragen. Soweit irgend angängig, ist von dem beschleunigten Verfahren des § 212 StGB Gebrauch zu machen. Eine Einstellung des § 101 der Strafprozessordnung wird grundsätzlich abzulehnen sein.“

## Die Trauerfeier an der Feldherrnhalle

(Telegraphische Meldung)

München, 9. November. Ein frostig-klarer Vorwintertag hat das Regen- und Schneetreiben des Vorabends abgelöst. Hell lag die Sonne über dem festlich-würdigen Gewande, in das sich die Geburtsstadt der Bewegung zum Gedächtnis der gefallenen Kämpfer geleiht hat. Auf allen öffentlichen Gebäuden sind die Flaggen auf Halbmast gesetzt. Schon Stunden vor dem Beginn des Trauerfestes an der Stätte des Mutespiers von 1923 steht das Straßenschild im Zeichen der alten Kämpfer, die im einfachen Braunkleid zu ihrem Sammelplatz eilen. Der Umkreis der Feldherrnhalle ist ganz auf die Trauer um die Toten abgestimmt. An der Halle selbst hebt sich im Mittelteil von schwarzem Grund in silbernem Kranz ein altes deutsches Hakenkreuz, ebenfalls in Silber, ab. An den Stufen, ebenfalls schwarzverkleidet, ist die Rednertribüne errichtet, von der der Führer zu den alten Kämpfern und zu der Nation sprechen wird. Das Mahnmal ist mit Vorbeerkranz geschmückt. Schon eine Stunde vor Beginn des Trauerfestes sind die Gefestigten, die den alten Parteigenossen vorbehalten sind, dichtgedrängt. Ehrfürchtiges Schweigen breitet sich über den Platz, als eine Abordnung SS, die riesigen Kränze vorüberträgt, die bei dem Gedächtnisakt niedergelegt werden sollen.

Um die Mittagstunde begann der

### Anmarsch der alten Kämpfer und der Formationen,

die im Mittelpunkt des feierlichen Aktes stehen. Vor der Feldherrnhalle nehmen die 200 Angehörigen der Hitlerjugend und des BDM Aufstellung, die heute, am Jahrestage des Mutespiers von 1923, feierlich in die Partei, SA und SS aufgenommen werden sollen.

Vor dem Mahnmal stehen die Ehrenposten der SS. Vor ihnen sammeln sich die führenden Männer der Bewegung und ihre Gliederungen.

## Der Führer spricht

zu den alten und jungen Kämpfern, die sich in Erinnerung an die schwere Stunde um ihn geschart haben.

Nationalsozialisten, Nationalsozialistinnen! „In tiefer Erkenntnis stehen wir heute wieder an diesem Tage. Er ist die Mahnung an die ersten Toten unserer Bewegung, und es ist ein Symbol, daß auf diesem Tage die Vereidigung der Rekruten der Partei stattfindet.“

Der Platz des Todes wird damit zur Schwurstätte des Lebens, und wir können keine schönere Erinnerungsfeier an dieser Stelle abhalten, an der unsere Kameraden einst gefallen sind, als die Vereidigung derjenigen, die sich zu ihrem Werke als deutsche Jugend wieder bekennen.

Ihr werdet, ich weiß es, genau so treu sein, genau so tapfer sein, wie unsere alten Kameraden.

Und Ihr werdet Kämpfer sein müssen. Denn noch sind viele, viele Gegner unserer Bewegung in Deutschland vorhanden. Sie wollen nicht, daß Deutschland stark sei. Sie wollen nicht, daß unser Volk einig sei. Sie wollen nicht, daß unser Volk seine Ehre vertritt. Sie wollen nicht, daß unser Volk frei sein soll. Sie wollen es nicht, aber wir wollen es, und unser Wille wird sie niederzwingen.

Euer Wille wird mit uns sein, und Ihr werdet mithelfen, den Willen von damals zu erhalten und zu bereinigen. Wir werden auch diese Leisten beugen unter diesen Willen.

Wir werden dafür sorgen, daß die Zeit, die diese Opfer einst forderte, in Deutschland nach menschlichem Ermessen niemals wiederkehrt!

### Die Partei ist heute nicht etwa am Ende ihrer Mission, sondern erst am Anfang!

Sie ist erst in ihre Jugend eingetreten. Und so kommt Ihr, meine deutsche Jugend, in nichts Fremdes hinein, sondern die Jugend stößt zur Bewegung der Jugend, und diese Bewegung der Jugend bezieht Euch daher als ihresgleichen. Ihr habt die Aufgabe, mitzuwirken an der Erfüllung dessen, was die Alten sich einst erhofften! Ich habe die Überzeugung von Euch, daß Ihr, die Ihr schon im Geiste dieses neuen Deutschlands gewachsen und geworden seid, diese Aufgabe erfüllen werdet, daß Ihr eingedenk sein werdet unseres alten Bekenntnisses: daß es nicht wichtig ist, daß auch nur einer von uns lebt, aber notwendig, daß Deutschland lebt!

Erst als der Führer geendet hat, löst sich das Schweigen. Begleitet von den Rufen der Tausende, verläßt der Führer die Halle. Unter klingendem Spiel sammeln die Verbände zum Vorbeimarsch an dem Mahnmal.

Auf dem Balkon des Braunen Hauses nahm dann der Führer den Vorbeimarsch ab. Die Kämpfer vom 9. November 1923 kommen heran, alle im einfachen Braunkleid und barhaupt, auf der rechten Brustseite den Blutorden vom 9. November; an der Spitze jene Fahne, die am 9. November 1923 getränkt wurde mit dem Blut von sechzehn Toten. Man sieht die alten Fahnen der damaligen Verbände, die Fahne des Freikorps Oberland, der Reichskriegsflagge, des Freikorps Koppach und vieler anderer Formationen, die Anteil hatten am 9. November 1923. Dann schließen sich die Standarten und Fahnen

die als Ehrengäste an dem feierlichen Akt teilnehmen.

Um 12.45 Uhr erscheint der Führer. Dampfer Trommelwirbel setzt ein, und während der erste der 16 Salutschüsse gelöst wird, die die 16 Gefallenen von 1923 ehren, legt der Führer am Mahnmal einen riesigen Vorbeerkranz nieder. Dann klagt machtvoll, einem Gelbnis gleich, das Horst-Wessel-Lied auf. Der Führer begibt sich, als die erste Strophe ertönt ist, mit seinen Begleitern zum Rednerpodium vor der Halle, wo der Reichsjugendführer

### Baldur von Schirach

das Wort nimmt, um die bisher von ihm geführte Jugend dem Führer und seinem Treuhänder Rudolf Heß in die Hände zu legen, daß sie in Partei, SA und SS, das Werk fortsetzen, für das die Toten der Feldherrnhalle ihr Leben gaben.

Dann spricht der Stellvertreter des Führers

### Rudolf Heß,

um in gleicher Weise diese Jugend, die zur gleichen Stunde in allen Städten und Dörfern des Reiches angetreten ist und durch den Rundfunk das Erlebnis dieser weihenollen Stunde teilhaftig wird, in den Orden der Partei aufzunehmen. Einmalig hatte seine Mahnung über den weiten Raum, sich bewußt zu bleiben, daß die NSDAP, Deutschland aus tiefstem Pessimismus in ähmem unerbittlichen Kampf gerettet hat. Seinen Ruf an die Jugend, furchtlos und treu, in Treue zu dem Führer und zur Bewegung dieses Rettungswerts weiterzuführen, das dreifache Siegel auf den Führer, mit dem seine Ansprache ausklingt, nehmen Tausende und Abertausende bereitwillig an.

Wieder breitet sich erwartungsvolle Stille über dem Platz.

des Standortes München an. SA-Führer aus allen deutschen Gauen, die augenblicklich zur Reichsführerschule der SA, abkommandiert sind, marschieren vorbei. Es folgen die Fahnen der Obersten SA-Führung, der Gruppe Hochland. Die berittene Bereitschaft der SS beschließt den Zug.

Berlin, 9. November. In würdiger Form gedachte das ganze Reich und besonders auch die Reichshauptstadt der Toten der Bewegung. Es gibt wohl kaum einen Friedhof in Berlin, der nicht wenigstens einen der gefallenen Vorkämpfer für das Dritte Reich als letzte Heimstätte aufgenommen hat. Auf dem Louisestädter Friedhof liegen allein fünfzehn Nationalsozialisten. Anziehungspunkt für viele Tausende ist wiederum der Nikolai-Friedhof. Dort liegt Horst Wessel, neben ihm sein Bruder Werner, der im SA-Dienst durch einen Unglücksfall sein Leben lassen mußte. Schon in den frühen Morgenstunden wurden die Ehrenwachen aufgestellt. Auch am Ehrenmal Unter den Linden ist eine Ehrenwache aufgezogen.

### Saar-Kommunisten verhaftet

(Telegraphische Meldung.)

Landweiler, 9. November. Freitagmorgen wurden hier und in Schifweiler sieben Personen verhaftet, denen zur Last gelegt wird, an den jüngsten Vorfällen in Landweiler aktiv beteiligt gewesen zu sein. Die Verhafteten sind durchweg als Kommunisten bekannt. Sie wurden nach einem kurzen Verhör nach Saarbrücken geschafft.

London, 9. November. „Daily Mail“ hebt im Zusammenhang mit den deutschen Vorstellungen in der Saarfrage den durchaus deutschen Charakter des Saargebietes hervor und erklärt, eine Einmischung eines fremden Landes würde die allergefährlichsten Verwicklungen heraufbeschwören. Auf dem Festlande werde verschiedentlich geglaubt, daß Großbritannien sich in die Sache verwickeln lassen würde, da der Vorsitzende der Regierungskommission ein Engländer sei. Das britische Volk aber würde niemals der Regierung MacDonald oder einer anderen Regierung erlauben, in die Saarfrage einzugreifen, oder Truppen in dieses Gebiet zu senden.

### Lieber mit den Deutschen

Der bekannte englische Armeeführer aus dem Weltkrieg Hamilton hielt in Glasgow eine Rede, in der er u. a. erklärte:

„Meine Gefühle gegenüber den Deutschen sind kurz gefaßt folgende: Es ist mir vollkommen einerlei, wie sie sich regieren. Das ist ihre eigene Sache. Was mich jedoch sehr berührt, ist die Frage, was für Leute sie sind. Ich bin der Meinung, daß, wenn in Europa eine Tigerjagd abgehalten werden sollte, ich lieber mit den Deutschen auf die Jagd gehen würde als mit anderen. Ich erkläre dies rein vom berufsmäßigen Standpunkt aus und nicht vom politischen oder sentimentalen.“

Die zwischen der Deutschen und der Brasilianischen Regierung geführten Verhandlungen über die Möglichkeiten einer weiteren Förderung der deutsch-brasilianischen Wirtschaftsbeziehungen sind beendet worden. Da die Besprechungen beiderseits einen durchaus befriedigenden Verlauf genommen haben und sich der deutsch-brasilianische Handel gut entwickelt hat, darf für die Zukunft ein reger Warenaustausch erwartet werden.

## Luthers Lehr'

Von

Dr. Joachim Strauß

Lange ist keine Zeit so befähigt gewesen, das Werk des am 10. November 1683 geborenen mitteleuropäischen Bergmannssohns Martin Luther zu würdigen wie die unsrige. Sie hat es erlebt, daß der unbekannte Soldat Adolf Hitler aus dem Nichts seine erste in ferner Zukunft voll zu überlebende politische Bestenwende schuf, und sie versteht daher auch wieder ganz die Tat Luthers, der, ebenso allein gestellt auf die Kräfte der eigenen Brust, die kirchliche Bestenwende schuf, deren Folgen, spürbar oder nicht, in das Leben eines jeden Christenmenschen eingreifen, die aber auch noch so lebendig unter uns ist, daß um ihre Erhaltung und Gestaltung heute wie je die besten Geister ringen. Aus der Armut des kurrendesingenden Schülers, aus der Schlichtheit der Mönchszelle stieß der gewaltige Sturm dieses Mannes mit solcher Wucht durch sein Volk, daß er Fürsten und Bauern, Bürger und Geistliche mit sich riß in den im Grunde gar nicht gewollten Kampf gegen die geistig alleinherrschende Kirchenmacht Roms, der die mächtigsten Herrscher der Erde die weltliche Streitmacht liehen.

Ebenso wie Luthers Lehre nie vergessen werden und verloren gehen kann, ebenso sind die Lehren dieses Kampfes unsterblich für alle Zeiten, weil sie zeigen, wie tapferer Glaube und jenseitige Frömmigkeit stärker sind als die Macht aller Mächtigen dieser Erde. Luthers Reformation hat es wieder, wie einst die Tage der ersten Christen, der Welt bewiesen, daß in den Dingen der Religion die Macht gar nichts ist, und die Kraft des Glaubens, der religiösen Überzeugung, alles. Er hatte kein Amt und kein weltliches oder geistliches Schwert, er hatte nichts als die Stärke seines Glaubens, seines Geistes, seines Willens. Damit allein schuf er gegen heute kaum noch vorstellbare Widerstände, gestützt auf das Wort der Heiligen Schrift, die Welt des Protestantismus.

Als Deutscher hat Luther zuerst für sein deutsches Volk gelebt, in Deutschland fand seine Lehre die ersten und stärksten Auswirkungen, und die tiefe innere Anteilnahme, die heute noch das ganze protestantische Deutschland an Fragen des evangelischen Kirchenlebens erfährt, beweist, wie sehr sein Werk unberührt die Jahrhunderte überdauert hat und noch heute frisch und lebendig unter uns steht. Neues frischeres Leben sogar als seit langem spricht aus dem Boden seiner protestantischen Kirche, denn auch in ihr hat die Umwälzung unserer Zeit die Geister aufgerüttelt, und es hat sich gezeigt, daß das Bekenntnis zum evangelischen Glauben nicht eine Form- und Gewohnheitsfrage ist, wie man wohl in ruhigeren Zeiten fürchten konnte, sondern daß dahinter auch heute noch wie einst in der Zeit der Religionskämpfe ein mannesfestes Bekenntnis steht und ein unerlöschlicher Wille, sich mit dem ganzen Einsatz der Persönlichkeit seiner Kirche und seinem Glauben hinzugeben.

Das eben ist das stärkste Kennzeichen des protestantischen Menschens, zumal, wenn er deutschen Blutes ist, daß er sich nicht damit becheiden mag, religiöse Wahrheiten, die ihm von noch so berühmter Seite gereicht werden, hinzunehmen, sondern daß es ihn immer wieder drängt, selbst Gott zu suchen, im All, in der Welt, in der eigenen Brust. Dieses Suchen ist heute lebendiger und stärker geworden denn je, aus ihm erwacht der evangelischen Kirche das Ringen der Geister, aber auch ihr stärkstes innerlichstes Leben, das um so sicherer zu einer neuen Blüte führen wird, als heute nicht mehr Kräfte von außen in eine Entwicklung eingreifen, die nur von sich selber, nach ihren eigenen Gesetzen, ausreifen kann. Der nationalsozialistische Staat hat es grundsätzlich und für alle Gebiete abgelehnt, sich in Dinge der Kirche einzumischen, er läßt der evangelischen Kirche ebenso wie der katholischen ihr Wachstum und Eigenleben, soweit ihre Vertreter die selbstverständlichen Grenzen gegenüber Staat und Politik achten. Damit aber ist die sicherste und stärkste Gewähr gegeben, daß die Führung in der von außen unbeeinflussten Deutschen Evangelischen Kirche zuletzt nicht nach irdischen Gesichtspunkten irgendwelcher Art zugeteilt wird, sondern daß sie dem zufällt, der am festesten in seinem Glauben steht und am treuesten bemüht ist, das Werk des Dr. Martin Luther zu erhalten und auszubauen.

In dem politischen Prozeß in Rom gegen Wolde maras wurde am Donnerstag (9. Nov.) das Urteil verkündet. Es lautet auf sechs Monate Gefängnis.

In der Tschechoslowakei wurde der „Verband der proletarischen Gottlosen“ aufgelöst.

Verantwortl. Redakteur: Ignatz Malars Biala B. Bielsky Herausgeber und Verleger: „Prasa“, Spółka wydawnicza z o.o.p. Katowice. Druck: Verlag „Gustav Kirsch & Müller GmbH, Bielefeld O.S.



# Unser Friedrich von Schiller / Zur 175. Wiederkehr seines Geburtstages

Von Rektor Joseph Ferenz, Bauerwitz OS.

Durch sein ganzes Leben und sein Schaffen ist Schiller der Wegbereiter einer besseren deutschen Zukunft geworden. Er war eine Kampfer-natur im wahren Sinne des Wortes. Schiller verzichtete auf die geübte vor ihm liegende Laufbahn bürgerlichen Glücks und ruhigen Behagens, stürzte sich bedenkenlos in ein Leben der Unrast, der Not und der Entbehrungen, kämpfte zäh und unermüdlich gegen Enttäuschungen, Hunger und Krankheit an, um seine ureigenste und erhabene Volkstums- und Menschheitsaufgabe erfolgreich zu lösen. Seine deutsche Art hat in seinen dramatischen Dichtungen und in seinen Balladen den reinsten Ausdruck gefunden. In seinen Werken vollt Schiller die Grundwahrheiten des Lebens auf, hält seinem Volke wie in einem Spiegel die echten Werte seines Wesens, aber auch die Niedergangskräfte eindringlich vor Augen. Er war der leidenschaftliche Herold des deutschen Idealismus der Tat in einer von Verfallserscheinungen angekränkelten Zeit. Der nationalsozialistischen Volksbewegung unter der Führung Adolf Hitlers blieb es vorbehalten, der Persönlichkeit und den Werken Schillers im nationalen Bildungswesen wieder zur entsprechenden Bedeutung zu verhelfen. Die Vorführung der Bühnenwerke, das Lesen und das Studium der angeblich völlig unzeitgemäßen und wertlosen „Ekelstich-Dichtungen“ dieses „Dichterschwärmers“ und „hochtrabenden Schwärmers“ wurden seitens vieler Vertreter einer kulturellen Verfallsperiode als ein „überwundener Standpunkt“ geringschätzbar oder verächtlich beurteilt. Die Welt der Klassiker wurde vielfach für veraltet und dem modernen Empfinden und Auffassen als gar zu fernstehend erklärt.

Auch in der Erziehung ist die Suggestion unzweifelhaft ein wichtiger Faktor. Auf die Einstellung der Eltern und der Lehrer kommt es in erster Linie an, ob unsere deutsche Jugend in ein näheres Verhältnis zur Wertwelt unserer Klassiker gebracht und zur Ehrfurcht gegenüber ihren unvergänglichen Leistungen erzogen werden könne. Es mag sein, daß bei manchem Lehrer und Erzieher aus den Vernjahren her so manche Dichtergroße in untröster Erinnerung fortlebt. Nur einer, für die Sache des Idealismus begeisterten Person, der das Reich unserer klassischen Dichter und Denker zum eigenen Erlebnis geworden ist, wird es gelingen, unserer Jugend ein erfolgreicher Führer zur Wertwelt des Wahren, Guten und Schönen zu werden. Friedrich Schiller, der Genius des deutschen Volkes, soll wieder der Lieblingsdichter unserer heranwachsenden Generationen werden. Neue Persönlichkeit, die bis an ihr Lebensende mit staunenswerter Willenskraft und nimmermüder Geduld an ihrem inneren Menschen arbeitete und ihrem reich verfallenden Körper in zäher Anspannung und kraftvoller Selbstsucht Höchstleistungen abforderte, kann Lehrern und Erziehern gar vieles zur Erziehung unserer Jugend sagen. Der Künstler, der Philosoph und der Pädagoge waren zugleich wirkend in der Einheit der starken Charaktergestalt Schillers.

Die Idee der Freiheit, die sich mit Schillers innerer Entwicklung wandelte, läuterte und verklärte, durchzieht alle seine Dichtungen. Individualistisch und mehr äußerlich aufgefaßt, mit revolutionärem Ungeist, tritt sie uns in den „Räubern“, im „Fiesco“ und in „Kabale und Liebe“ entgegen. Hier ist Schiller mehr Dichter als Künstler. Die herben Jugenderfahrungen, der rohe Zwang und die willkürlichen Eingriffe despotischer Herrschaftsgewalt in seine persönliche Freiheit und sein überschäumendes Persönlichkeitsbewußtsein gaben in seinen Jugendwerken seinem tiefen Haß gegen Tyrannei und Bedrückung, gegen die damalige Welt- und Lebensordnung einen leidenschaftlichen Ausdruck.

„Ich soll meinen Leib pressen in eine Schnürbrust und meinen Willen schnüren in Gesehel!“  
„Wiedervergeltung ist mein Handwerk, Raue mein Gewerbe!“

Mit der zunehmenden Welt- und Menschenkenntnis und der sich steigernden Reife und Läuterung des Dichters war eine Wandlung seines Freiheitsbegriffs verbunden. Er erkannte deutlich, daß eine völlige Ungebundenheit nicht Freiheit, sondern Füglosigkeit, die Herrschaft der niedrigen Triebe und Leidenschaften des Menschen zur Folge haben würde und zuletzt alles Gemeinschaftsleben auflösen müßte. Zu dem Gedanken der Gebundenheit an einen Staat konnte er sich damals noch nicht aufschwingen, sondern wurde ein begeisterter Anhänger des Weltbürgertums. Im „Don Carlos“ hat das Freiheitsstreben eine vergeistigte Prägung erhalten. Marquis de Roja verkündet die Ideen des Kosmopolitismus, der politischen und kirchlichen Freiheit, einer die Menschen beglückenden Humanität. An die Stelle der bloßen Verneinung der bestehenden Lebensordnung und der Verurteilung des Schlechten tritt die Darbietung des Positiven, eine geistigere Form der Freiheit. Der leidenschaftliche Gefühlsüberschwang und der rücksichtslose Vernichtungseifer sind durch eine ruhige Reflexion und reine Schwärmerei für das Ideale verdrängt worden. „Mein Herz gehört der ganzen Welt“, sagt Roja, und den König bittet er: „Lassen Sie, großmütig wie der Starke, Menschenglück aus Ihrem Füllhorn fließen!“ — „Geben Sie Gedankenfreiheit!“

Den Ausbruch der französischen Revolution begrüßte Schiller mit leidenschaftlicher Begeisterung als den Beginn einer neuen Zeit. Die von den geistigen und politischen Führern des französischen Volkes verkündeten Weltbeglückungs-ideen sollten nun Wirklichkeit erfahren. Doch der Verlauf der Revolution führte zu einem tiefgehenden Wandel der Lebensanschauungen Schillers. Er erkannte, daß den Menschen noch sehr viel zur menschlich-sittlichen Freiheit fehlte, bis sie reif zur politischen Bürgerfreiheit würden. Aus dieser Stimmung heraus entstand das Gedicht „Die Worte des Wahns“, Lebenserfahrun-

gen und historisch-philosophische Studien bewirkten eine erneute Abwandlung des Schillerschen Freiheitsbegriffs, die Vollendung seiner Verinnerlichung: Vom Kampf mit dem Schwert zum Kampfe mittels der Gedanken, von diesem zum Kampfe der Triebe und Neigungen im Innern der Persönlichkeit. Der Erfolg dieses letzteren Streits ist die ästhetisch-sittliche Freiheit des einzelnen. Sie führt zur Versöhnung zwischen Reizung und Pflicht, zwischen Wirklichkeit und Ideal und begründet die Glückseligkeit der Menschen.

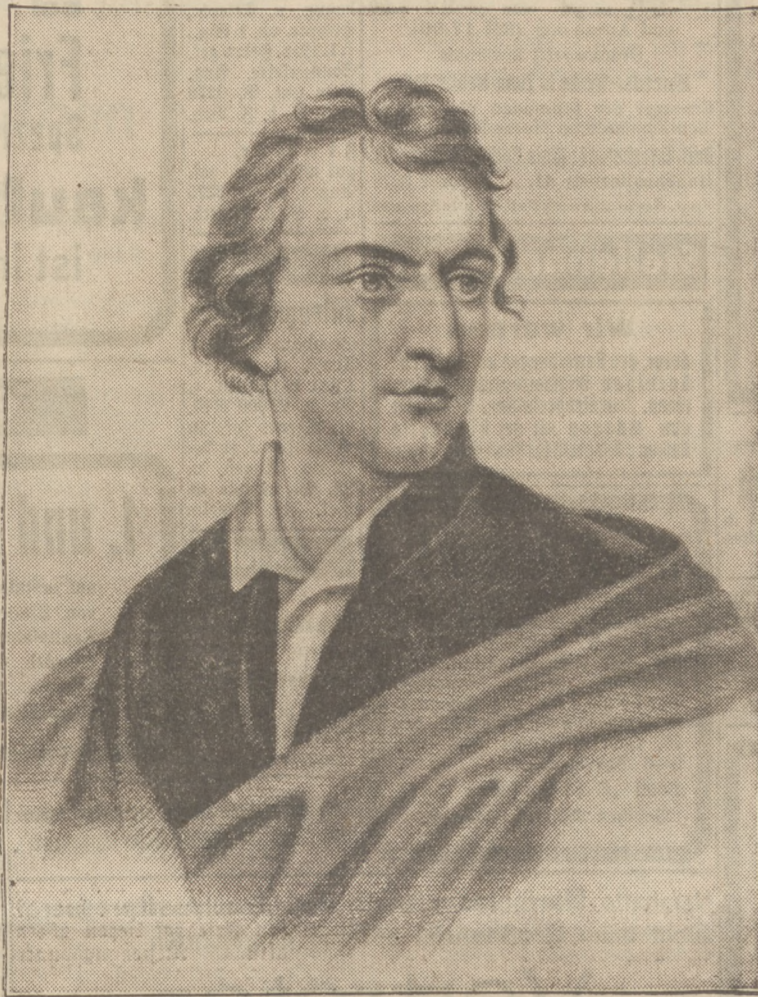
„Der Mensch ist frei geschaffen, ist frei,  
Und würd' er in Ketten geboren.“

Nicht nur die Auswirkung der Französischen Revolution, sondern auch die Erkenntnis der ge-

bührende Recht zuerkannte und in der Harmonie zwischen Natur und Vernunft, Neigung und Pflicht das Ideal der Schönheit verwirklicht sah. Er stellte neben die rationalistische Reflexions-moral Kants eine lebendige Gefühlsethik. Schiller erkannte, daß in veredelten Neigungen ein wirksamer Antrieb zu guten Handlungen liegen könne. Darum bespöttelte er die Gefühls-widrigkeit des Rigorismus des Königsberger Philosophen in dem Epigramm:

„Gerne dien' ich den Freunden, doch tu' ich es  
leider mit Neigung, und so wurmt es mich oft, daß  
ich nicht tugendhaft bin.“

Schiller hielt es für möglich, daß sich der sinn-lich-geistige Mensch soweit veredeln könne, daß er



Ganz im Hing Schiller

Zeitgenössisches Porträt

Das Bild, das von einem unbekannten Künstler stammt, überlieferte Schiller im Jahre 1784 mit der Zuneigung an die von ihm leidenschaftlich verehrte Charlotte von Kalb.

lungen staatlichen Verhältnisse, wie sie unter der Regierung Karl Augusts im Herzogtum Weimar herrschten, führten zur Abkehr Schillers von seinen weltbürgerlichen Ideen. Er gewann allmählich die Überzeugung, daß ein geordnetes Staatswesen unter einer verantwortungsbewußten Führung eine notwendige Gemeinschaftsform sei, die den Zweck habe, dem Menschen Schutz und Betätigungsräum, aber auch Gelegenheit zum Dienst am Volksganzen zu gewähren und somit ein gewisses Maß von Lebensglück zu vermitteln. Aus dem Weltbürger Schiller wurde ein Staatsbürger. Die Schauspiele „Die Jungfrau von Orléans“ und „Wilhelm Tell“ verherrlichen die Ideen der Freiheits- und Vaterlands-liebe, des Nationalstolzes, des Glaubens an den Sieg der gerechten Sache und der opferbereiten Hingabe der Einzelperson im Dienste der Allgemeinheit.

„Was ist unschuldig, heilig, menschlich gut,  
Wenn es der Kampf nicht ist ums Vaterland?“ —  
„Nichtswürdig ist die Nation, die nicht  
Ihr Alles freudig setzt an ihre Ehre.“

In diesen Dichtungen veranschaulicht der Dichter in beeindruckender Form, wie unterdrückte Völker zum Bewußtsein ihrer Kraft gelangen und in einmütiger Erhebung die nationale Befreiung erringen.

Wahrer Heldensinn äußert sich nicht im ungezügelteren Handeln und rücksichtslosen, eigen-nützigen Draufgänger-tum, sondern in starker Selbstsucht und in der Unterordnung unter das höhere Gesetz des Allgemeinwohls. Die „Wallenstein“-Trilogie ist die Tragödie eines genialen Feldherrn und Politikers, der auf Grund seines dämonischen Selbstbewußtseins und seines unerschütterlichen Tatwillens zum Verräter der Soldatenehre und Verleugner der Führerpflcht wird.

Die Ethik Kants betont in zu einseitiger Weise die Vernunft als den Sitz der Moralität und schließt grundsätzlich Gemütsbewegungen von der Mitwirkung bei sittlichen Handlungen aus. Sie erkennt keine andere Triebfeder zu guten Taten an als allein die Achtung vor dem Sittengesetze. Friedrich Schiller hat die Moralphilosophie Kants ausgebaut, indem er der Sinn-lichkeit, der veredelten Neigung, das ihr ge-

das Sittengesetz nicht mehr als Pflichtgebot oder Zwang seiner Neigungen fühle. Der ästhetisch gebildete braucht das Gute nicht mehr so hart und mühsam sich selbst abzurufen. Aus der Achtung vor dem Sittengesetz entwickelt sich in einer schönen Seele die Liebe zur Sittlichkeit.

## Erbe und Aufbruch / Zum Schillertag

Von Herbert Cysarz, GDS.

Von Prof. Dr. Herbert Cysarz, dem Germanisten an der deutschen Universität in Prag, erschien kürzlich bei Kiemeyer in Halle ein durch seinen künstlerischen Stil und seine Deutung gleichermaßen ungewöhnliches und zeitgemäßes Schiller-Buch. Schiller, Deutschlands größter politischer, Schiller als weltgeschichtlicher Dichter — das ist das Thema des Werkes, das auch in dem nachstehenden Aufsatz angesprochen wird.

Wohl keine Gedächtnisfeier der jüngsten Jahrzehnte war glühender auch in das Morgen-geheiß als das Schiller-Fest dieser Tage.

Schiller, um mit dem Nächsten zu beginnen, ist unser weltgeschichtlicher, unser stärkster politischer Dichter. Keiner wie er hat das Leben als Tat und Entscheidung gestaltet, das Handeln hier unter die Zeitlupe genommen. Keiner wie er hat die letzten Dinge ins tägliche Wählen und Zielen gerissen, hat im heftigsten Entweder-oder die Waage der Weltordnung fähig gemacht. Prägt Goethe alle Urgefahren natürlichen Werdens und Seins, so enthielt Schiller gleichsam die Repliken des Handelns, des Schicksals (in nicht über) der Geschichte. Keiner hat mächtigere, keiner schlichtere und richtigere Bilder der großen Geschichte gemalt. Zweimal ist dieser wahrverwandte Dichter der Weltgeschichte zum Seher geworden: zum Seher der Pariser Revolution in den Räubern, im frühesten Don Carlos, zum Seher der Befreiungskriege in der Jungfrau von Orléans und im Tell. Wo immer es die Urkräfte des Handelns gilt, bleibt Schiller ein naiver, ja ein dämonischer Künstler.

Er hat unseren weltlos-fromm-gebackenen Kleinbürger von 1800 zur Weltgeschichte, zur Weltmacht erzogen. Vor Schillers Schaubühne

Mit einer gewissen Sicherheit folgt der ästhetisch gebildete Mensch der Stimme seiner geläuterten Triebe und Neigungen, ohne gegen die Moral-gehalte zu verstoßen. Schillers Ästhetik stellt neben das Sittlich-Erhabene als den Ausdruck des Kampfes zwischen Sinnlichkeit und Sittlichkeit das Sittlich-Schöne als den Ausdruck der Übereinstimmung zwischen Neigung und Pflicht hin. Seine Moralphilosophie ist weit entfernt von einer schlaffen Glückseligkeitslehre, die das höchste Glück zwar in einem verfeinerten, aber tatlosen und verweichlichen Genießen sieht, weicht aber auch von der Strenge eines un-begleiteten einseitigen kategorischen Imperativs ab. Die Vollendung sah Schiller darin, daß sich die Anmut der schönen Seele mit der Würde des moralischen Charakters paare, d. h. den veredelten Neigungen folge man in Übereinstimmung mit dem sittlich Gebotenen, erfülle jedoch jede Pflicht, die sich im Widerspruch zur Sinnlichkeit befindet, mit starkem Aufwande an moralischer Kraft.

Friedrich Schiller ist für unser Gegenwartsleben von nicht zu unterschätzender Bedeutung. Schillers Philosophie bleibt gehaltvoll und erhaben, da sie ein Ideal-menschen-tum nicht nur darstellt, sondern auch den Weg zeigt, auf dem wir jenem in unserer Unvollkommenheit näherkommen können. Er lehrt uns, daß wir, wenn auch nicht in der rauhen Wirklichkeit, so doch im ästhetischen Zustand den Idealmenschen in uns zu verwirklichen vermögen. Schiller hat nachgewiesen, daß das Kunstschaffen und das Kunstgenießen uns diese hehren Weisheiten verleihen. Sein Schönheitsbegriff ist sehr hoch gefaßt und aus den edelsten Geisteskräften des Menschen abgeleitet. Die ästhetische Bildung allein hielt Schiller weder für gefahrlos noch für ausreichend. Die rücksichtslos sich auswirkende moralische Kraft war ihm etwas viel Höheres. „Des echten Mannes Feier ist die Tat“. Schiller selbst lebt in unserer Erinnerung fort als das Bild einer heroisch mit Schicksal, Krankheit und Zeitgeist kämpfenden Männlichkeit, die kraftvoll die Hohenrechte der Kunst und der Sittlichkeit zur Geltung brachte. Energischer Anspannung und unermüdlicher Erziehungsarbeit an sich selbst gelang es, den schwer leidenden Körper in den Dienst seines gewaltig angestregten Geistes zu stellen und sich zu einer sittlich starken Persönlichkeit zu entwickeln. „Schillern war die Christustendenz angeboren, daß er nichts Gemeines berührte, ohne es zu veredeln.“ (Goethe 1831 an Zelter.) Als eine überaus hohe, edle Persönlichkeit, voll sittlichen Idealismus und unerschütterlichen Glaubens an den Sieg des Wahren, Guten und Schönen vermag Schiller auf das deutsche Volk einen bedeutenden Einfluß auszuüben. Den Grundzug seiner Werke bildet ein reiner und starker Adel der Gesinnung, der sich überall mit flammender Begeisterung und rhetorischem Schwunge befundet und mit wunderbarer Kraft über das Alltägliche und Niedrige zu erheben vermag. Die Vermittlung des Verständnisses der Bedeutung der Führerpersönlichkeit Schillers, ihrer beharrlichen Selbstsucht, uneigennütigen und opferbereiten Hingabe und Pflichterfüllung im Dienste des eigenen Volkstums und der gesamten Menschheit, erweckt Ehrfurcht, Dankbarkeit, Nationalstolz und Nachahmung. Somit kann dieser deutsche Dichtergigant, der unermüdliche Vorkämpfer der sittlichen und politischen Freiheit des menschlichen Geistes und der nationalen Ehre, als ein vorzüglicher Weggefährte aller guten Deutschen des Dritten Reiches bezeichnet werden.

„Zum Höchsten hat er sich emporgeschwungen,  
Mit allem, was wir schätzen, eng verbandt.  
So feiert ihn! Denn was dem Mann das Leben  
Nur halb erteilt, soll ganz die Nachwelt geben.“  
(Goethe).

hat noch der Kleinste das Größte wollen gelernt, lieber für ferne Ziele leiden als ohne Ziele genießen, das Leben hinter sich werfen und unter brennenden Wunden das Weltrath drehen helfen. Bürger heraus! ruft Schillers Fanfare. Aber sie weckt dem Bürger nicht nur die Zivilcourage, die damals noch überall fehlt. Schiller hat unserem Volk in den widrigsten Läuften den unbefleglichen Willen gerettet, den ungeheuren Raum seines alten Wanderns und Planens behauptet. Bei Goethe ist das reichste, bei Schiller das größte, unbegreifliche Deutsch-land.

Schiller ist nicht nur der Erzvater unseres rednerischen, sondern auch der Erneuerer eines tatgewaltigen, entscheidungs- und einsatzmächtigen Stils. Jedes Wort ruft ein kühnes Vorwärtsschreiten und ein festliches Empor. Der Vers bleibt häufig schwach im Bild, doch immer stark im Stich und Flug, in jenem wortwörtlich alles befüllenden, allem Flügel anhebenden Klang, der unaussprechlich in uns allen forschwimmt. Schillers Pathos ist eine Art Uniform auch im höchsten Sinn, ein Waffen- und Ritterkleid; die Helmen, die es sprechen, sind nicht Individualitäten wie die Menschen Goethes oder Shakespeares; Soldaten sind es, von einem Mut und Glauben befeuert, befeuert graue Soldaten des Weltgeistes, die geisterte Gott in die Geschichte tragen sollen mit der letzten Tragkraft ihrer Schultern. Als gleich vor dem Schicksal reden Herren und Knechte dieselben getragenen Tücheln. Noch Schillers ichenharte Gemeinplätze sind vor allem unerhörte große Klänge. Das deutsche Schrifttum wird herausgeführt aus den gelehrten Stübchen und empfindsam Gärten, herausgeführt nicht in die größte Natur, das ist Goethes Werk, herausgeführt auf das Forum des



Statt Karten

Ihre Vermählung zeigen an:

Wilhelm Schmidt  
und Frau Lilli  
geb. Baltsch

Gleiwitz, den 10. November 1934

Am 8. November 1934 verschied unerwartet mein innigstgeliebter  
Gatte, unser herzensguter, treusorgender Vater, Schwiegervater,  
Bruder, Schwager und Onkel, der Magistratsangestellte

Alfons Beck

im besten Alter von 48 Jahren.

Beuthen OS, den 9. November 1934.

In tiefer Trauer

Olga Beck, geb. Rotter, als Gattin  
Felix, Irmgard und Werner als Kinder.

Beerdigung findet am Sonntag, 1 Uhr, vom Trauerhause  
Bismarckstraße 73 statt.

Kreisfeuerwehrverband Beuthen OS. Stadt

Unerwartet verschied am 8. November 1934 unser  
Ehrenmitglied

Brandmeister Alfons Beck.

28 Jahre hindurch wirkte er zum Wohle der Allgemeinheit  
in der Freiwilligen Feuerwehr als aktives Mitglied.

Wir stehen trauernd an der Bahre unseres Kameraden  
und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Der Kreisfeuerwehrführer.

Anfragen der Kameraden zur Beerdigung am Sonntag, 12<sup>1/2</sup> Uhr,  
in der Feuerwache.

Nach kurzem, schwerem Leiden verschied heute  
plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, unser  
herzensguter Vater

Herr Rektor Jakob Jacob.

Dies zeigen in tiefer Trauer an  
Beuthen OS., den 9. November 1934  
Sölgerstr. 12

Frau Marie Jacob u. Kinder.

Die Beerdigung findet am Sonntag, d. 11. November,  
nachm. 3 Uhr, von der Leichenhalle aus statt.

Jederzeit —  
werbebereit

— eine Anzeige in  
der „Ostdeutschen  
Morgenpost“

Unterricht

Wer lehrt  
Holländisch?  
Angeb. u. S. 2274  
a. d. G. d. S. Bth.

Am 9. November starb unser Kollege Herr Lehrer I. R.

Jakob Jacob.

Er war ein aufrichtiger Charakter, seinen Schülern immer  
ein leuchtendes Vorbild und uns ein lieber Mitarbeiter am Werke  
der Jugend.

Wir werden ihm ein treues Gedenken bewahren.

Das Kollegium  
der städt. jüdischen Volksschule Beuthen OS.

Erstes Kulmbacher Spez.-Ausschank  
Inn. M. Schneider  
BEUTHEN OS. Dynosstraße 30. neben Deli • Telefon 4025

Heute Sonnabend



Fideles Abend  
im  
Ersten Kulmbacher

Kapelle Cyranek spielt

Heute Sonnabend, den 10., Sonntag,  
den 11. und Montag, den 12. November,  
veranstalten wir ein

fideles Bockbierfest  
mit Schweinschlachten.

Gute Musik, Dekoration, Stimmung  
und Humor. div. Ueberraschungen.

Kauschs Gaststätte (Weberbauer)  
Beuthen OS., Bahnhofstraße 31.

Eine  
Mercedes Kleinfachmaschine

für nur RM 182.—  
od. 24 Monatsraten  
von je RM 7.90  
und Anzahlung (RM 17.90).  
Druckschrift kostenlos.

Mercedes-Werke in Zella-Mehlis Thür.  
Erzeuger der führenden elektrischen  
Schreibmaschine Mercedes Elektra.

Bezi.ksvertretung: Alois Dolla, Beuthen OS.  
Hohenzollernstr. 11. Fernruf 3078.  
Spez.-Reparaturwerkstatt für alle Systeme.

Stellenangebote

Wir warnen

davor, den Bewerbungen auf Chiffre-  
Anzeigen Originalzeugnisse beizu-  
fügen. Zeugnisabschriften, Lichtbilder  
usw. müssen auf der Rückseite  
Namen u. Anschrift des Bewerbers tragen

6—8 Damen!

auch Ehefrauen, für eine  
vornehme Ausbittungsarbeit  
gesucht. Verdienstmöglichkeit  
200—300 RM. monatlich. Ein-  
arbeitung erfolgt kostenlos.  
Melbungen mit Ausweis-  
papieren Sonnabend, den  
10. November, von 9—1 und  
2—6 Uhr nachm.  
Hotel „Schlesischer Hof“,  
Beuthen OS., am Bahnhof.

Möblierte Zimmer

Gut möbl. Zimmer

m. Frühstück, Bad-  
benutz. u. Teleph.,  
Hochpt. od. 1. Etg.,  
f. 1. 12. v. Herrn gef.  
Sonnenseite. Ang.  
bitte unt. S. 2278  
a. d. G. d. S. Bth.

3 Zimmer,  
gut möbl., sof. gef.  
Angeb. u. S. 2275  
a. d. G. d. S. Bth.

Grundstücksverkehr

Villengrundstück

(Neubau) neuzeitl.  
Rmf. u. Garten,  
1 km v. Oppeln, a.  
Pr. v. 22000 RM.  
v. Eigent. sof. zu  
verkaufen u. zu be-  
ziehen. Angeb. u.  
M. S. an die G.  
dies. Stg. Oppeln.

Verkäufe

Ein guterhaltener

Gehpelz

und ein

Sportpelz

billig zu verkaufen

Beuthen OS.  
Dynosstr. 40, 1. Etg.

Familienanzeigen finden weiteste Verbrei-

terung durch die „Ostdeutsche Morgenpost“.

Namhafte Marmeladenfabrik und Fruchtsaftpresserei  
sucht beim Großhandel bestens eingeführten

Vertreter.

Angebote unter V. w. 368 an die Geschäftsstelle dieser  
Zeitung Beuthen OS.

Beuthener Stadtkeller Tel. 4586

Sonnabend und Sonntag

Schlesischer Abend

immer fidel wie bishere, mit der „ächten Glatzer Kroatzebeere“

Gäste kommen  
durch Ihre Anzeigen!

Jeder Geschäftsmann  
braucht unbedingt  
das

Adreßbuch der  
Stadt Beuthen

Ausgabe 1934

Inhalt:

Teil I  
Anschriften der Behörden,  
Schulen, Institute usw.

Teil II  
Organisationen, Verbände,  
Vereine

Teil III  
Einwohnerverzeichnis von  
Beuthen, Bobrek-Karf,  
Miedowitz, Rokittnitz,  
Schomberg

Teil IV  
Straßenverzeichnis

Teil V  
Gewerbetreibendenverzeichnis

Preis 8.50

Stadtplan 0.75

Der gute Druck

Ihrer Briefbogen und Besuchs-  
karten, Prospekte u. Kataloge,  
Flugblätter und Preislisten ist

von entscheidendem Einfluß

auf den Erfolg. Ihre Kund-  
schaft soll doch einen vorteil-  
haften Eindruck gewinnen —  
das Äußere und die Qualität  
Ihrer Angebote müssen deshalb  
übereinstimmen. Lassen Sie  
Ihre Drucksachen bei uns her-  
stellen; unsere Leistungen  
werden Sie befriedigen.

Im geschäftlichen und privaten  
Leben entscheidet über Erfolg  
oder Mißerfolg immer

der gute Eindruck

Verlagsanstalt Kirsch & Müller GmbH.



Schillers Gattin.

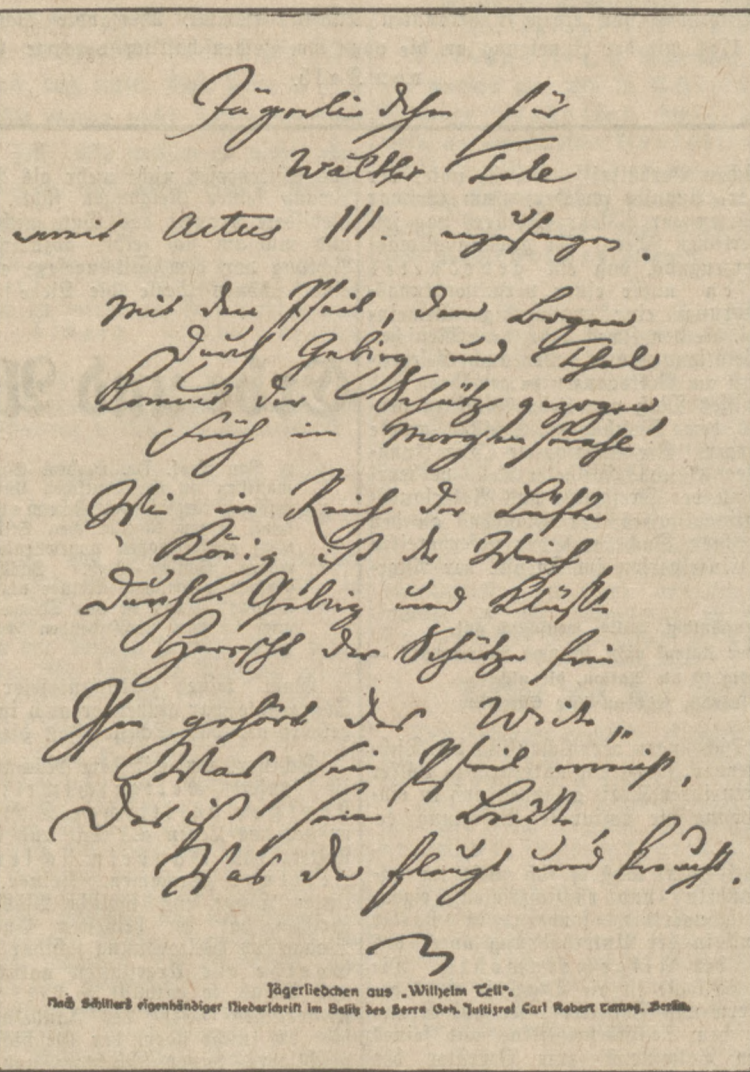
Charlotte von Lengefeld (geb. am 22. 11.  
1766, gest. am 9. 7. 1826). Ihr fräuliches,  
forregendes Wesen hat dem kranken Dich-  
ter die Last des Alltags nach besten Kräften  
von den Schultern genommen.

ganzen Volkes; geführt in jenes National-  
theater, das in Lessings Tagen unser bürgerliches  
Parlament zu werden beginnt, bei Schiller aber  
den gesamten Heerbann der Nation  
aufbietet. Das Zusammenglieden der Seelen zur  
Glaubens- und Volksgemeinschaft, Aug in Aug  
mit den Helden, bei denen Aufgang und Unter-  
gang steht, das bleibt die Sendung von Schil-  
lers Theater. Und was noch unsere heutige  
Bühne am bezauberndsten vom Nichtspiel  
unterscheidet, ist diese zuinnerst vereinnende Fest-  
lichkeit der Welt und Weltall bedeutenden Bretter.

Schillers Bühnendichtung entfesselt Gemein-  
schaftskräfte, wie sie die neuzeitliche deut-  
sche Dichtung nie gekannt, wie sie das deutsche  
Volk realpolitisch erst 1813 erlebt hat. In seiner  
Schöpfung liegt das umfassendste Vater- und  
Mutterland des deutschen Menschen. Jeder der  
Großen unseres 18. Jahrhunderts, am meisten  
aber Schiller, hat den Dreißigjährigen Krieg be-  
graben, hat Lutherische Tüchtigkeit und Redlich-  
keit, germanischen Muth und Opfermut in jedes

deutsche Herz gesenkt. Und er hat deutsches  
Schicksal, wo es am schwierigsten und abgrün-  
digsten wuchet, hat deutsche Art noch da, wo sie

am strengsten und trostigsten aufragt, am weite-  
sten in die Welt getragen. Sein Standbild leuch-  
tet in den Sprachinseln des deutschen



Faksimile der Handschrift Schillers

Es ist das Jägerliedchen „Mit dem Pfeil, dem Bogen“, das heute jedem  
kleinen Kinder schon vertraut ist und im Jahre 1784 gedichtet wurde.

Oftens wie in den deutschen Sieblungen Ame-  
rikas. Er war und ist der deutsche Dichter  
Ruhlands, der Meister des weltlichmerzli-  
ch-jerrissenen Ruschkin, des Westen-Sassers Do-  
stojewski und, mit den Jugendbüchern, noch  
der proletarischen Diktatur. Auch wer zum  
Beispiel in Prag und Wien, in Zürich und  
Paris über Schiller vortragen durfte, fand  
überall in Schillers Zeichen Ohren offen, die dem  
Erzählung deutschen Wesens sonst verschlossen sind.

Ueber alledem ist der Dichter Schiller, der  
deutsche Meister den Blicken verschwunden. Un-  
mählich wurde Schiller zum Urbild des  
Klassikers, den mit sechzehn Jahren noch  
keiner versteht und mit achtzehn fast keiner mehr  
liest. Als Laienbibel zeigten seine Werke lange  
fort, als kleines Einmaleins der Schul- und  
Volksschule. Dem Zeitalter, das zwischen Goethe  
und dem Weltkrieg liegt, dem Zeitalter der wach-  
sten Sinne und Nerven, der reichsten leiblichen  
und seelischen Bedürfnisse, mußte der reinste und  
härteste aller Kristalle wie leer erscheinen, die  
edle Einfalt einer spartanischen Welt — pri-  
mitiv.

In Wahrheit aber liegt das Lautere, das  
Große niemals hinter uns. In Wahrheit  
sind die Urursachen — Schicksal und Weltord-  
nung, Zeit und Raum, das Ich und das Wir  
und was sonst alles so einfach klingt — nicht die  
greiflichsten, sondern die schwersten und seltensten zu-  
gänglichen Dinge. Schon darum bleibt unser  
Verhältnis auch zum Künstler Schiller, der diese  
Urursachen am zwingendsten, forderndsten vor  
uns stellt, ein stetes Vorwärts.

Der müßige Kunstgenießer ist tot, der ästhe-  
tische Außenleiter des Lebens ist längst entartet.  
Wir stehen in einer Bewegung, die deutsches  
Schicksal wieder in die Jahrhunderte plant. Einer  
Bewegung, deren Dichtung noch am Anfang des  
Anfanges ist und nicht anders sein kann. Doch  
allerwege kehrt diese Dichtung in die gemein-  
samen Urkräfte ein, in die Wahrhaftigkeit  
und die Tapferkeit, in das auf ferne Sicht ge-  
fügte, wachstümliche, besinnliche Leben. Unsere  
Besten nähern die Glaubwürdigkeit ihres Wor-  
tes der Ueberzeugungsstärke der Tat. Sie suchen  
ihrer Dichtung Kräfte tief wie unter deutscher  
Wesensgrund, groß wie das deutsche Schicksal und  
unbegreiflich wie unser Wille. Diese Kräfte hat  
Schiller als erster zur Form zusammen-  
geschmiebet. Der selben Form, so glauben wir,  
gehört die Zukunft.



# Oberschlesien ehrt die toten Helden

## „Und Ihr habt doch gesiegt!“

Beuthen, 9. November. Mit dem ganzen deutschen Volk gedachte auch Oberschlesiens sturmerprobte Bevölkerung mit stiller Begeisterung des unvergesslichen 9. Novembers 1923. 16 deutsche Männer vergossen damals ihr Blut, Hunderte Kämpfer folgten ihnen nach im blutigen Ringen um ein neues Deutschland. Ihr Tod ist uns ein heiliges Vermächtnis geworden. Wir schmückten die Gräber der nationalsozialistischen Bewegung in Stadt und Land zur Erinnerung an die Pioniere des Dritten Reiches. Ergreifende Totenfeiern ehrten überall die Gefallenen der Bewegung. Ein neues Gelöbnis legten Männer und Frauen ab: Mit Adolf Hitler leben und sterben wir für ein freies Deutschland.

## Totenfeier in Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 9. November.

Der 9. November ist in Beuthen in geheimer Weise begangen worden. Die SA-Standarte 156 stellte Ehrenposten am Grabe von Günter Wolf und am Horst-Wessel-Denkmal auf. Während der Dunkelheit leuchteten Fackeln aus den Händen der Ehrenposten empor. Ein Ehrensturm der SA mit Fahne legte früh 9 Uhr am Grabe von Günter Wolf und am Horst-Wessel-Denkmal Kränze nieder. Ferner wurden von den Kameraden der Ortsgruppen der NSDAP, nebst Gliederungen Kränze an den Ehrenmalen der Gefallenen, dem 156er-Denkmal, Ehrenmal in der Schrottholzstraße, am Selbstschußdenkmal und Gefallenendenkmal des Stadtteils Kopsberg niedergelegt. Am Abend fand im Schützenhause eine große

## Sie starben für ein neues Deutschland.

Tausende von Kämpfern waren neu erschienen, hunderte starben nach jenen 16. Adolf Hitler hatte am 9. November 1923, gestützt auf die Zusage der bayerischen Regierung, versucht, Deutschland dem drohenden Chaos zu entreißen. Reichswehr wurde eingesetzt, und die 16 Männer ließen für den Nationalsozialismus ihr Leben als erste Opfer des deutschen Freiheitskampfes. Diese Gefallenen halfen das neue Reich aufzubauen. Sie konnten die deutsche Erhebung, die deutsche Ehre nicht erleben. Der Redner verlas die Totenliste vom 9. November 1923 und die Namen der Toten der nationalsozialistischen Bewegung in Schlesien. Es erklang das Kameradenlied. Dann wurde ein lebendes Bild gezeigt zu dem Spruch: „Ueber Gräber hinweg“. Sprecher war Erwin Adam. Die Musik leitete mit der G-Moll-Symphonie von Beethoven zur Totengedenkfeier über, die Kreisführungsleiter Müller hielt. Er stellte an die Spitze den Satz aus der Weltanschauung unserer Ahnen:

## „Nicht die Siegreichen, sondern die Mutigen kommen nach Walhall.“

Am Anfang des Aufbruchs des deutschen Volkes am 9. November stand eine Tat. Nationalsozialismus, sei die Lehre der härtesten Pflichterfüllung. Er führte vor Augen, daß die Ängstlichen, die jenen 16 an der Feldherrnhalle die Brust durchbohrten, uns hätten treffen können. Daran erwache eine gewaltige Verpflichtung für uns. Wir wollen das, was sie angefangen hatten, fortsetzen. Das Deutschlandlied und das Horst-Wessel-Lied bildeten den Abschluß der würdigen Feier.

## Der Trauertag in Gleiwitz

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 9. November.

Die Gedenkfeier an die Toten des 9. November 1923 wurde in den Morgenstunden mit einer Feier am Ehrenmal in der Promenade eingeleitet. Ehrenstürme der SA und des Selbstschußkorps sowie eine Ehrengeleit der Hitlerjugend waren vor dem Denkmal aufmarschiert.

Der Führer der Standarte 22, Obersturmbannführer Korfemann, hielt die Gedenkrede und erinnerte an die Blutopfer des Weltkrieges und an die Helden der nationalsozialistischen Bewegung, die im Kampf um den Sieg ihrer Idee ihr Leben hingaben.

## Der SA-Mann fühle sich mit diesen Toten in enger Kameradschaft verbunden

und fühle die Verpflichtung, sich im Kampf um Deutschlands Wiederaufstieg resolu einzusetzen. Obersturmbannführer Korfemann legte am Denkmal Kränze der SA und des Selbstschußkorps nieder, während die Standartenkapelle das Kameradenlied spielte. Mit dem Horst-Wessel-Lied fand die Feier ihren Abschluß. Die Ehrenstürme marschierten dann im Schweigemarsch nach dem Lindenfriedhof und legten hier einen Kranz am Ehrenmal für die gefallenen Selbstschußkämpfer nieder.

Am Abend veranstaltete die Kreisleitung der NSDAP eine

## Totengedenkfeier im Stadttheater,

die Kreispropagandaleiter Kiefewetter vorbereitet hatte. Das Bühnenbild zeigte das Portal der Feldherrnhalle in München und im Hintergrund den hellbeleuchteten Adler, darüber die Inschrift: „Sie haben doch gesiegt“. Ein Streichorchester unter der Leitung von Musikdirektor Franz Bernert spielte Werke von Stamitz, Bach und Mozart und einen von Franz Bernert für Streichorchester bearbeiteten Satz des Kameradenliedes. Es folgte ein von Korfemann verfaßter und geleiteter Sprechchor, der von der Laienspielgruppe der Hitlerjugend aufgeführt wurde und dem Gedanken an die Toten des Weltkrieges und der nationalsozialistischen Bewegung Ausdruck gab.

Stadtrat Schäd verlas die Namen der 16 Toten vom 9. November 1923, denen er ein ehrendes Gedenken widmete. Er betonte, daß mit den Opfern des 9. November der Heroismus in die Bewegung getragen worden sei. Die Fahnen senkten sich, und das Kameradenlied erklang.

Das Streichorchester spielte das Grabmal aus dem Hölzernkonzert von Friedrich dem Großen, dessen Solifant Knütt beiführte. Der Sprechchor sprach den Schluß: „Alles darf untergehen! Deutschland, unser Kinder- und Vaterland

## Deutschland muß bestehen!“

## Heldengedenkfeier

## am Beuthener Horst-Wessel-Denkmal

(Eigener Bericht)

Beuthen, 9. November.

Die SA-Standarte 156 sowie der Bann 22 der Hitler-Jugend und eine Feldjägerbereitschaft traten gegen 8 Uhr abends am Wasserturm an, um bei Jadelstrasse durch die Straßen der Stadt zum Horst-Wessel-Denkmal zu marschieren. In den Straßen staute sich die Bevölkerung Beuthens. Von dem alten und neuen Gerichtsgebäude leuchteten Höhenlampen auf die vorbeiziehenden braunen Kolonnen.

Am Horst-Wessel-Denkmal hielten vier

## Jadeltragende Ehrenposten, wie aus Erz gegossen, die Totenwache.

Das Feldzeichen sowie die Sturm- und Hitler-Jugend-Fahnen gruppierten sich um das Denkmal, während die SA-Männer, nach Sturm-bannern gegliedert, im weiten Halbkreis aufstellung nahmen. Standartenführer Neugebauer erinnerte in seiner Ansprache an den 9. November 1923, wo vor elf Jahren einige tausend SA-Männer den roten Terror zu brechen versuchten. Sechzehn Kameraden hat der blutige Novembertag gefordert.

## Aus dem Blute dieser toten Helden wurde die braune Armee.

Von fanatischem Willen befeuert zogen die Kämpfer von Wahlschlacht zu Wahlschlacht. Der SA-Musikzug spielte dann beim Verlehen der sechzehn Gefallenen an der Feldherrnhalle in München das Kameradenlied, während die Fahnen sich senkten.

## Auch die schlesische SA hat sechzehn tote Kameraden zu beklagen,

deren irdische Hülle auf den Friedhöfen ruht. Beim Verlehen der Namen meldete die gesamte SA, die Toten, deren Geist fortlebt, mit lautem „Hier“. Unter den Klängen des Deutschlandliedes übernahm der Standartenführer

## zehn 18jährige Hitler-Jungen in die SA.

und verpflichtete sie durch Handschlag. Bannführer H. B. meldete die neuen Kameraden. Der Musikzug spielte dann den „Großen Zapfenstreich“. Mit einem dreifachen Sieg Heil auf den obersten SA-Führer und dem Treuegelöbniß endete die Feier, der die Bevölkerung zahlreich beigewohnt hatte.

## Uraufführung in Beuthen

## Schiller als Diktator

Volksschauspiel in vier Akten von Hans Kyser

Die Schöpfung dieses Volksstücks dankt Hans Kyser einer echten bühnenreifen Vision, die sich die Freiheit nimmt, Schiller selbst als den Wortführer des deutschen Idealismus vor das französische Revolutionstribunal zu stellen, wo der Rinder der deutschen Freiheit aus Pflicht und sittlicher Verantwortung mit Notwendigkeit zum Ankläger wird. Zwei Weltanschauungen werden gegeneinander ausgetragen, und in diesem Zusammenprall ruht auch der tragende Fluß der Handlung, nicht in einem menschlich ergreifenden Schicksal, an dem etwa Schiller selbst den Sieg seiner sittlichen Forderungen aufgezeigt hätte. Das ist wichtig, denn darin liegt die Stärke der ethischen Beweisführung — und die Schwäche der dramatischen Gestaltung. Schiller hat im Grunde keinen ebenbürtigen Partner, sondern schleudert seine erhabenen Sätze einem Revolutionsgeist entgegen, das den edlen Begriff der Freiheit in den der moralischen Zügellosigkeit umgewandelt hat. Man würde einem Weltanschauungs-drama Unrecht tun, würde man ihm die dramatischen Gesehe, die eine Entwicklung der Handlung aus dem Wachsen oder Fallen der Persönlichkeiten fordern, allzu schablonenhaft anzuweisen versuchen. Bei den durchaus eigenen Wegen, die sich Kyser gewählt hat, können wir nur die Frage nach der Bühnenwirksamkeit stellen, wobei unsere Bereitschaft, den ethischen Absichten des Dichters zu folgen, außer Frage steht. Denn es sind ja Gedanken Schillers selbst, die der Dichter in eine neue Form zu gießen versucht.

In einem geschlossenen Aufbau dreier Bilder hat Hans Kyser diese weltgeschichtliche, wenn auch visionäre Auseinandersetzung geformt und ihr auch in dem Wege Schillers von Sena bis zum Konvent eine passende Steigerung gegeben. Während noch seine Freunde und die Jenaer Studenten in den bestrittenen, weltbürgerlichen Ideen der französischen Revolution überwinden und fühlt in sich die Verurteilung vor den Konvent zu treten und Gerechtigkeit für Louis Capet, den König zu fordern. Die nächsten Bilder dienen dazu, durch die Sicht des

schauerlichen Wütens der Revolution am Fuße der Guillotine diese innere Bereitschaft zu einem zwingenden Mut zu steigern, das ihn mitten in die entscheidende Sitzung des Konvents treibt, in der es um den Kopf des Königs geht.

Diese Sitzung mit ihren messerscharfen Dialogen, mit den Stimmen der Vernunft gegen den Blutdurst der Masse, mit dem gigantischen Ringen des französischen Gleichheitsbegriffs und der unerbittlichen Gerechtigkeit und sittlichen Verantwortung, wie sie Schiller predigt, ist Kyser meisterhaft gelungen, sie stellt den Höhepunkt der Handlung und auch die Rechtfertigung dar, den deutschen Dichter entgegen der geschichtlichen Wahrheit mitten in das Loben der französischen Revolution zu stellen. Aber wenn so der Dichter das Recht nimmt, Weltgeschichte wie Wachs zu formen, so hätte er sich doch, diesen Gedanken ins Auge zu fassen. Entschieden wird dieser flammende Streit der Geister durch den Lauf der Weltgeschichte selbst, in dem visionären Aufblinden der Selbstzerfleischung der französischen Revolution, die schließlich alle ihre Väter auf Schafot marschieren läßt und ihren Meister in einer Apotheose des tyrannischen Jchs, in Napoleon findet.

Wenn Kyser selbst in Aufzügen davon spricht, daß er um die Verwirklichung dieser ethisch-dramatischen Absichten heiß gerungen hat, so trifft das sicher ganz besonders auf den Ausklang zu, in dem ihn eben jene ethischen Absichten und ihre bühnenmäßige Auswertung vor einen unlöslichen Konflikt stellen. Geistig bedarf es noch eines Schlusswortes, denn es gilt ja Schiller als den Meister zu zeigen — die dramatischen Möglichkeiten sind jedoch bereits erschöpft. So wählte Kyser das festspielähnliche Bild eines deutschen Things, auf dem die deutschen Stände als Selbstankläger deutscher Zerrissenheit auftreten und erst der Genius Schillers, der unsichtbar über allen schwebt und sichtbar in einer Frauengestalt seine Verkörperung findet, durch Worte aus Wilhelm Tell die deutsche Einheit schmiedet. So sehr sich auch dieser Ausklang sprachlicher Feinheiten und sittlicher Ueberzeugungs-

ungskraft erhebt — er bleibt ein Fremdkörper in der Handlung, für die es keine Steigerung mehr geben konnte. Es muß dem Dichter überlassen bleiben, ob er es in der endgültigen Fassung seines Volksstücks wagen will, es bei dieser als selbständige Leistung sicher achtbaren Schlusszene zu belassen.

Das Oberschlesische Landestheater zeigte, daß es auch solchen Stücken, in denen zweifellos eine gewisse Problematik liegt, große künstlerische Wirkungen geben kann. Zunächst stellten der schnelle Szenenwechsel, die hintergründigen Visionen bei unverändertem Bühnenbild, große Anforderungen an die Regie, denen sich sowohl die Spielleitung, die der Dichter selbst inne hatte, wie auch der technische Apparat unter Deineri und Rifko vollkommen gewachsen zeigten. Als Schillerdarsteller konnte das Landestheater in Hans Hübner einen für diese Rolle höchstgünstigen geborenen Gestalter bieten. Gewaltige Worte wuchsen in diesem kleinen Körper, unerhörte Leidenschaften und himmelstürmende Töne sprudelten aus seinem Munde, während seine Gestalt die kraftvolle Reinheit des Wollens in Schiller zu verkörpern schien. Anne Marion hatte als „Schillers Gemahlin“ eine mindestens ebenso schwierige Aufgabe, der sie sich sprachlich mit gewohnter Meisterschaft entledigte. Es ist bei der Fülle der Darsteller kaum möglich, allen gerecht zu werden. So seien nur einige hervorgehoben — Wilhelm Graf als Schillers Freund Georg und als Napoleon, Hans Albert Martens als Ludwig XVI., Milewsky als Präsident des Konvents, Gustav Schott als leidenschaftlicher Volksführer Desmoulins, Herbert Albes als Robespierre und Gerdwin Hoffmann als Danton, Jakobiner und Deputierte, Tribünenbesucher, Volk und Böbel von Paris waren weiter zu einheitlichen, oft schauerlich-pakenden Bildern geformt, die sich in den von Haindl geschaffenen eindrucksvollen Bühnenbildern bewegten. Besonders gut war es diesem gelungen, die Stimmung des revolutionären Paris in dem Bild des Gröbeplatzes mit der Guillotine einzufangen. Gottfried Weise sorgte für die untermalenden musikalischen Motive.

Die erste Uraufführung im Landestheater hatte naturgemäß das Haus gefüllt. Es gab viele Blumen für die Darsteller und Vorbeerkranze für den Dichter, der dem Oberschlesischen Landestheater für die untadelige Verkörperung seiner bühnenreife Absichten Dank wissen wird.

Gerhard Fieß.

**Spielplan der Breslauer Theater.** Opernhaus: Sonntag: (15) „Wiener Blut“; (20) „Tosca“; Montag: „Der Jüngling“; Dienstag: „Martha“; Mittwoch: „Aida“; Donnerstag: „Carmen“; Freitag: „Pellegrina“; Sonnabend: (15,20) „Wenn Lieber erwacht“; (20) „Der Jüngling“; Sonntag, den 18. November: (15) „Die Fledermaus“; (20) „Angelina“; — **Opernhaus:** Sonntag: (11) Schillerfeier; (15) „Langemard, der Opfergang der deutschen Jugend“; (20,15) „Langemard“; Montag bis einschließlich Dienstag: „Langemard“; Mittwoch bis einschließlich Freitag: „Rebelle in England“; Sonnabend: „Rothschild liegt bei Waterloo“; Sonntag, 18. November: (15 u. 20,15) „Rothschild liegt bei Waterloo“. — **Gerhart-Hauptmann-Theater:** Sonntag bis einschließlich Dienstag: „Schach der Eva“; Mittwoch bis einschließlich Freitag: „Fachsman als Erzieher“; Sonnabend bis einschließlich Sonntag, den 18. 11.: „Hau-rud“.

Fritz Schieferters neue Komödie „Der Stief in die Ferse“ gelangt am Kölner Schauspielhaus, in der Regie von Alfons Gubard, zur Uraufführung.

Ein neuer Dramatiker. Hanns Bösch, Dichter und Offizier, dessen Napoleon-Schauspiel „Das letzte Jahr“ die Weihnachtspremiere des Theaters in der Stresemannstraße, Berlin, sein wird, bringt am Schauspielhaus in Hamburg ein weiteres Werk, „Die Kreuzen des Bertold von“ zur Uraufführung. Ein drittes Werk, die Tragödie „Unsern über Rußland“, die u. a. vom Oberschlesischen Landestheater in Beuthen, dem Landestheater in Coburg und dem Stadttheater in Rostock erworben wurde, gelangt am Landestheater in Braunsberg zur Uraufführung. Im Vorjahr machte der Dichter durch sein Erstlingswerk, das Schauspiel „Herr Barnhausen liqidiert“, auf sich aufmerksam. Das Werk wurde u. a. auch in Beuthen vom Oberschlesischen Landestheater zur Aufführung erworben.

„Die Kunst“. Monatschrift für Malerei, Plastik und Bohnkultur. Das Novemberheft der „Kunst“ (Verlag F. Bruckmann AG., München) bringt eine vergleichende Abhandlung von Ulrich Christoffel über die Kunst und die Sildbebrnd mit vielen Bildwiedergaben und ihrer Werke; ferner Aufsätze über Fritz Husmann u. a. m. Aus dem Bereich der Bohnkultur sind Reaktionen für Tafelschmuck hervorzuheben. Schmuckgegenstände aus Bernstein und Silber, insbesondere Ketten und Rastetten, werden den Beifall der Dame finden.

Schlesische Monatshefte. Blätter für nationalsozialistische Kultur des deutschen Südens. Das Novemberheft bringt je einen inhaltreichen Artikel über die „Aufgaben der schlesischen Volkstunde“ (Walter Steller) und das „Hingespil“, das Spiel der völkischen Gemeinschaft“ (Walter Kühn). Franziska Obstner einen Beitrag über „Eubendende Fiktionen“ bei und Kurt Paque über „Friedrich der Große und die Jesuiten“.



# Beuthener Stadtanzeiger

## Beförderungen bei der SA.

Anlässlich des Gedenktages vom 9. November 1923 beförderte die oberste SA-Führung Standartenführer Mengebauer vom Sturmabteilungsführer zum Obersturmbannführer, den Adjutanten der Standarte, Obertruppführer Volken, zum Sturmführer, Sturmführer Schymura zum Obersturmführer. Außerdem erfolgte eine Menge Beförderungen von SA-Männern.

## Letzte Reitjagd in Beuthen

Die vierte und letzte Reitjagd des Beuthener Reitervereins findet nicht, wie ursprünglich in Aussicht genommen, Sonnabend, 10. November, sondern am darauffolgenden Sonntag statt. Das Programm sieht vor: 8.15 Uhr Abreiten der Beuthener Reiter von der Reitbahn, 10 Uhr Stelldichein im Hof des Vorwerks Wessola bei Mültschütz. Länge der Jagd 3000 Meter. Anreiten 200 Meter südlich Südsüdostgang Hofstätt. Hallali 200 Meter nördlich Hofstätt Wessola. Die Zuschauer versammeln sich am besten an der Feldscheune, an dem vor Wessola an die Landstraße Hofstätt-Mültschütz führenden Weg. Die Reiterjugend führt anschließend ein Fuchsschloß anzugreifen durch. Es ist unternommen worden, die Landespolizeibehörde Gleiwitz zum Musizieren am Stelldichein und Hallali zu gewinnen.

## Bezirksversammlung der Juristen

Der Bezirk Gleiwitz-Beuthen des Bundes nationalsozialistischer Juristen hielt in Verbindung mit einer Ortsgruppenversammlung eine Bezirksversammlung im Saale des Kaiserhofs ab, die vom Bezirksführer, Landgerichtspräsidenten Dr. Braun, mit Begrüßungsworten und dem Hinweis eröffnet wurde, daß es gelte, Volk und Recht einander näherzubringen. Der Jurist hat daran zu arbeiten, daß dem deutschen Volke ein neues Recht gegeben, und daß das Volk dem neuen Recht nähergebracht wird. — Anschließend sprach der Hauptstadtleiter der Landesbauernschaft Schlefien, Dr. Niede aus Breslau über das Reichsnährstandsgesetz. In seinen mehr als eine Stunde währenden Ausführungen legte er den Anwesenden dar, warum der Bauernstand besonders bevorzugt werde. Es gelte, das Bauernblut als bestes deutsches Volkselement zu erhalten. Weiterhin stellte er die neue Gesetzgebung zum Schutz des Nährstandes in den Vordergrund, wobei er betonte, daß das Erbhofgesetz eine Spekulation mit dem Boden und das Nährstandsgesetz eine Spekulation mit den Erzeugnissen des Bodens verhindern soll. Mit einem Sieg Heil auf den Führer und Reichskanzler beendete der Bezirksführer nach Dankesworten an den Redner die außerordentlich gut besuchte Versammlung.

## NSLB. fördert die körperliche Ertüchtigung der Lehrer

Körperliche Ertüchtigung ist eine Forderung der Selbsterhaltung deutschen Volkstums. Für den deutschen Erzieher erwächst hieraus die wichtige Aufgabe, die Jugend dementsprechend zu beeinflussen, um ihre körperlichen Kräfte für das spätere Leben zu stärken und durch Leibesübungen zur Entschlußfähigkeit, Willenskraft und Leistungsfähigkeit zu erzielen. Deutschland braucht wehrfähige, wehrtaugliche und wehrwillige Männer. Die Schule hat der Wehrausbildung die Grundlagende zu schaffen, soll sie eine wahre Blaupause der körperlichen Ertüchtigung sein. Aus dieser Forderung ergibt sich für den deutschen Erzieher eine doppelte Aufgabe. Zunächst muß er sich selber in Leibesübungen schulen, um sie dann auch mit Erfolg der deutschen Jugend weiterzugeben und diese wehrtauglich zu erziehen.

Der NSLB. Beuthen hat daher seine Erzieher in einem vierteljährlichen Einführungskursus mit dem heutigen Betrieb der Leibesübungen vertraut gemacht. An diesem Kursus beteiligten sich junge und ältere Erzieher und Erzieherinnen rege.

In dem Kursus wurde das Hauptgewicht auf die Förderung der Leistung und des Wettkampfbewußtseins gelegt. Die Teilnehmer lernten eine Lauffschule in allen Techniken kennen und erhielten in den ausgewählten Übungen zur Körperkultur Hinweise zur Erziehung einer leistungsfähigen Rumpfmuskulatur, die als wichtige Kraftquelle aller Bewegung im Leistungsturn notwendig ist. Ordnungsübungen, Marschieren, Exerzieren, vermittelten Anregungen für den wehrsportlichen Unterricht. Boden- und Geräteübungen lehrten die Teilnehmer über die Wichtigkeit dieser Übungen und zeigten das Geräte-turnen auch als Hindernisturnen.

## Hindernisse meistern heißt zu Mut, Entschlossenheit und Willenskraft erziehen.

Darum gebührt dem Hindernisturnen in der Schule besondere Pflege. Das rein sportliche Gebiet erschloß sich den Teilnehmern am 100-Meter- und 3000-Meter-Lauf, in Startübungen, Ringelstößen, Weitsprung und Hochsprung.

Kürzlich wurde dieser Kursus in Anwesenheit des Schulrats Neumann, des Kreisamtsleiters des NSLB., W. Rabemacher, sowie vieler Erzieher in Form von Auschnitten aus dieser praktischen Schulungsarbeit abgeschlossen. Oberlehrer Weib zeigte mit den Teilnehmern eine Stunde Leibesübungen. Der Verlauf dieser

## Neue Geschäftsschließungen im Industriebezirk

Beuthen, 9. November.

Wegen Ueberschreitung der amtlichen Richtpreise mußten wiederum drei Fleischer-geschäfte im oberchleisischen Industriebezirk polizeilich geschlossen werden, und zwar je eins in Beuthen, Bobrek-Karf und Mieschowitz.

In Peiskretscham gelangten vier und in Hindenburg drei Fleischer zur Anzeige, weil sie auf den Wochenmärkten an ihren Fleischständen oder ihrem Schaufenster Preisverzeichnisse nicht ausgehängt hatten.

\*

Der Treuhänder der Arbeit Schlefien teilt mit:

Wegen Preissteigerungen mußten in den letzten Tagen in Breslau einige Fleischer-geschäfte geschlossen werden. Sofern die betreffenden Geschäftsinhaber in der Regel 10 Arbeiter oder Angestellte beschäftigen, waren sie nach § 20 des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit verpflichtet, dem Treuhänder der Arbeit schriftlich Anzeige zu erstatten, bevor sie Entlassungen vornahmen. Einzelne Unternehmer haben dennoch Gefolgschaftsmittelverlässe unterschrieben. Da Genehmigungen hierzu nicht erteilt waren, sind die Entlassungen unwirksam. Die betroffenen Arbeiter und Angestellten haben daher auch weiterhin Anspruch auf Lohn und Gehalt. Den Arbeitern und Angestellten kann nicht zugemutet werden, daß sie durch das volksschädigende Verhalten ihrer Betriebsführer plötzlich Lohn und Gehalt einbüßen.

**Bitte nicht vergessen!**  
**Sonnabend und Sonntag das große Doppelprogramm im Haus Metropol Hindenburg.**  
Die täglichen 5-Uhr-Tees mit Kabarett und Tanz im Café sind und bleiben die schönsten

Darbietungen war für sämtliche Teilnehmer sehr lehrreich, für die aktiven bedeutete er einen anerkannten Erfolg ihrer praktischen Arbeit. Die Sportlehrerinnen Otte, Strojnowski, Greipel führten hierauf im Hallenbad mit Schwimmklassen praktischen Schwimmunterricht vor. Sie zeigten Wassererwärmungsübungen, Trockenschwimmübungen sowie den Start zum Rücken-schwimmen.

# Beuthener Filmschau

## „Abschiedswalzer“ im Deli-Theater

Der Name des Films sagt zu wenig. Er läßt vor allem Mißdeutungen zu. Das Werk ist kein Operettenfilm. Es ist etwas ganz anderes, es ist Gestalt gewordene Kunstgeschichte und vor allem Gestalt gewordene Musik.

Man ist nach dem Erlebnis des Tonfilms geneigt, sich zu sagen: Gott, bei diesem Stoff kann es nicht schwer sein, so etwas zu schaffen, denn es treten ja alle weltberühmt gewordenen großen Menschen einer Kunstperiode auf. Chopin, Liszt, George Sand, Bagatini, Pleyel, Balzac, Victor Hugo, Dumas, Alfred de Musset, (alle übrigens in ausgezeichneten Masken). Und man könnte bei der Behauptung bleiben, denn das Film-Manuskript von Ernst Marischka ist sehr dankbar. Nach handhabbar aber ist der Besucher des Films dem Regisseur Gega von Wolbarth und dem musikalischen Leiter Alois Melichar dafür, wie sie die Handlung bis ins Letzte ausgegipelt und bereichert haben. Musiker und Spielleiter haben es a. B. in ihrer Zusammenarbeit unternommen, die durch Musik erzeugte Seele in die zwei Menschen darzustellen. Das ist zum ersten Male überhaupt geschehen, und der Tonfilm ist ob dieser einen hervorragenden Szene, um dieses einen Erlebnis wegen schon wertvoll. Es ist die Szene, da Liszt und Chopin einander kennenlernen. Der Film zeichnet übrigens mehrere Ereignisse in der Kunstwelt um 1830 nach, und die Wieberegabe der Lebensbilder von damals nehmen in ihrer Echtheit gefangen. Die Handlung tragen einmal die Liebe des jungen Chopin zu einer ebenso jungen Sängerin und ihr Vergessen nach der Begegnung mit George Sand. Das musikalische Gerüst sind u. a. die As-Dur-Polonaise und die C-Moll-Grübe, dann ein Walze, das zu den gefühlsreichsten Kompositionen Chopins gehört und nach dem der Film benannt ist. Die Sprache ist klar und wirkungsvoll, und dort, wo sie französische Geisteshaltung wiedergeben soll, so knapp, daß sie einiges unausgesprochen läßt.

Die größte Kunst entwickelt Sybille Schmitz als George Sand. Wolfgang Liebeneiner als Chopin schöpft das Dramatische seiner Rolle besser aus als Hanna Waga, seine Partnerin. Richard Romanowitsch spielt als Lehrer Chopins ist am vielseitigsten und überall gut gelungen.

Die Wirkung des Films in seiner vollkommenen neuen Tonfilmbearbeitung (der Bildstreifen lief früher einmal mit großem Erfolg als stummer Film) ist außerordentlich groß. Sie übertrifft noch den Tonfilm „Musik im Blut“, dem auch das

## Abschied von einem alten Kämpfer

## Letzte Fahrt des SS.-Scharführers Müller

(Eigener Bericht)

Bobrek-Karf II, 9. November.

Unter stürkster Beteiligung des SS.-Sturm-bannes III/23, der SD. und sämtlicher Gliederungen der NSDAP. von Beuthen-Land, der Beleg-schaft der Karsten-Centrum-Grube sowie der Bevölkerung fand am Freitag die Beerdigung des am Sonntag auf der Karsten-Centrum-Grube infolge eines Unglücksfalles ums Leben gekommenen Säners und SS.-Scharführers Hg. Alexander Müller statt.

Hg. Müller, der der Grubenwehr angehörte und schon viele Kameraden gerettet hatte, war einer der Besten. Noch bei dem Gruben-unglück im März d. J. hatte er sich rühmlichst hervor getan und wurde wegen seines todesmüthigen Verhaltens durch Gruppenführer von Woyrich zum Scharführer befördert. Seit 1932 war er mit der Rettungsmedaille am Bande ausgezeichnet.

Nach ehrenvoller Teilnahme am Weltkriege nahm Scharführer Müller an den oberchleisischen Selbstschußkämpfen teil. Er gehörte zu den alten Kämpfern der NSDAP. mit einer Mitgliedsnummer unter 50 000.

Der so jäh dahingeschiedene tapfere, aufrechte Mann stand im blühenden Alter von 35 Jahren und hinterläßt drei Kinder.

Vor dem Trauerhause hatte sich ein riesiges Ehrengeleit aufgestellt, voran die SS. mit dem Musizieren der Standarte 23, an der Spitze Oberführer Werner, Standartenführer Kagemann, Doppeln, Obertruppführer Rohle, dann ein Ehrensturm der SA., SS., die SD. mit

Kreisleiter Schweter, der Kriegerverein, die NS. Frauenschaft, die Deutsche Arbeitsfront, die Bergarbeiter und die Belegschaft der Karsten-Centrum-Grube mit Bergassessor Günther. Unmittelbar vor dem in eine Hafenkreuz-fahne gehüllten und mit dem Stahlhelm bedeckten Sarg nahm die Grubenwehr mit Kahrteiger Hundek Aufstellung. Der Trauerzug mit den zahlreichen Fahnen bewegte sich zur Pfarrkirche, wo Kaplan Mendel unter Assistenz von Pfarrer Godziek und Kuratus Vater Wolf, SS., das feierliche Amt las. Auf dem Friedhofe würdigte der Geistliche die Verdienste des Verstorbenen.

Standartenführer Kagemann betonte am offenen Grabe, wie gern der Siebzehnjährige hinausgezogen sei, um Heimat und Vaterland zu schützen, wie er nach dem Kriege für die oberchleisische Heimat im Selbstschuß eintrat, um dann einer der ersten Kämpfer für das Dritte Reich zu werden. Ueberall habe er treu zu den Kameraden gehalten.

Oberführer Werner widmete dem treuen Kämpfer im Namen des SS.-Oberabschnitts „Südbot“ ehrende Worte und legte auf Befehl des Gruppenführers von Woyrich einen Kranz nieder.

Für die Betriebsführung und Gefolgschaft der Karsten-Centrum-Grube sprach Bergassessor Günther. Unter einem Ehrensalut wurde der Sarg in die Erde gesenkt, während die Fahnen des neuen Reiches, für das der Verstorbene sein Leben lang gekämpft, sich neigten. Das Horst-Wessel-Lied bildete den Abschluß der Beisetzungsfeier, dessen Klänge Ehrung und Gedenks zugleich waren.

## Städtischer Steuerkalender für November

Bei der Stadt. Steuerklasse sind zu zahlen:

Bis zum 10. November:

1. Schulgeld für die städtischen und staatlichen Schulen für November 1934;
2. Bürgersteuer, 4. Rate, und zwar: a) von Nichtlohnsteuerpflichtigen und von Lohnsteuerpflichtigen mit sonstigem Einkommen gemäß Steuerbescheid; b) für Steuerpflichtige, die eine Steuerkarte erhalten haben, wird auf die auf der 4. Seite der Steuerkarte aufgedruckten Bestimmungen hingewiesen.

Bis zum 15. November:

1. Gewerbesteuer, und zwar: Gewerbeertrag- und Gewerkekapitalsteuer-Vorauszahlungen in Höhe eines Viertels der vorjährigen Veranlagung; 2. Kirchensteuern für das

## Winterhilfe der Polizeibeamten

Die Beamten der Staatlichen Polizeiverwaltung des Oberchleisischen Industriegebietes haben für den Monat November einen Beitrag von über 2500 RM freiwillig gespendet.

3. Vierteljahr 1934; 3. Grundvermögens- und Hauszinssteuer für November 1934; 4. Entwässerungs-(Kanal-) und Müllabfuhrgebühren für November 1934 laut Veranlagungsbescheid; 5. Straßenreinigungsgeldern für das 3. Vierteljahr 1934. Bei Ueberweisung der obigen Abgaben ist außer Name und Wohnung die Abgabenart und Kontonummer genau anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, daß eine besondere Mahnung durch Versendung von Mahnzetteln nicht mehr stattfindet.

\* Silberhochzeit. Technischer Sekretär Nikolaus Niedurny und Frau, Barbarastraße 8, feiern heute das Fest der Silbernen Hochzeit.

\* Deine Ahnen — Dein Erbgut! Sonntag, 11.15 und 11.45 Uhr finden fachkundliche Führungen durch die Sippenkundliche Ausstellung des Oberchleisischen Landes-museums statt. Alle Volksgenossen, insbesondere die Mitglieder der Familiengenealogischen Arbeitsgemeinschaft sind dazu eingeladen.

\* Nähstube eröffnet! Die Nähstube beginnt wegen der Malerarbeiten im Jugendheim erst am Donnerstag, 20. Uhr. Alle Teilnehmerinnen, die sich im Jugendpflegeamt gemeldet haben, kommen an diesem Tage um 20 Uhr nach Zimmer 9 des Mädchenheims, Gutenbergstraße 6.

\* Pensionärverein. Die Monatsversammlung eröffnete der 1. Vorsitzende mit der Begrüßung der neu eingetretenen Mitglieder und Beglückwünschung von Altersjubilaren, von denen Lehrer Josef Rania, ein in früheren Jahren bekannter Heimatdichterkolleg, 80 Jahre alt geworden ist. Des Ablebens des Gerichtskassenvollziehers Gerstendorf wurde ehrend gedacht. Hierauf wurden die vom Reichsbund Deutscher Beamten erlassenen Richtlinien für die Aufnahme von Beamten im Ruhestand bekannt gegeben. Längere Ausführungen erforderte die vom erweiterten Vorstand und Beirat festgesetzte Festfolge für die am Donnerstag, dem 13. Dezember, im Schützenhause stattfindende Feier des zehnjährigen Bestehens der Ortsgruppe. Die musikalische Leitung hat Musiklehrer Rohrbach übernommen. Der Schlefische Provinzialverband wird einen Vertreter entsenden.

\* Sonntagsdienst der Ärzte und Apotheken. Ärzte am 11. November: Dr. Doerfer, Bahnhofstraße 31, Tel. 5066; Dr. Geuerer, Ostendstraße 58, Tel. 2942; Dr. Mehl, Gymnasialstraße 3a, Tel. 2818; Dr. Sonnenfeld, Kaiser-Franz-Joseph-Platz 4, Telefon 2948; Dr. Schme, Bismarckstraße 49, Tel. 4700. Apotheken: Nacht- und Sonntagsdienst am Sonnabend, 10. Nov., bis Freitag, 16. Nov. einschl. Adler-Apothek, Friedrichstraße 20, Tel. 2080; Engel-Apothek, Ring 22, Tel. 3267; Bahn-Apothek, Dyonasstraße 37, Tel. 3934; Part-Apothek, Partstraße, Tel. 4776. Hebammen am 11. November: Frau Beyer, Schärer Straße 95, Tel. 3089; Frau Musiollet, Kratauer Straße 19, Tel. 4198; Frau Guprina, Bismarckstraße 36; Frau Großer, Ostendstraße 69; Frau Knebel, Bismarckstraße 9; Frau Banasch, Gontstraße 19; Frau Parker, Bismarckstraße 11, Tel. 2987.

## „Die englische Heirat“ In den Kammerlichtspielen

Wenn man Renate Müller, Adele Sandrock, Georg Alexander, Adolf Wohlbrück, Hans Richter, Hilke Hildebrandt und noch einige andere in einen Brei zusammenrührt und wenn Reinhold Schünzel als Koch am Werk ist, dann müßte es wahrhaftig mit dem Teufel zugehen, wenn nicht ein wirklich gelungenes Unterhaltungsfilm zustande käme. Eine Zeitstellung, wer nun eigentlich von all diesen Größen des deutschen Films in der „Englischen Heirat“ am meisten bietet, ist kaum möglich. Es ist schon eher ein edler Wettstreit zur Erheiterung und Unterhaltung des Filmpublikums.

Georg Alexander ist auf einer Weltreise bei seiner Fahrlehrerin (Renate Müller) in Berlin hängen geblieben, und als er schließlich von seiner Großmama (Adele Sandrock) dringend nach England zurückgerufen wird, entschließt er sich sogar zu heiraten. Nur mit nehmen kann er sie leider nicht, denn er weiß nicht, wie er diese Frau dem gefährdeten Familienoberhaupt, das ihn mit Roberta Buckley (Etta Klingenberg) verheiratet will, beibringen soll. Er läßt sich auch zur Verlobung mit Roberta treiben, in die dann die richtige Frau hineinplatzt. Sie merkt aber bald, daß der rückgratlose Doug (Georg Alexander) doch kein Mann für sie ist und findet in dem Rechtsberater des Hauses, Brent (Adolf Wohlbrück) einen erheblich verbesserten Ersatz, während Doug zwischen seiner ersten Braut (Roberta Buckley) und seiner zweiten, die er sich in London auch noch schnell zugelegt hat, der Sängerin Bella Amera (Hilke Hildebrandt) in immer tieferer Verwirrung gerät. Die herrschsüchtige Großmama aber, die inzwischen durch einen Autounfall ihren Schwiegersohn überhaupt erst kennengelernt hat, bedauert die so verlorengegangene Heirat. Schließlich spukt als entsetzt terribles Dougs jüngerer Bruder Tuck (Hans Richter) zwischen den Parteien herum und verhilft ebenfalls zur Verwirrung der an sich schon genügend verwirrten Lage wie zur Freude der Zuschauer.

## „Der Polizeibericht meldet“ in der Schauburg

Der Film behandelt die erschütternde Tragödie einer gequälten und gehegten Frau. Drei Personen stehen unschuldig unter Mordverdacht. Von Olga Tschechowa erlebt man ein schönes, menschliches Spiel. Hans Niese bringt sogar den Gerichtshof zum Lachen.

\* Oberchleisisches Landestheater. Sonnabend, 20.15 Uhr, findet in Beuthen anlässlich der 175. Wiederkehr von Schillers Geburtstag eine Festvorstellung von Hans Nieses Volksstück „Schillers deutscher Traum“ in der Inszenierung des Dichters statt. Preise III. — In Gleiwitz, 20.15 Uhr zu Preisen II wird Vorlesung des gleichnamigen Dramas im „Zimmermann“ wiederholt. Sonntag, vormittags 11.30 Uhr, spricht Hans Niese im Rahmen einer Schillerfeier in Beuthen über „Das neue deutsche Theater“.



## Paul Sabraschka liest vor dem Arbeitsdienst

Paul Sabraschka ist uns Oberschlesien längst kein Unbekannter mehr. Seit Jahren erfreuen wir uns immer wieder an der packenden, lebensvollen Kunst dieses Mannes der harten Bergmannsarbeit. Seine Gedichte sind immer gehaltvoll, oft wuchtig, der Leser fühlt sofort: hier spricht kein träumerischer Phantast, hier hat ein Arbeiter der harten harten Arbeit, seine Stimmungen in Verse geflüchtet.

Die enge Verbundenheit des Bergmanns mit dem hohen Begriff der Weltarbeit im nationalsozialistischen Reich kam in besonders packender Weise in einer Vortragsstunde des Dichters im Arbeitsdienstlager Beuthen-Dombrowa zum Bewusstsein der Hörer. Trotz einer durch einen unglücklichen Unfall verursachten Abkürzung der Vortragsfolge gewannen die Arbeitsdienstführer und -Männer einen tiefen Einblick in die Gedankenwelt des Dichters. Vielleicht trägt gerade die schmelzende und natürliche Vortragsart, die Sabraschka eigen ist, viel dazu bei. Alle fühlten: Dieser Volksgenosse glaubt an das, was er spricht. Ob der Dichter die Symmen auf den Führer und sein Werk vortrug oder die gehaltvollen Gedichte aus dem harten Kampf des Bergmanns mit den Naturgewalten — immer überrascht uns Sabraschka durch die Einheit und Anschaulichkeit der gewählten Bilder und Ausdrücke. Besonders begeistert nahmen die braunen Männer der Arbeit, die übrigens mit Gesang und Musik der Feierstunde einen weiteren Reiz gaben, das Werklobatenlied auf. Feines Verständnis für Humor, der den Ernst des Lebens würzen soll, klang aus einer heiteren Erzählung des Vortragenden.

Paul Sabraschka, der am Donnerstag auch im Arbeitsdienstlager Rokittnik aus seinen Werken vorgetragen hatte, wird am Sonnabend zu den Arbeitsdienstmannen Rosenbergs sprechen.

## Wilderer festgenommen

Am Donnerstag wurde im Rokittniker Walde von einem Revierförster ein Mann beim Wildern getroffen und festgenommen. Bei der Hausdurchsuchung wurden ein zerlegbares umgearbeitetes Militärgewehr, ein Prismenalgas, Munition und Wildfleisch gefunden.

\* **Schomberg.** Die „Deutsche Stenographen-Vereinigung“, Ortsgruppe Schomberg-Bohnen, hielt in der Gräfl. Gaststätte ihre Sitzung ab. Ortsgruppenleiter Pg. Poloket wies auf den Deutschen Stenographentag vom 2. bis 5. 8. 1935 in Frankfurt a. M. hin. Es wurde empfohlen, schon jetzt für diese Tagung zu sparen; der Verein beschloß, auf die Sparmarken für diese Tagung 30 Prozent Vergütung zu gewähren. Am 2. 6. 1935 findet in Reibe die Gantagung statt. Es wurde beschlossen, an dieser Gantagung Werbefahrten mit den Omnibussen zu veranstalten. Nach der Aufnahme neuer Mitglieder wurde beschlossen, die St.-Nikolaus-Feier am 6. 12. feieren zu lassen.

\* **Rokittnik.** Schulungsabend. Der von der NSDAP in den Räumen von Zimm abgehaltene Schulungsabend gestaltete sich zu einer kleinen Feier aus Anlaß der Buchwoche. Nach der Begrüßungsansprache durch Schulungsleiter Pg. Lehrer Döwerg ertlang das Lied: „Durchs

## Vortragsabend Im Katholischen Kaufmännischen Verein

# Der deutsche Kaufmann als Träger deutscher Kultur

Beuthen, 9. November.

Ueber das Thema „Der deutsche Kaufmann als Träger deutscher Kultur“ sprach am Donnerstagabend im Konzerthause vor dem Katholischen Kaufmännischen Verein Pfarrer Grabowitsch. Er umriß zunächst die Aufgaben des Handels und des Händlers und zeichnete dann den deutschen Kaufmann als Kulturpionier in der Vergangenheit. Die Kramergilden übertrugen alle Rünfte an Wohlstand. Sie gaben am meisten für die Armen und Kirchen. Die Baudekmaler des Mittelalters seien zum großen Teil im Auftrage wohlhabender, weitausgeleitete Kaufleute entstanden. In den weltlichen Ländern waren oberdeutsche Kaufleute handelnd tätig, in den nordischen Ländern holländische. Mit Umsicht und Wagemut wirkten führende Kaufleute vom Schlege der Fugger und Welser. Ein mächtiger Kaufmann war auch Lazarus I. Henkel, Kaiser Rudolph II. Hofdiener, Handelsmann und Hoflieferant, später Rat, dessen Nachkomme, Graf Leo Ferdinand Henkel durch die Erhebung seiner Herrschaft Beuthen zur freien Standesherrschaft ausgezeichnet wurde.

## Die erste koloniale Tat Deutschlands in der Frühzeit der Entdeckungen ging von einem Handelshaus aus.

Bartholomäus Welser ließ sich 1528 für eine vorgestreckte Geldsumme von Kaiser Karl V. die apenninische Kolonie Venezuela (Klein-Venedig) übertragen. Das große Einflußgebiet des deutschen Handels lag im Osten. Der deutsche Kaufmann folgte dem Deutschen Ritterorden. Neben und mit dem Handel wuchsen Kunst und Wissenschaft.

Nach einem geschichtlichen Uebergang über die Bedeutung des deutschen Kaufmanns in der Zeit der deutschen Ohnmacht behandelte Redner den deutschen Kaufmann als Kulturträger der

Gegenwart. Mit dem deutschen Kaufmann gehe der Ruf des deutschen Menschen hinaus und damit das Ansehen seines Heimatlandes. Der deutsche Kaufmann müsse darum eine klare, gerade Persönlichkeit mit tiefer religiöser Überzeugung und Haltung als Deutscher, als Christ und als Kaufmann sein. Jede Ausnutzung der Notlage eines andern durch eine vorübergehende Möglichkeit zur Preisveränderung oder Preiserhöhung, zur Qualitätsverschlechterung oder Mengenverringering räche sich am Ruf des Hauses und des Standes. Fremder Dienst am Ganzen sei die Parole, höchste Eigenleistung das Ziel. Der deutsche Kaufmann sei Bedarfsdecker und Bedarfswecker. Es liege nicht nur am Verbraucher, wenn noch vor kurzer Zeit nachgerade als echt englische Ware über England zu uns kamen. Der Kaufmann sei als Einzel- und Großhändler durchaus in der Lage, die Geschmacksrichtung des Verbrauchers und die Leistungsfähigkeit des Herstellers zu beeinflussen. Kulturträger sei besonders der tüchtige, fleißige Wirtschaftler, dessen Berufsauffassung und Lebensaufgabe Menschenfreundlichkeit und Gemeindienst seien. Er strebe empor und bleibe im Glück und Unglück, was er wurde, der treue Deutsche, der werktätige Christ und berufsfreudige Kaufmann.

Der Vortrag wurde mit starkem Beifall aufgenommen. Der Vorsitzende, Bankdirektor Marteffa, betonte, daß der Abend als Kulturabend gedacht sei und daher keine inneren Vereinbarkeiten behandelt werden sollen. Im Winterhalbjahr werde sich der Verein mehr der geistigen Förderung der Mitglieder widmen. Er begrüßte auch die zahlreich erschienenen Kaufmannsfrauen sowie den Jung-NRW. Im zweiten Teil des Abends überraschte Fräulein Ursula Szepont mit ihren guten Gesangsvorträgen. Die Musikpädagogin Fräulein Hansel begleitete die Sängerin am Flügel.

\* **Statistisches.** Der Oktober brachte ein weiteres Ansteigen der Einwohnerzahl von 20 696 auf 20 768.

\* **Ausbau der Eulingsstraße.** Im Rahmen ihres diesjährigen Arbeitsbeschaffungsprogrammes läßt nun die Gemeinde Witkultsch auch die Eulingsstraße ausbauen. Neben beiderseitigen Bürgersteigen wird ein fester Fahrdamm angelegt. Während die Bürgersteige vorläufig erst mit Asche aufgeschüttet werden, erhält der Fahrdamm eine wassergebundene Schotterung.

\* **Schulungsabend der NSDAP.** Im Saale Kuban veranstaltete die Ortsgruppe der NSDAP einen gutbesuchten Schulungsabend, der zu einem Werbeabend für das Winterhilfswerk ausgebaut war. Nach Begrüßung durch den Schulungsleiter, Pg. Oleschko, eröffnete die NS. mit einem Heimatlied die Reihe der Darbietungen. Lehrer Wosniza sprach hierauf über die Bedeutung des guten Buches. Nach dem Vor-

Schlesier Land marschieren wir.“ NS. und NSM. brachten von der Bühne aus ein Lied mit Mandolinbegleitung zu Gehör. Studienassessor Rother hielt dann einen Vortrag über die deutsche Buchwoche, worauf Pg. Berger über das Thema: „Mit Adolf Hitler in den Kampf“ sprach. Schulungsleiter Döwerg behandelte den Nationalsozialismus. In seinen Schlussworten machte er auf die am Sonntag in der Schule 2 stattfindende Buchausstellung aufmerksam.

\* **Stollarzowitz.** Schulpersonalien. Lehrer Rudek aus Witkultsch ist an die hiesige Volksschule berufen worden.

\* **Witkultsch.** Aus der Schule. Lehrer Gniewinski ist mit Wirkung vom 1. Oktober endgültig an der Adolf-Hitler-Schule zu Witkultsch angestellt worden.

# Der Kaiserwalzer

Ein Liebesroman aus der Zeit des Walzerkönigs Johann Strauß / Von Helmuth Kayser

28

„Nein, lassen Sie alles was es ist! Die Wabette wird stolz sein ihr ganzes Leben lang, daß der Pepi sie geheiratet hat, wenn sie auch nur die arme Wabette war, und das wird sie ihm mit immer neuer Liebe lohnen. Und der Pepi... glauben Sie mir, auch der ist ein ganz klein wenig stolz auf sich selber! Nein, nein, nicht eingreifen! Sie haben Ihr Kind in gute Hände gegeben, der Pepi wird's glücklich machen, und mehr kann man einem Menschen nicht Gutes tun.“

„I dank Ihnen so, Alexander! Sie haben auch da recht!“

Dann erzählt er von Wien, daß er nix hat anrichten können beim Kaiser. Der Baron hat's nicht anders erwartet.

Marosch reicht ihm den Paß und seine Papiere zurück, dazu die Schiffskarte.

„Was bin ich Ihnen schuldig, Herr Graf?“ fragt ihn Alexander.

Marosch lächelt. „Nix, Alexander! Und das dürfte mir net abschlagen, Sie müssen erlauben, daß ich Ihnen noch etwas Geld zur Verfügung stelle!“

„Herr Graf, ich will drüben arbeiten!“

„Das wollen, i zweifle net dran! Aber i hab so a Hoffnung, daß Sie net lang drüben sind. Wir sind doch Freunde, Alexander, net wahr? Zehntausend Gulden nehmen's von mir!“

„Bin ich Ihnen denn auf dafür?“

„Da lachte der alte Mann laut auf. „Sie, Baron! Sie sind mir für alles gut! Und Angst brauchens net zu haben, daß ich die Rechnung dem Kaiser präsentieren könnt! Ich denk allweil immer, es wird einmal zwischen uns keine Rechnung geben!“

Die beiden Männer sehen sich an. Dann streckt ihm Alexander die Hand entgegen. „Ich hoff's auch, Herr Graf!“

\* Fest in Schönbrunn.

Aus dem ganzen Reiche der österreich-ungarischen Monarchie sind sie zusammengekömmt. Die Aristokratie des Landes gibt sich zusammen mit der Geldaristokratie ein Stelldichein in Schönbrunn.

Der Kaiser gibt zu Ehren der Kaiserin Elisabeth ein Maifest.

Es ist eine glanzvolle Versammlung, die sich da zusammengefunden hat. Großer Empfang durch das Kaiserpaar.

Graf Marosch ist mit seiner Tochter gekommen, an ihrer Seite der Battenberg. Er trägt auf Wunsch des Kaisers wieder Uniform.

Als er in den Saal tritt, da lächelt er so liebenswürdig wie einst, nur männlicher erscheint allen das schöne Gesicht.

„Der Battenberg ist wieder da!“ geht's von Mund zu Mund.

Er ist wie einst die imposanteste Erscheinung unter den Männern. Er trägt sie alle aus, sein Charakterkopf, seine lodernen Augen, sein königlicher Gang heben ihn hervor.

An seiner Seite geht Tessa. Sie hat sich extra für das Fest eine kostbare Toilette arbeiten lassen, wieder in Blau, der Lieblingsfarbe Alexanders.

Sie ist schöner denn je, das sehen sie alle. Freunde drängen sich um die Kennenkömmlinge, und man plaudert eifrig, erneuert alte Beziehungen.

Als der Oberhofzeremonienmeister erscheint und das Kommen der Majestäten ankündigt. Stille wird im Saal.

Die Gäste gruppieren sich. Die Majestäten erscheinen.

Ihnen folgen Angehörige des kaiserlichen Hauses.

Sie defilieren an den Gästen vorbei, hin und wieder ziehen sie den oder jenen Aristokraten ins Gespräch.

Die Kaiserin spricht nur wenig.

Als das kaiserliche Paar vor dem Grafen Marosch, Tessa und Alexander steht, da begrüßen sie erst den Grafen und seine Tochter, und dann reicht der Kaiser dem Battenberg die Hand.

„Ist recht, daß kommen sind, Baron!“

„Ich hoffe auf einen fröhlichen Tag, Majestät!“ sagt Alexander gradweg.

Der Kaiser sieht ihn überrascht an. Dann lacht er. „Sinds zur Vernunft kommen, Baron! Fröhlich sollens sein, sind's selber gern!“

Er wendet sich zur Kaiserin und nickt ihr freundlich zu.

„Elisabeth, weißt noch, wie's früher war? Immer war Lachen und Stimmung, wenn der Battenberg dagewesen ist!“ Das dunkle Auge der Kaiserin ruht voll auf dem Manne.

Es ist Alexander, als wenn ein tiefes Leid aus den Augen der Frau spräche. Er nimmt die dargereichte Hand und beugt sich nieder zum Kusse.

„Ich bin glücklich, Majestät!“ sagt er leise.

„Und uns in Wien habens verlassen!“ sagt die hohe Frau mit leisem Vorwurf.

„Majestät... ich liebe Wien, wie ich mein Vaterland liebe, aber... es hat mir so viel Leid gebracht!“

Die Kaiserin sieht ihn mit großen, fragenden Augen an.

„Wir müssen alle tragen, was uns das Leben gibt, Baron! Wir müssen uns fügen ins Leben, wenns auch manchmal nicht nach unserem Herzen ist. Pflichten regieren!“

„Und Liebe lehrt sie tragen!“ vollendet Alexander.

Ihre Augen begegnen sich.

„Liebe... lehrt sie tragen!“ wiederholt die Kaiserin mit bebender Stimme. „Ja... so ist's... so sollt es sein! Werdens wieder in die Arme eintreten?“

Alexander ist überrascht durch die Frage, die halb wie eine Bitte klingt.

Er kommt nicht zu einer Antwort, der Kaiser hat eingegriffen.

„Frag ihn net, Elisabeth, der ist so widerspenstig und sagt nein! I hab's ihm befohlen! Der Battenberg gehört nach Wien!“

Als er das sagt, da sieht er Tessa zum ersten Male richtig an und sieht, wie schön das Mädchen ist, und da ahnt er, daß sie es sein könnte, die den Baron auf Theresienthal hält.

Er wendet sich an sie. „Meinens net auch, Komteß?“

Tessa wird über und über rot. Aber sie sagt fest: „Gern geben wir ihn net her, Majestät!“

Stille, fast peinliche Stille.

Der Kaiser rettet die Situation. Er lacht wohlwollend und sagt liebenswürdig: „Wer gibt den Battenberg gern her!“

Noch einmal trifft das Auge der Kaiserin Alexander, dann schreitet das Kaiserpaar weiter.

\* Das Zeremonielle ist bald überwunden. Dann verließ der Abend ganz zwanglos und heiter.

Alexander tanzt mit Tessa und ist von einer mitreißenden Fröhlichkeit.

Alle sehen sich fragend an. „Was ist zwischen den beiden? Man hat doch munkeln hören von einer bevorstehenden Verbindung des Barons mit der Prinzessin Juliane von Gräz.“

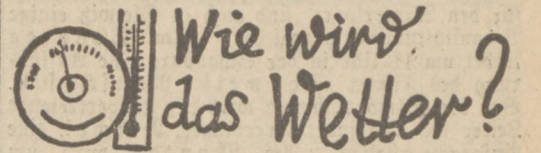
Erzherzog Johann nimmt sich im Laufe des Abends Alexander vor.

„Baron!“ sagt er lustig. „I muß Sie heut dem entzückendsten Wädel vorstellen!“

## Sohn schießt auf den Vater

Kattowitz, 9. November. In einer Ortschaft bei Biala kam es zwischen den Eheleuten Szostak zu einem Streit, in dessen Verlauf der Ehemann seine Frau schwer beleidigte. Der 31 Jahre alte Sohn des Landwirts ergriff für seine Mutter Partei. Als der Vater gegen ihn tödlich werden wollte, flüchtete der junge Mann ins Freie. Der Landwirt wandte sich dann wieder gegen seine Frau, wobei es zu üblen Szenen kam. Der Sohn, der den Streit von draußen verfolgte, trat schließlich an das Fenster und schoß aus einer Pistole auf seinen Vater. Der Landwirt brach mit einem schweren Kopfschuß zusammen. In besorgniserregendem Zustande wurde er ins Bialaer Krankenhaus gebracht. Der Sohn stellte sich sofort freiwillig der Polizei.

trag des Chores: „Lieb der Deutschen in Oberschlesien“, von Kraus, gefungen von den Vereinigten Männergesangsvereinen, sprach Ortsstellenleiter der NSV, Apotheker Nießlich, über das Winterhilfswerk. Seine Ausführungen gipfelten in der Aufforderung, daß jeder Volksgenosse sein Möglichstes tun müsse, um dem NSV. 1934/35 zum Erfolge zu verhelfen.



Besonders kräftig waren die Niederschläge der vergangenen 24 Stunden im Westen Schlesiens. Götting meldet 35 Millimeter, die Reissträgerbünde sogar 45 Millimeter Regenmenge. Die Subetländer sind nunmehr in den Bereich kälterer Luftmassen gelangt. Von der neuen, besonders kräftigen Störung, die am Freitag vormittag über Nordwestfrankreich lag, haben wir erneut eine Südwestströmung zu erwarten. Bewölkungsabnahme stellt sich daher ein, und besonders Niederschlesien hat auch im Flachland mit Nachtfrost zu rechnen.

## Aussichten für Oberschlesien:

Bei südwestlichen Winden bewölkt, zum Teil aufheiterndes Wetter, kühl.

Gut rasiert-  
**ROTBART**  
**MONDEXTRA**  
gut gelaunt!  
ROTH-BUCHNER G.M.B.H. BERLIN-T.M.P.

„Weiß schon, kaiserliche Hoheit... der kleinen Prinzessin! Vorstellen können's mich schon, tanzen will ich auch. Aber heiraten, das kommt net in Frage!“

„Über Baron, es ist des Kaisers Wunsch!“

„Verheiraten lag ich mich net! Der Kaiser kann mich in den Krieg kommandieren, aber nicht zum Heiraten!“

Der Erzherzog wird verlegen.

„Na, kommens schon, i brauch Sie nur vorstellen.“

Das geschieht auch. Die Prinzessin, fast noch Kind, siebzehn Jahre alt, ist ein kleines kapriziöses Persönchen. Ihre Miene aber ist sehr kühl, als man ihr den Baron vorstellt.

Sie willigt in den Tanz. Nach einer Weile wird sie müde. Alexander führt sie zum Büfett und bringt ihr die verlangte Limonade.

Er will ein Gespräch mit ihr anfangen, aber es ist schwer, denn sie hat scheinbar keine Lust dazu.

„Prinzessin, eine Frage müssen Sie mir beantworten! Sie können mich nicht leiden! Ganz offen müssen Sie antworten!“

Sie sieht ihn an und nickt. „Wundervoll!“ sagt er fröhlich. Die Prinzessin muß lachen.

„Sie wissen doch auch, was... was man mit uns beiden vorhat?“

„Ja... aber... i laß mi net verheiraten!“

„Ich auch nicht!“ fällt Alexander freudestrahlend ein.

Da lachen sie beide hell auf.

„Sie mögen mich net? Das ist gut von Ihnen, Baron! Lebens, jetzt g'fallens mir gut! Und jetzt tanz i mit Ihnen den Walzer gern.“

Und dann schüttelt sie ihm ihr kleines Herzchen aus. Sie liebt einen Vetter, der einer verarmten Linie angehört.

Alexander rehet ihr zu. Nicht nachgeben, auftrumpfen, nicht zwingen lassen.

Ihre Augen sind fröhlich geworden, dankbar sieht sie auf den Mann.

Der Erzherzog beobachtet das Paar. Schüttelt den Kopf.

Das ging ihm zu unheimlich rasch, die Verständigung. Was für helle Augen das Prinzchen macht!

Der Kaiser wird sich freuen, wenn er es ihm melden kann.

Auch Tessa, die eifrig zum Tanz gebeten wird, hat Alexander mit der kleinen Prinzessin beobachtet. Ihr Herz ist ruhig. Sie weiß, daß Alexander sie liebt.

Sie weiß, daß die beiden einig im Widerstand geworden sind. Und er berichtet's ihr dann auch, und sie lachen fröhlich.

(Fortsetzung folgt.)



# Gleiwitzer Stadtpost

## Betrüger in SA-Uniform festgenommen

In den letzten Monaten trat im Industriegebiet wiederholt ein Betrüger auf, der in SA-Uniform erschien und Geldbeträge erschwindelte. Er gab an, zu einem Sturmführer nach Berlin abgeordnet zu sein und sich die fehlenden Ausstattungsstücke und das Fahrgeld selbst beschaffen zu müssen. Er erhielt auch an mehreren Stellen größere Geldbeträge. Er verübte die Betrügereien unter dem Namen Alois Kleinert und Roman Kossalla und gab sich auch als Obertruppführer des Freiwilligen Arbeitsdienstes aus. Der Täter wurde festgenommen. Personen, die der Kriminalpolizei als Beschädigte noch nicht bekannt sind, werden gebeten, sich bei der nächsten Kriminalniederstelle zu melden.

## Werbung für den Winterport

Für die am Sonntag beginnende Werbewoche für den Winterport sind auch in Gleiwitz einige Veranstaltungen vorgesehen. Am Sonntag findet um 11 Uhr in der Schauburg eine Aufführung des Filmes „Der weiße Rausch“ statt. Vor der Filmvorführung wird der stellvertretende Leiter des Ortsportführer rings, Reichel, eine Ansprache halten. Am Montag wird um 20 Uhr in der Aula des Staatlichen Gymnasiums ein Winterportwerbende der Gleiwitzer Turngemeinde durchgeführt. Ein Vortrag über Skisport und Eislauf leitet den Abend ein. Sodann folgen praktische Skigymnastik-Vorführungen, worauf ein Winterportfilm gezeigt wird. Die Gleiwitzer Winterportvereine veranstalten ferner am Freitag, dem 16. November, um 20 Uhr in der Aula des Eichenborf-Oberlyzeums einen großen Werbeabend. Auch hier werden wieder Vorträge über Skisport und Eislauf gehalten, ein Film vorgeführt und praktische Übungen gezeigt. Außerdem werden Winterportgeräte ausgestellt. Zur Teilnahme an diesem Abend sind alle Verbände und Vereine verpflichtet, die keine eigenen Veranstaltungen durchführen.

\* **Silberhochzeit.** Patentanwalt Löbe und seine Gattin feiern am heutigen Sonnabend das Fest der Silbernen Hochzeit.

\* **Deutsche Weltanschauung.** Am heutigen Sonnabend steht die Buchausstellung im Rahmen der Buchwoche unter dem Leitwort „Deutsche Weltanschauung“. Im Vordergrund stehen die Werke von Adolf Hitler und Chamberlain, Rosenberg und Moeller van den Bruck. In einer Arbeit von Leers ist Spenglers weltanschauliches System in Beziehung zum Nationalsozialismus gesetzt. Im Schaufenster der Volkshochschule sind aus Anlaß des am Dienstag stattfindenden Dichterabends die Werke von Edwin Erich Dwinger ausgestellt.

\* **Wohlfahrtsbriefmarken 1934/35.** Im Auftrag der NSB. und im Rahmen des Winterhilfswerks für den Stadtbezirk Gleiwitz übernimmt den Gesamtvertrieb der diesjährigen Wohlfahrtsbriefmarken das Deutsche Rote Kreuz (Vaterländischer Frauenverein). Der amtlich festgesetzte Ueberschub fließt dem Winterhilfswerk zu.

# Aus aller Welt Ein polnischer Blaubart

Dem „Angriff“ wird aus Warschau berichtet:

Auch die polnische Kriminalität hat ihren Fall „Rürten“ zu verzeichnen. Im November findet vor dem großen Straßengericht des Polener Schwurgerichtes der Prozeß gegen den Frauenmörder Jan Lange statt, dem vier Frauenmorde einwandfrei nachgewiesen werden konnten. Man nimmt jedoch an, daß Lange, der sehr viel Ähnlichkeit mit dem Düsselborfer Massenmörder Rürten hat, noch mehr Morde auf dem Gewissen hat. Man legt ihm auch das rätselhafteste Verbrechen zweier Mädchen zur Last, deren Spuren trotz eifriger Suchens bisher nicht aufgefunden werden konnten.

Lange konnte am 3. August d. J. auf freier Tat abgefaßt werden, als er

auf einem Getreidefelde in Falkowo bei Gnesen einen Koffer verbrannte, in dem sich Teile einer weiblichen Leiche befanden.

Er befindet sich seither in Untersuchungshaft und die Untersuchung fördert in jeder Woche neue furchtbare Einzelheiten aus dem Leben dieses berüchtigten Frauenmörders zu Tage.

Seinen ersten nachgewiesenen und eingestandenen Mord verübte Lange im Jahre 1927. Er lernte damals in der Nähe von Posen ein Mädchen, Elzbieta Czarnowska, kennen, der gegenüber er sich als Frauenarzt ausgab. Die Czarnowska hat ihn daraufhin, er möge bei ihr einen Eingriff vornehmen. Die Czarnowska besuchte Lange in seiner polener Wohnung, der sich aber nicht traute, hier die „Operation“ vorzunehmen. Er fuhr dann zu der Czarnowska hinaus, um ohne Zeugen zu Werke gehen zu können. Da Lange keine Ahnung von Medizin und Chirurgie hatte,

verblutete sein erstes Opfer innerhalb weniger Minuten. Um die Spuren seiner Tat zu verwischen, steckte Lange das Häuschen der Czarnowska an.

werk zu. Alle Gliederungen werden gebeten, sich rasch für den Vertrieb einzusetzen und den Bedarf bei der Vorherrschen Frau Maria Großer, Wilhelmsplatz 7, anzufordern. (Vormittag von 9-11 Uhr täglich).

\* **Kreisgeflügelanstellung und Kaninchenjagd.** Ein besonderes Ereignis für die Kleintierzuchtfreunde steht in den nächsten Tagen bevor. Vom 16. bis 19. November findet in Gleiwitz im großen Saale des Restaurants „Zum Feldmarschall Reith“, Statulla, im Stadtteil Richtersdorf eine Kreisfachschaftsausstellung für Geflügel, verbunden mit einer lokalen Kaninchenjagd statt. Der Verein der Geflügel- und Kaninchenzüchter 1893 Gleiwitz hat die Durchführung übernommen. Von der Zeitung wurde angestrebt, auch die nichtorganisierten Geflügelhalter für die Ausstellung zu interessieren. Das Meldeergebnis war recht gut. Es sind bisher 270 Stück Großgeflügel und Hühner, 150 Paar Tauben, 70 Kaninchen der verschiedenartigsten Rassen, Produkte für Geflügel und Kaninchenwirtschaft, Futtermittel, Pelzwerk sowie das statistische Material der oberschlesischen Eierzentrale gemeldet. Die Ausstellung wird am Sonnabend, 17. November, vormittags 10 Uhr, durch den Oberbürgermeister Meher eröffnet.



## Deutschlands großem Toten zum Gedächtnis!

Wenn wir in diesem Jahre an düsteren Novembertagen in Ehrfurcht und in Liebe unserer Toten gedenken, dann wird ein kaum verklingender Schmerz von neuem uns ergreifen, die Trauer um den Vater des Vaterlandes. Beste deutsche Kunst hat uns jetzt eine Gedenkmedaille geschaffen, die unsere unaussprechliche Verbundenheit mit dem Verewigten zum Ausdruck bringt. Akademieprofessor Bernhard Blecker hat sie im Entwurf gestaltet; seine bekannte nach dem Leben geformte Büste Hindenburgs war Vorbild für diese neue künstlerische Schöpfung. Das Gedenkstück vergegenwärtigt uns auf der Vorderseite den heimgegangenen Feldherrn. Die rückseitige Darstellung versinnbildlicht uns sein heiliges Vermächtnis; es legt die künftige Sorge um Volk und Vaterland in die Hände Adolf Hitlers und stellt allen Deutschen die Aufgabe, gemeinsam hinzuwirken auf das große Ziel: „ZU VOLLER ERFÜLLUNG UND VOLLENDUNG DER GESCHICHTLICHEN SENDUNG UNSERES VOLKES.“ Die Prägung ist im Bayer. Hauptmünzamt in alter Münzgröße in Feinsilber und in Bronze ausgeführt und bei dem Bankhause Joh. Wiegand & Co., München 2 M., als Vertriebsstelle zu beziehen.

## Hindenburg

### Erster Segelflug auf dem Steinberg

Die Hindenburg Segler führten in den vergangenen Wochen einen Segelfluglehrgang für Anfänger und Fortgeschrittene auf dem Steinberg durch, den sie mit schönen Erfolgen für sich zum Abschluss bringen konnten. Infolge der günstigen Wetterlage konnten in der kurzen zur Verfügung stehenden Zeit 16 Segelflugprüfungen und vier Segelflugprüfungen abgelegt werden. Zwei Segler gelang es, die erste Bedingung für das Segelflugschein zu erfüllen. Segelfluglehrer Kummer und Mandelky vom hiesigen Segelfluggelände führten in der Fliege 2 Dauerflüge von über fünf Stunden aus. Davon flog Kummer drei Stunden bei Nacht. Es ist dies der erste Nachtflug, der auf dem Steinberg ausgeführt worden ist. Segelfluglehrer Sturmführer Lange hatte die günstigen Wetterverhältnisse ausgenutzt, um mit dem Schlepphaken Segelfluger lange eine Höhe von 200 Meter und konnte mit mittlerem Wind sich zehn Minuten in der Luft halten. Es ist dies der erste Segelflug mit Passagier, der auf dem Steinberg überhaupt geflogen wurde.

\* **Goldene Hochzeit.** Der Grubeninvalide Theophil Kowohl, Verchenweg 18, und seine Ehefrau Agnes, geb. Kuhl, begehen am 10. November das Fest der Goldenen Hochzeit. Die Preussische Staatsregierung hat dem Jubelpaar ein Ehrengeld in Höhe von 50 M. überwiesen.



## Wer kennt die Hindenburg Einbrecher?

Hindenburg, 9. November

Die Kriminalpolizei legt besonderen Wert darauf, die beiden Einbrecher zu ermitteln, die in der Nacht zum Mittwoch den Einbruchversuch in die Schlosserei in der Wallstraße ausgeführt und, als sie dabei ertappt wurden, rücksichtslos geschossen haben. Der eine Täter ist 25 bis 30 Jahre alt, 1,65 bis 1,70 Meter groß, mittelkräftig und muß eine Verletzung unterhalb des rechten Handgelenks davongetragen haben.

Wer kann hierüber zweckdienliche Angaben machen? Zuschriften oder Mitteilungen, die auf Wunsch streng vertraulich behandelt werden, erbittet die Kriminalinspektion II Hindenburg oder jede andere Kriminalpolizeistelle.

\* **Deutsche Sing- und Tanzabende.** Das öffentliche Volkstanzabende und die deutschen Volkstanzabende werden auch in Hindenburg immer wieder beliebter. Für den Monat November kommen folgende Veranstaltungen der Abt. Volkstum und Heimat in Frage. Sonntag, 11. November, Deutscher Tanzabend im Hotel Mustalla Bis Kupig von 18-21 Uhr, Eintritt 15 Pf. Donnerstag, 22. November: Deutscher Tanzabend im Gemeindefestsaal Bahnhof, von 20-22.30 Uhr, Eintritt 15 Pf. Alle deutschen Volkstanzvereine und Volkstanzgruppen sind zu diesen Veranstaltungen herzlich eingeladen.

\* **Schulungskurse für Techniker.** Die Technische Arbeitsgemeinschaft in der Berufsgemeinschaft der Techniker beginnt Montag, 12. November, mit einem neuen Schulungskurs für stellungslose Techniker und Ingenieure. Es ist Pflicht der stellungslosen Kameraden, die Möglichkeit zur beruflichen Ertüchtigung zu nutzen und sich zur Teilnahme anzumelden in der Technischen Arbeitsgemeinschaft, Kronprinzenstraße 362 I, Betriebsdirektion der Vorf. und Holzwerke.

\* **Vortragsabend des Alten Turnvereins.** Der ATV. hielt im Kasino der Donnersmarkhütte seine Monatsitzung ab, in der der Vereinsführer, Oberingenieur Müller, nicht nur eine große Anzahl von Mitgliedern, sondern auch den Kreisinspektor der Deutschen Turnerschaft, Oberingenieur Krause, sowie das Ehrenmitglied des ATV., Kammerdirektor Weigert, begrüßen konnte. Der Vereinsführer begrüßte auch den früheren Kassierer des Vereins, Spaniel, der am 9. d. Mts. 80 Jahre alt geworden ist und seit über 60 Jahren dem ATV. Hindenburg als Mitglied angehört. Schließlich überreichte der Vereinsführer der Turnschweizer Rote Lotte das Deutsche Turn- und Sportabzeichen. Große Freude löste die Mitteilung aus, daß die Alte-Herren-Niege wieder ins Leben gerufen worden ist. Sie hat an jedem Freitag von 20 bis 21 Uhr einen Turnabend und daran anschließend eine Stunde Schwimmen in der Schwimmhalle der Donnersmarkhütte. Kreisinspektor Krause hielt einen Vortrag über den Weg zur Freude beim Skilanglauf.

\* **Dienst der Jaborger Ärzte:** Dr. Montag, Luisenstraße 3a, Tel. 4024. Dienst der Apotheken. Sonntags-Tag- und Nachtdienst. Hindenburg: Adler- und Florian-Apothek; Jaborge: Engel-Apothek; Bis Kupig: Vorf. u. Holzwerke. Sonntags-Tag- und Nachtdienst der kommenden Woche: Hindenburg: Marien- und Stern-Apothek; Jaborge: Engel-Apothek; Bis Kupig: Vorf. u. Holzwerke.

Zwei Jahre gab der Frauenmörder dann Ruhe. Im Juli 1934 lernt er die Nowicka, sein letztes Opfer, kennen, die er bald darauf heiratet. Schon am Hochzeitstage kauft er eine Knochenkugel, einen großen Korb und Benzin. Am nächsten Tage, es war der 1. August, kam die Schwester der Nowicka zu Besuch. Lange spielte ihr gegenüber den Kavaliere und erklärte ihr, daß er sie sofort heiraten würde, wenn seiner Frau „Gott behüte“ etwas zustofen sollte. In derselben Nacht ermordet Lange die Nowicka, zerlegt ihre Leiche und verpackt sie in den Korb. Den Korb und die Gliedmaßen verbrannte Lange im Ofen. Am 3. August fuhr er nach Gnesen, stieg unterwegs aus, schleifte den Korb in ein Getreidefeld, wobei ihm sein Sohn Bruno behilflich war und zündete ihn an. Dabei wurde er ertappt und verhaftet.

Der Fall Lange ist der furchtbarste, den die polnische Kriminalität bisher zu verzeichnen hat. Lange ist im Gegensatz zu dem Düsselborfer Massenmörder Rürten nicht anormal veranlagt. Er wußte genau, was er tat, als er seine Opfer — durchwegs Frauen — abschachtete. Gewinnucht allein war nicht die treibende Kraft, denn außer der Gromadzinska hat Lange durchwegs arme Frauen und Mädchen umgebracht.

### Der fernste Winkel der Welt

Im Mittelpunkt des Südatlantik liegt eine winzige Insel, die wohl die entlegenste Welt-ecke darstellt, in der zivilisierte Menschen leben. Dieses kleine Eiland, 2063 Seemeilen von Kapstadt und 2873 Seemeilen von Montevideo entfernt, heißt Tristan da Cunha. Insgesamt 160 Menschen leben dort, die dreißig Familien angehören. Ihre nächsten Nachbarn wohnen auf St. Helena, dem Verbannungsort Napoleons, 1500 Seemeilen entfernt. So abgeschieden liegt die Insel, daß ein Brief nach Europa zwei Jahre läuft und eine Antwort nicht vor fünf Jahren zu erwarten ist. Es gibt auf ihr weder Handel noch Steuern, weder technische Einrichtungen, noch politischen Zwist; die Bewohner leben von den Nahrungsmitteln, die sie selbst erzeugen und kümmern sich den Teufel um Weltkriege, Geldwertverteilung und Kriegsgefahren. Jetzt aber werden diese Glücklichen, die bisher nicht einmal die Befreiung eines Autos gemacht haben, ein modernes Unterseeboot zu sehen bekommen. Das holländische U-Boot K XVIII wird im Winter auf seiner Fahrt nach Kapstadt und Java auch Tristan da Cunha anlaufen und nachsehen, ob dieses vergessene Fleckchen Erde überhaupt noch vorhanden ist.

### Darf ein Komiker „zu gute“ Witze erzählen

Der eigenartigste Varieteprozess, der je ein Gericht beschäftigt hat, ist dieser Tage in New York entschieden worden. Der berühmte amerikanische Komiker Geoffrey Jenkins, der allgemein unter dem Namen „Green Bibbie“ bekannt ist, war von seiner Direktion entlassen worden. „Green Bibbie“ wandte sich gegen diese Kündigung und machte vor Gericht geltend, daß der Direktion seine Witze zu gut gefallen seien; das Publikum hätte so gelacht, daß dabei sehr viel Geschirr und Stühle zerbrochen seien (!). Tatsächlich gab die Direktion dies auch zu. Da jedoch die Kündigung fristgerecht erfolgt war, mußte die Klage abgewiesen werden. „Green Bibbie“ hat sofort mehrere neue Engagements erhalten.

### „Zeuge für meine Geburt gesucht“

Brüssel. Unter dieser Überschrift erschienen kürzlich in belgischen Tageszeitungen Aufrufe eines gewissen Pierre Duchameau, der in der peinlichen Lage ist, weder Verwandte noch Papiere zu besitzen. Er ist bei fremden Leuten aufgewachsen, die, als er 16 Jahre alt war, starben, ohne ihm seine Herkunft verraten zu haben. Ohne Papiere bekommt Duchameau aber weder eine Arbeit noch die Erlaubnis zu heiraten, und Papiere kann er nur dann bekommen, wenn sich Zeugen melden, die über seine Geburt etwas auszusagen können.

### Der zugezogene Säugling

Sollingen. In Wald bei Sollingen erhielt ein neugeborener Säugling das folgende amtliche Schreiben: „An Herrn (!) Helmut Steinhausen! Laut Mitteilung des Einwohnermeldeamtes sind Sie, von auswärts (!) kommend, nach Tiefendiedel zugezogen. Ihrer Anmeldung steht nichts entgegen. Ich mache Sie jedoch ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ihnen eine Wohnung in der Gemeinde Wald nicht zur Verfügung gestellt werden kann. Wohnungsansprüche müssen Sie in Ihrer früheren Heimat (!) geltend machen.“

Der Chef der Roten Armee im Fernen Osten, Blücher, unterrichtet in einem Armeebefehl anläßlich des 17jährigen Bestehens der Sowjetmacht die großen politischen Aufgaben, die die Armee im Fernen Osten zu erfüllen habe. Die Armee stehe auf Vorposten und habe die Aufgabe, den Frieden zu bewahren, kein Meter russischen Bodens werde ohne Kampf preisgegeben werden.



## Warschauer Einbrecher in Kattowitz gefaßt

Im Zusammenhang mit den immer mehr überhand nehmenden Einbrüchen im Bereich der Stadt Kattowitz und Umgebung hatte die Polizei verstärkte Maßnahmen getroffen, die nunmehr zur Festnahme einer vierköpfigen Einbrecherbande führten. Es konnten die Berufsbandenführer Julius Zelazny und Josef Jelenki, beide aus Warschau, ferner Wilhelm Radon und Herich Salzberg aus Kattowitz gefaßt werden. Es wurden ihnen Dietrich, Brecheisen und ein Koffer mit Spezialwerkzeugen für Rasseinbrüche abgenommen. Es konnten ihnen vier Einbrüche nachgewiesen werden, bei denen ihnen Waren im Werte von über 6000 Zloty in die Hände gefallen waren. Außerdem konnte festgestellt werden, daß sie die Täter waren, die am 3. Oktober einen schweren Rasseinbruch beim Elektrizitätswerk in Laziss verübten, jedoch mitten in ihrer Arbeit verhehrt worden waren. In der Werkstätte befand sich damals ein Betrag von rund 100 000 Zloty. Die vier Einbrecher wurden ins Gefängnis Kattowitz eingeliefert.

## Reilere mit Tanzvergnügen

Das Appellationsgericht in Kattowitz verhandelte im Berufungsverfahren gegen den Arbeiter Franz Kot aus Czolow, der sich wegen schwerer Körperverletzung mit tödlichem Ausgang zu verantworten hatte. Am 8. Oktober v. J. fand in einem Gasthaus in Czolow ein Tanzvergnügen statt, bei dem es zu vorgerückter Stunde zwischen Kot und einem anderen Teilnehmer zu einer schweren Auseinandersetzung kam, in deren Verlauf

Kot seinem Widersacher einen so heftigen Schlag in die Schläfengegend versetzte, daß er bewußtlos zusammenbrach und im Krankenhaus einen Monat nach seiner Entlassung verstarb.

Der Angeklagte erklärte, in Notwehr gehandelt zu haben, da er zuerst angegriffen worden sei. Das Appellationsgericht bestätigte das Urteil der ersten Instanz, das auf zwei Jahre Gefängnis bei Publikation einer dreijährigen Bewährungsfrist lautete.

## Kattowitz

### Umbau der Stadtparaffie

Im Zusammenhang mit der Verlegung der Stadtparaffie nach dem alten Rathaus, Poststraße 2, werden gegenwärtig verschiedene Geschäftslöcher umgebaut, die für die Unterbringung der Rassenräume usw. dienen sollen. Der Haupteingang zu den Rassenräumen sowie zu den anderen Büros wird an der Ecke Ring-/Poststraße errichtet. Um eine reibungslose Umwidmung des Rassenverkehrs zu gewährleisten, wird die Hauptkassette auf der Ringseite und die Spurenlagenkassette auf der Poststraße untergebracht. Zwischen beiden Rassenräumen wird ein großer Aufenthaltsraum eingerichtet. Im Erdgeschoss werden ferner die Aufenthaltsräume der Rassenvorstände sowie eine Auskunftsabteilung errichtet. Im ersten Stockwerk werden sich die Direktionsräume, ein Aufenthaltsraum, ein Sitzungssaal, die Buchhalterei sowie die Kredit-, Effekten- und Diskontabteilung befinden. Der Zugang zu diesen Abteilungen erfolgt durch einen besonderen Aufgang. Um für die Büros im ersten Stockwerk genügend Platz zu machen, wurden die städtischen Abteilungen verlegt. Ende d. J. soll die Stadtparaffie bereits in das alte Rathaus einziehen.

\* **Markthändler gegen auswärtigen Wettbewerb.** In den nächsten Tagen wird sich eine Abordnung der Kattowitzer Markthändler zum Magistrat begeben, um gegen die unlautere Konkurrenz, die durch auswärtige Händler an den Markttagen hervorgerufen wird, zu protestieren.

\* **Neue Badezeiten.** Im städtischen Badehaus sind für das Winterhalbjahr neue Badezeiten festgesetzt worden. Im Schwimmbad von 9 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends; mit Ausnahme der Sonntage findet an allen anderen Wochentagen ab 6 Uhr abends ein Schwimmbad statt. Das Schwimmbad ist von 9 Uhr vormittags bis 11 Uhr vormittags für Damen, von 11 Uhr vormittags bis 2 Uhr nachmittags für Herren, von 2 Uhr nachmittags bis 4 Uhr nachmittags für Damen, und von 4 Uhr nachmittags bis 6 Uhr abends für Herren geöffnet. An den Dienstagen steht das Schwimmbad schon ab 7 Uhr früh zur Verfügung. Die Brausebäder sind werktäglich von 9 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends für Damen und Herren geöffnet. Dampf- und Heißluftbäder für Damen an jedem Mittwoch von 9 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends freigegeben werden.

## Schwientochlowitz

\* **Seinen Verletzungen erlegen.** Wie berichtet, wurde vor einigen Tagen auf der Bleicharlei in Birkenhain der Grubenarbeiter Franz Blaza von Gesteinsmassen verschüttet. Nach siebenstündiger Rettungsarbeit konnte Blaza schwerverletzt geborgen werden. Der Verunglückte ist am Donnerstag im Lazarett seinen Verletzungen erlegen.

## Das Ende der Gaybuscher Räuberbande?

Der letzte Anführer verhaftet

Kattowitz, 9. November.

Im Sommer des Jahres 1933 wurde die Bevölkerung des Kreises Gaybusch (Schlesien) durch das Auftreten einer Räuberbande in Schrecken versetzt. Die Bande verübte planmäßig Raubüberfälle und Einbrüche und schloß rücksichtslos. Im Oktober vorigen Jahres gelang es der Polizei, den Anführer der Bande und drei seiner Genossen in der Nähe von Gaybusch festzunehmen, und zwar gelegentlich eines Raubüberfalles auf ein Gasthaus, wobei der Besitzer von den Räubern erschossen wurde. Das Standgericht in Wadowitz verurteilte den Anführer der Bande zum Tode. Die entkommenen Räuber sammelten bald andere unsichere Existenzen um sich und setzten die Verbrechertätigkeit fort. Im März wurde der eine

Anführer von der Polizei gestellt und bei dem Feuergefecht getötet.

Trotz verstärkter Beobachtung konnte die Polizei lange Zeit hindurch das Versteck der übrigen Räuber nicht ausfindig machen. Durch Zufall erfuhr sie jedoch am Dienstag, daß sich der zweite und letzte Anführer der Bande in einem Bauernhause in der Nähe von Gaybusch aufhalte.

Ein großes Polizeiaufgebot umzingelte das Haus und drang überraschend ein. Bei den Festgenommenen fand man schußfertige Pistolen. Eine Durchsuchung des Hauses förderte eine große Menge Diebesgut zutage. Die Räuber wurden in das Gefängnis in Wadowitz gebracht.

## „Schwere Jungen“ vor dem Kattowitzer Richter

Kattowitz, 9. November.

Vor der erweiterten Strafkammer des Landgerichts Kattowitz hatten sich drei „schwere Jungen“ wegen gemeinschaftlichen Diebstahls zu verantworten, und zwar waren es die Arbeiter Konrad Knap, siebenmal vorbestraft; Josef Pierchalla, 13mal vorbestraft und Johann Gwizdon, dreimal vorbestraft, die aus dem Gefängnis vorgeführt wurden. Außerdem waren noch zwei Frauen wegen Schleierei angeklagt. Die drei Berufsverbrecher hatten Ende v. J. in das Geschäft des Kaufmanns Kwiecinski in Antonienhütte einen schweren Einbruch verübt. Mittels Nachschlüssels waren sie in den Kellerraum eingedrungen, von wo sie ein Loch durch die Decke stemmten und auf diese Weise ins Innere des Geschäftes gelangten. Sie entwendeten hier Galanteriewaren im Werte von über 7000 Zloty, die sie in Eile verstaute und in einem anderen Kellerraum verbargen. Waren im Werte von

1500 Zloty hatten sie mitgenommen und zu billigen Preisen an den Mann gebracht. Die Polizei nahm sofort die Untersuchungen auf und führte mehrere Hausdurchsuchungen durch. Es wurden verschiedene Waren, darunter Kopfkissen gefunden, die der Kaufmann als sein Eigentum wiedererkannte.

Bald ging der Polizei von einer Hausangestellten die Mitteilung zu, daß Knap und Gwizdon die Einbruchsstelle mit größeren Paketen verließen, jedoch sie verhaftet werden konnten.

Vor Gericht machten die Angeklagten einander widersprechende Aussagen. Das Gericht verurteilte Knap zu zwei Jahren, Pierchalla und Gwizdon zu je eineinhalb Jahren Gefängnis. Die angeklagten Frauen mußten mangels Beweisen freigesprochen werden.

## Chorzow

### Gehaltskürzungen

werden zurückgezahlt

Der Magistrat hielt am Donnerstag unter Vorsitz des 1. Bürgermeisters Spaltenstein seine fällige Sitzung ab. Bei dieser kam u. a. die seitens des Magistrats im Juli d. J. bei den Kommunalbeamten vorgenommene Gehaltskürzung zur Sprache. An sich wäre an dieser Gehaltskürzung rechtlich nichts einzuwenden gewesen, wenn sie nicht mit rückwirkender Kraft beschlossen worden wäre. Die Kommunalbeamten sahen sich dadurch geschädigt und beantragten durch ihren Verband eine Entscheidung durch die Wojewodschaft. Die Wojewodschaft hat nun dieser Tage sich dafür erklärt, daß die rückwirkende Gehaltskürzung zu Unrecht erfolgt ist und die in Abzug gebrachten Beträge daher den Beamten zurückzuerstatten werden müßten. Der Magistrat hat sich mit dieser Entscheidung einverstanden erklärt, indem er beschloß, die den Beamten zuzuführenden Beträge in einer Gesamtsumme von etwa 60 000 Zloty auf die ihnen gemachten Darlehen anzurechnen. Soweit keine Darlehen in Anspruch genommen wurden, werden die Beträge in bar ausbezahlt.

## Gerechte Strafe für einen Denunzianten

Der Johann Zaban aus Chorzow, der zur Zeit wegen kommunistischer Betätigung eine Freiheitsstrafe von acht Monaten verbüßt, hatte sich am Freitag vor der Strafkammer wegen fälschlicher Anschuldigung von Beamten und Zivilpersonen zu verantworten. Er hatte eine Reihe von Briefen an die vorgelegte Behörde gerichtet und Polizeibeamte fälschlich eines schlechten Lebenswandels beschuldigt. Ebenso erlittete er Anzeigen gegen andere Personen, die angeblich Kleider geschmuggelt haben sollen. Alle diese fälschlichen Beschuldigungen hatten auf Grund der angestrenzten Ermittlungsverfahren große Unannehmlichkeiten zu ertragen, bis sie sich von solchen Denunziationen wieder reinigen konnten. Zaban wurde zu weiteren sieben Monaten Gefängnis verurteilt.

\* **Magistratspersonalie.** Stadtrat Grzes ist plötzlich erkrankt. Seine Dienstgeschäfte hat Stadtrat Adamel übernommen.

\* **Ergänzungswahl eines Mitgliedes zur deutschen Schulkommission.** Das Mitglied der deutschen Schulkommission für die katholischen Minderheitsschulen 2 und 12, Verlagsdirektor Strosch, hat sein Amt niedergelegt. Infolgedessen hat die Schulabteilung der Wojewodschaft eine Wahlversammlung der gleichberechtigten Erziehungsberechtigten anberaumt, in der die Ergänzungswahl vorzunehmen ist. Diese

findet am Donnerstag, 15. Uhr, in der Schule 12 an der Kattowitzer Straße statt.

\* **Neue Kommunalsteuern.** Der Magistrat gibt bekannt, daß die von den städtischen Körperschaften festgesetzten Zuschläge zu den staatlichen Gewerbe- und Einkommensteuern, die der Genehmigung der Wojewodschaft nicht bedürfen, Rechtskraft erlangt haben. Demnach werden als kommunaler Zuschlag zu der staatlichen Gewerbesteuer 1/4 dieser Steuer und außerdem von den staatlichen Gehältern für Gewerbesteuer und Registrierkarte 30 Prozent erhoben. Der Zuschlag bei der staatlichen Einkommensteuer beträgt bei einem Einkommen über 1500 — 24 000 Zloty 4 Prozent, von 24 000 — 88 000 Zloty 4,5 Prozent, von 88 000 ab Zloty 5 Prozent.

\* **Arzt- und Apothekendienst.** Sanitätsrat Dr. Kiedel von der 3. Mai-Straße 12 in Chorzow 2 und Dr. Leg von der Kirchstraße 1 in Chorzow 3 stehen am Sonntag den Mitgliedern der Allgemeinen Ortskrankenkasse zur Verfügung. Den Sonntags- und Nachtdienst in der Woche vertritt im südlichen Stadtteil von Chorzow die Marienapotheke an der Wolnoselstraße, im nördlichen Stadtteil den Sonntagsdienst am Tage und in der Nacht die Barbara-Apotheke am Platz Wietlicowa und den Nachtdienst in der Woche die Adler-Apotheke an der 3. Mai-Straße.

## Tarnowitz

\* **Arbeit für das deutsche Volkstum.** Die von der Gewerkschaft der Angestellten abgehaltene Generalversammlung stand unter dem Eindruck eines ausgezeichneten Vortrags des Bundesgeschäftsführers Dr. Rojew, der betonte, daß die GDA ein ganz eindeutig deutscher Verband sei und bewußte Arbeit am deutschen Volkstum leiste. Es sei gewiß schwer, in der heutigen Zeit Befürworter aufzubringen, aber ehrliches und gerades Durchgehen war noch immer wertvoller, als durch Gewinnzwang die Achtung verliert zu gehen. Wir fordern nichts anderes als Gleichberechtigung auf dem Boden, auf dem unsere Väter gebaut haben. Wie unterschiedlich die Schutzbestimmungen zugunsten der deutschen Arbeitnehmer Anwendung finden, mußte der Redner mit einer Reihe von Beispielen zu belegen. Nach einem Hinweis auf den Gewerkschaftszwangsbeitrag in Polen und die Bildung der Arbeitsgemeinschaft innerhalb der deutschen Gewerkschaften schloß der Redner mit einem Appell zu weiterem Zusammenstehen. Die Generalversammlung wurde vom Vorsitzenden Kulla geleitet. Bauführer Wroß erstattete den Jahresbericht und Jugendobmann Wandzil den Bericht der Jugendgruppe. Aus beiden Berichten konnte man entnehmen, daß wertvolle Berufsbildungs- und Deutschkammerarbeit geleistet worden ist. Dem Vorstand wurde einstimmig Entlastung erteilt. Demnach beginnt ein Kurzschriftkurs, zu dem sich die Mitglieder baldmöglichst melden mögen.

\* **Die Rache des verschmähten Liebhabers.** Der Kaufmann Eduard Pitas aus Groß-Pietar nahm an einer Hochzeit teil, bei welcher die Ditt-

## 2100 Zloty Geldstrafe wegen Arbeiterbeschäftigung

Vom Verwaltungsgericht des Landratsamts in Tarnowitz ist vor einigen Monaten der Revierförster Ziegler mit einer Geldstrafe von 2100 Zloty belegt worden, weil er bei Walbarbeiten 105 Arbeiter beschäftigt hat, die angeblich beim Kreisarbeitsnachweis nicht namentlich angemeldet worden sind. Ein zweites Strafmandat, wegen Nichtanmeldung von 13 Arbeitern, hatte der Förster Ziegler sen. erhalten. Gegen beide Strafmandate wurde Einspruch erhoben und die Entscheidung des ordentlichen Gerichts beantragt. Die gestern vor dem Burggericht in Tarnowitz in dieser Angelegenheit angelegte Verhandlung ist wegen Ladung wichtiger Zeugen, durch deren Auslagen eine Klärung des Tatbestandes herbeigeführt werden soll, vertagt worden. Auf den Ausgang dieses Prozesses ist man allgemein gespannt.

Die Wilezalek angeblich zu wenig mit ihm getanzt hatte. Als das Mädchen in Begleitung ihrer Freundinnen nach Hause ging, stürzte sich der Raufbold auf sie, warf sie zu Boden und hakte so lange auf sie ein, bis sie bewußtlos liegen blieb. Der Raufbold ist wegen schwerer Körperverletzung zur Anzeige gebracht worden und wird sich vor Gericht zu verantworten haben.

\* **Verzeihung am Sonntag.** Den Verzeihungsdienst am Sonntag für die Mitglieder der Ortskrankenkasse vertritt Dr. Sarnowski.

## Siemianowitz

### Sofortige Umschulung deutscher Schüler

Auf Grund der Entscheidung des Präsidenten Galon der erhielt der Rektor der Deutschen Minderheitsschule den Auftrag, die Schüler, die die Sprachprüfung in Deutsch nicht bestanden haben, unverzüglich, und zwar bis zum 8. November, in die polnischen Volksschulen zurückzuführen. Von dieser Anordnung wurden 170 Schüler sofort erfasst, während bei 60 eine weitere Entscheidung abzuwarten ist. Da die Verletzungsfrist jedoch zu kurz bemessen und am Sonnabend ein schulfreier Tag ist, erfolgt die Ueberweisung erst am kommenden Montag.

## Rybnik

\* **Gründungsversammlung des Hilfsvereins deutscher Frauen.** Im Schloß-Restaurant fand eine Zusammenkunft der deutschen Frauen aus Rybnik und Umgebung statt, bei welcher eine Ortsgruppe des Hilfsvereins deutscher Frauen gegründet wurde. Aus Kattowitz war zu dieser Versammlung Geschäftsführer Simmel erschienen, der über Zweck und Ziele sprach.

\* **60 Jahre alt.** Montag, 12. November, begeht der allseitig geachtete Bürger der Stadt, Kaufmann Hermann Weigmann, seinen 60. Geburtstag. Den zahlreichen Glückwünschen, die ihm an diesem Tage zugehen werden, schließen wir uns herzlich an.

\* **Der räuschliche Diebhaber.** Der Maschinenarbeiter Bruno Rajchenda aus Rybnik zertrümmerte nachts die Fensterheben des Karl Jozak in Rybnik, worauf er in dessen Wohnung sämtliche Kleidungs- und Wäschestücke mit einem Messer zerschneit. Auch die Möbel wurden durch R. stark beschädigt. Wie festgestellt, stand R. mit Frau J. in Beziehungen, die ihrerseits gelöst wurden, worauf er aus Rache den Schaden anrichtete.

## Kirchliche Nachrichten

Gottesdienst in Myslowitz

Katholische Gemeinde: 6 zum Hl. Antonius für seine verdorbenen Bekehrer; 8 f. d. Hl. Elisabeth; 9 auf die Intention des Rath. Frauenbundes; 10,30 für verst. Mitglieder der Rosenkranzbruderschaft; 8 Hl. Messe in der Marienkirche auf eine bestimmte Intention.

Evangelische Gemeinde: 9 Uhr Hauptgottesdienst; 10,15 Jugendgottesdienst; 11 poln. Gottesdienst.

Gottesdienst in Kattowitz

Katholische Gemeinden. St.-Peter-und-Paul-Kathedrale: Sonntag, 6 Hl. M. Pred., auf eine best. Int.; 7,15 deutsch. Gottesd., auf eine best. Int.; 8 f. einen Verein, Hl. M. Pred.; 9 f. d. Mägl. der Rosenkranzbruderschaft; 10,30 deutsch. Hauptgottesdienst auf eine best. Int.; 12 f. d. Mägl. der Kirchenvereine. — St. Marien-Kirche: Sonntag, 5,45 f. d. Verstorbenen der Gemeine; 7,15 deutscher Gottesd.; 8,15 deutscher Hauptgottesdienst auf d. Wein. d. deutschen katholischen Bürgergesellschaft; 10 Hl. M. Pr., gepöppelt für bestimmte Verstorbenen; 11,45 auf die Wein. der Mitglieder der Kirchenvereine; 12,30 Taufen; 14,30 feierliche deutsche Beerdigung, m. anst. Hl. Segen.

Evangelische Gemeinde. Sonntag: 10,30 deutscher Hauptgottesdienst, Pfarrer Dr. Schneider; 17 Abendgottesdienst, Präsident D. Bog; 18 Beichte und Hl. Abendmahl, Präsident D. Bog; Kollekte für Liebesarbeit in d. Gemeinde. Taufen: 11 und 15. Dienstag 20 Bibelstunde im Gemeindefaule, Präsident D. Bog. Mittwoch 20 Abendandacht in der Kirche, Präsident D. Bog. Synagogengemeinde. Freitag: Lichtabend 8,40; Mincha 16,20. Sonntags: Morgengebet 8,45; Thoro-Vorlesung 9,30; Jugendgottesdienst 15,15; Mincha 16,25; Sabbatausgang 16,55; Sonntag: Morgengebet 7,30. An Wochentagen: Morgengebet 7; Mincha 16,25.

Gottesdienst in Siemianowitz

Katholische Kirchengemeinden: Kreuzkirche: 6 f. Familie Grucza und Enol; 7,15 f. d. Brautpaar Soternus und Wliff; 8 Schulmesse; 9 zum Herzen Jesu, auf die Intention der Familie Schewola (deutsch); 10,30 Hochamt mit Assistenz anlässlich der Unabhängigkeitserklärung der Republik Polen. — St. Antonius-Parochie: 6 für das Brautpaar Klein-Braker; 7,30 für das Brautpaar Kawa-Brzeziński; 8,30 für die Parochianen; 10,30 zum Hl. Antonius, anlässlich der Silberhochzeit der Eheleute Michalik.

Evangelische Kirche: 9,30 Hauptgottesdienst; 11 Uhr polnischer Gottesdienst.





# SPORT



Drei Meisterschaftstreffen in Oberschlesien

## Vorwärts-Rafensport kämpft um die Führung

Der zweite November-Sonntag bringt in der Schlesischen Gauklasse vier Treffen. Acht Mannschaften kämpfen um die vier begehrten Punkte. Die Tabelle hat sich allmählich immer weiter auseinandergezogen. Augenblicklich geben die oberschlesischen Vereine fast allein den Ton an, nur Breslau 06 hält sich noch in der Spitzengruppe.

### Vorwärts-Rafensport — Breslau 06

Man darf diese Begegnung als die bedeutungsvollste des Tages ansprechen. Die Gleiwitzer setzen alles daran, die Führung zu behaupten, während 06 die Breslauer bzw. mittelschlesischen Hoffnungen trägt. Eine Niederlage kann die Döwitzer weit zurückwerfen, womit dann die Vorherrschaft Oberschlesiens eindeutig zutage tritt. Durch einen Sieg würde 06 den guten Platz behaupten, außerdem der Meisterschaft Schrittmacherdienste leisten. Die Gleiwitzer sind technisch den Döwizern überlegen, außerdem haben sie eine sehr gute Hintermannschaft. Das gleiche ist bei 06 der Fall. Den Ausschlag werden der Sturm und die Läuferreihe geben. Bei 06 sind Urbanski und Wronna vorn die treibenden Kräfte, während die beiden Flügelstürmer sehr schnell erlahmen. Körperlich haben die Platzhirsche unbedingt Vorteile, die vielleicht für einen knappen Sieg den Ausschlag geben werden.

### Breslau 02 und Deichsel Hindenburg

Stehen sich im Breslauer Südpark gegenüber. Vor einigen Wochen mußte an der gleichen Stelle der BSV. 02 durch Haynau eine überraschende Niederlage einstecken. Die Hindenburg sind spielerisch bestimmt stärker einzuschätzen als die Niederschlesier, allerdings fehlt auch ihnen die Erfahrung. Haynau machte dies durch großen Kampfeswillen wieder wett. Ob es den Deichseln ebenfalls durch großen Eifer gelingt, die Breslauer zu schlagen, dürfte noch nicht feststehen. Nebenfalls werden sich die Vereinten sehr zusammenreißen müssen. Ein knapper Sieg des Breslauer ist zu erwarten. In

### Ratibor 03 und SC. Vorwärts Breslau

treffen sich Tabellennachbarn. Vorwärts konnte ebenfalls noch nicht an die Leistungen des Vorjahres anknüpfen, so daß die Lage noch sehr ernst werden kann. Die hohe Niederlage Ratibors gegen Beuthen 09 darf nicht zu Trugschlüssen Anlaß geben. Ratibor hatte eine derartige Niederlage nicht verdient und wird auf eigenem Gelände natürlich versuchen, die Scharte wieder auszuwischen. Allerdings handelt der einheimische Sturm sehr viel, so daß selten viele Tore erzielt werden. Noch schlechter ist der Vorwärtsturm, der ziemlich planlos spielt. Der Sieg gegen 06

kann für die allgemeine Bewertung nicht hoch in Anschlag gebracht werden. Im letzten Treffen des Tages wird

### Preußen Hindenburg gegen SC. Schlesien Haynau

endlich einmal den ersten Sieg zu erringen versuchen. Die Hindenburg zeigen verschiedentlich sehr gute Spiele, die aber alle recht unglücklich verloren wurden oder unentschieden endeten. Das zermürbt schließlich die beste Mannschaft, so daß die Niederlage gegen Vorwärts-Rafensport einer tatsächlichen schwachen Leistung entsprang. Immerhin werden die Hindenburg gegen die Niederschlesier bis zum letzten Augenblick kämpfen, und man möchte es fast als sicher annehmen, daß diesmal auch ein Sieg dabei herauskommen muß, wenn man nicht wüßte, daß auch Haynau kämpft. Haben die Gäste einmal einen Vorsprung errungen, dann müssen die Preußen eine weitere Niederlage einstecken. Verhindert der Gastgeber vor der Pforte Tore der Gäste, dann ist ein Sieg möglich.

## Weitere Verlustpunkte für Germania Sosniza?

Die Bezirksklasse wartet auch diesmal mit sehr interessanten Paarungen auf. Der Tabellenführer Germania Sosniza steht vor einer schweren Aufgabe. Sein Gegner ist diesmal der Michowitzer Besieger vom letzten Sonntag. Die Germanen scheinen auch in diesem Jahre nach einem guten Start in ihren Leistungen nachzulassen. Da der V.B. Gleiwitz alles daransetzt wird, um zur Spitzengruppe aufzuschließen, ist ein erbitterter Kampf zu erwarten, dessen Ausgang man nicht voraussetzen kann. Wesentlich leichter hat es der Tabellenzweite Michowitzer, der auf eigenem Platz die Spielvereinigung Beuthen empfängt. Die Michowitzer werden sich Sieg und Punkte nicht nehmen lassen. — Zu einer großen Kraftanstrengung beiderseits wird es am Vormittag in Hindenburg zwischen dem S.V. Delbrück und Preußen 06 Ratibor kommen. Beide Mannschaften zählen zur Spitzengruppe. Wer in dem harten Kampf Sieger bleibt, ist unbestimmt. — Der D.S.C. Bata wird es in Ratibor gegen Sportfreunde 21 schwer haben, sich durchzusetzen, doch dürfte es zu einem Siege langen. — Weitere Verlustpunkte wird sich die Reichsbahn Gleiwitz in Mülisch holen. Die Sportfreunde sind auf eigenem Platz schwer zu schlagen. Bei einem Sieg der Einheimischen ist der Anschluß an die Spitzengruppe hergestellt.

Aufschlußreiche Spiele der Handball-Gauklasse

## NSTV. oder Reichsbahn Oppeln

In der Handball-Gauklasse werden am Sonntag nur zwei Begegnungen ausgetragen, da bereits drei Mannschaften, und zwar NSTV. Borussia Carlswitz, T.B. Neutrich und VfR. Schlesien die erste Serie der Meisterschaftsspiele abgeschlossen haben. Der Meister konnte sich nicht durchsetzen und muß froh sein, wenn er zum Schluß nicht zu den Absteigenden gehört. Die Führung hat NSTV. Breslau vor den punktgleichen SC. Alemannia Breslau und Reichsbahn-OB. Oppeln. Lange Zeit lagen die aufgestiegenen Reichsbahner an der Spitze, da der NSTV. gegen die Polizei einen Punkt verloren hatte. Aber schließlich wurde auch Reichsbahn von den Polizisten geschlagen. Gegen Alemannia schaffte Reichsbahn nur ein Unentschieden. So kam es, daß im Hintergrunde wieder Post Oppeln Favorit ist.

### NSTV. Breslau — Reichsbahn Oppeln

Die Turner werden hart kämpfen müssen, wenn sie die Punkte behalten und die Spitze behaupten wollen. Die Reichsbahner stellen eine schnelle und sympathische Mannschaft, die das Zeug hat, die Träume des NSTV. zu jähern zu machen. Beide Mannschaften warteten am letzten Sonntag nicht mit den gewohnten Leistungen auf, wenn auch die Breslauer hoch gewannen. Spieltechnisch dürfte keine Mannschaft der anderen etwas voraus haben, lediglich an Erfahrung sind die Breslauer überlegen.

### Post Oppeln und Polizei Breslau

Die Polizisten haben sich von Spiel zu Spiel verbessert, so daß mit ihnen, die auch aufgestiegen sind, stark zu rechnen ist. Die Postporter werden auf der Hut sein müssen, wenn sie nicht alle Hoffnung auf den Meistertitel begraben wollen. Wenn Post nicht mit vorzüglichen Leistungen aufwartet, dann ist der Ausgang offen. Die Breslauer werden sich erst mit dem Schlußpiß geschlagen geben.

## Die Spiele der Handballbezirksklasse

Mit fünf Spielen ist das Programm der Handballbezirksklasse diesmal nicht so reichhaltig. Die Hindenburg Polizisten empfangen die Tsg. Gleiwitz. Vor zwei Sonntagen noch hätten wir die Polizei als glatten Sieger erwartet. Mit einem 8:3 gegen Germania hat sich die Tsg. im letzten Spiel stark verbessert gezeigt, so daß der Ausgang des Treffens als offen zu bezeichnen ist. — Reichsbahn Gleiwitz hat die Gleiwitzer Polizisten zu Gast. Die Reichsbahn-Mannschaft, die zum großen Teil aus ehemaligen Wartburgspielern besteht, ist als Sieger zu erwarten. — In der Untergruppe 2 stehen sich der T.B. Schomberg und T.B. Frei Hindenburg gegenüber. Der Ausgang ist offen. — In der Gruppe Oppeln werden die Spiele vom letzten Sonntag nachgeholt. Eine ausgeglichene Partie werden sich der T.B. Großschütz und der T.B. Groß Strehlitz liefern. Die Begegnung Grudschütz — S.V. Halbenborn dürfte mit einem Sieg der Grudschützer enden.

## Internationaler Ringkampf-abend in Hindenburg

### Naprzod Lagiewnik — NSTV. Germania 04

Am Sonntag, 16.30 Uhr, findet im Hindenburg Konzerthaus (Wilm) ein internationaler Ringkampfabend statt. Der Kraftsportverein Germania 04 Hindenburg hat aus Anlaß seines 30-jährigen Bestehens eine der besten Ringermannschaften aus Ostoberschlesien, den Club Sportowy Naprzod Lagiewnik verpflichtet. Germania 04 war sechs Jahre lang Südböhmischer und Oberschlesischer Meister im Gewicht über 100 Pfund. Nach zielbewusstem Training hat der Klubverein wieder eine Ringermannschaft herangezogen, die zu den stärksten Oberschlesiens zählt, so daß der Kampf mit dem CS. Naprzod Lagiewnik zu einem großen Ereignis werden dürfte. Germania steht vor einer schweren Aufgabe, trotzdem wird der Klubverein alles daran setzen, um bei seinem Stiftungsfest als Sieger hervorzugehen.

Die Paarungen sind folgende:

	Polen	Germania
Bantamgewicht:	Kuli	— Adamisfi
Federgewicht:	Musgalla	— Bromisch
Leichtgewicht:	Goleb	— Stache
Mittelgewicht:	Nieporok	— Amenda
Schwergewicht:	Taubitz	— Kischel
	Reinisch	— Sowa
	Narocha	— Danisch

### Vorkampfabend in Hindenburg

Der in Hindenburg in der letzten Zeit vernachlässigte Boxsport soll neuen Auftrieb erhalten. Für den 16. November hat sich der CS. Germania 04 die Vorkämpfer des CS. Naprzod Lagiewnik verpflichtet.

## Langemard-Marsch der Turnerjugend

Am Sonntag führt die Deutsche Turnerschaft für die Jugendabteilungen einen Langemard-Marsch durch. In Oberschlesien und ebenso in allen Teilen des Reiches wird die Jugend in schweigendem Marsch Gefallenengedenkteile auffuchen.

Reichsbankdiskont 4%  
Lombard . . . . 5%

# Berliner Börse 9. Nov. 1934

Diskontsätze  
New York 2 1/2%  
Zürich . . . . 2%  
Brüssel . . . . 3 1/2%  
Paris . . . . 2 1/2%  
Warschau 5%

Aktien				heute		vor.		Verkehrs-Aktien				heute		vor.			
Charl. Wasser				94	94 1/4	Harpener Bergb.				104	106	Rhein.Stahlwerk				36 1/4	38 1/4
I.C.Hempe 600%				89 1/4	90 1/4	Hoesch Eisen				74 1/2	75 1/2	do. Westf. Elek.				102 1/2	102 1/2
Compania Hisp.				127 1/2	127 1/2	HoffmannStärke				112	110	Rheinfelden				105	105
Conti Gummi				216	216	Hohenlohe				48	49 1/2	Riebeck Montan				92	92
				132 1/2	133	Holzmann Ph.				57 1/2	58 1/2	J. D. Riedel				45	45 1/2
						Hutab. Breslau				64	65	Rosenthal Porz.				46	46
						Hnta Bergbau				146	146	Rottweil Zucker				86 1/2	88
						do. Genussschein.				116 1/2	118	Rückforth Werck				83 1/2	85 1/2
						Jungb. Gebr.				60	59 1/2	Rütgerswerke				93 1/2	95 1/2
						Kali Aschersl.				110	111 1/2	Salzdetfurth Kali				144 1/2	146
						Kloekner				71 1/2	73 1/2	Sarotti				80	80
						Koksw.&Chem.F.				91 1/2	93 1/2	Schless Defries				68 1/2	70
						KronprinzMetall				120	118 1/2	Schles. Bergb. Z.				32 1/2	33
						Lahmeyer & Co				117 1/2	117 1/2	do. Bergw. Genh.				87	87 1/2
						Laurahütte				18 1/2	19 1/2	do. u. elekt.GasB.				130 1/2	133 1/2
						Leopoldgrube				80 1/2	81 1/2	do. Portland-Z.				108 1/2	108
						Mansfeld. Bergb.				97 1/2	98 1/2	Schulth.Papenb.				105 1/2	107
						Maximilianhütte				150	150	Schubert & Salz.				161	161
						Maschinenb.-Unt				55 1/2	57 1/2	Schuckert & Co.				91 1/2	93
						do. Buxau				94	96	Siemens Halske				134 1/2	138 1/2
						Merkurwulle				83 1/2	83 1/2	Siemens Gas				76 1/2	77 1/2
						Metallgesellschaft				59 1/2	60 1/2	Siegensd. Wke.				68 1/2	69 1/2
						Meyer Kaufm.				100	99	Stöhr & Co.				94 1/2	95 1/2
						Miaß				68	68	Stolberger Zink.				63	64
						Mitteldt. Stahlw.				100	99	Stollwerck Gebr.				73 1/2	73 1/2
						Montecatini				115	116 1/2	Südd. Zucker				186	186 1/2
						Mühlin. Bergw.				115	116 1/2	Thörls V. Oelf.				140	140
						Neckarwerke				97	97 1/2	Thür.Elekt.Gas				124	124
						Neiderausitz.K.				165	166	do. GasLeipzig				122	122
						Orenst. & Kopp.				185 1/4	187 1/4	Frachtenb.Zucker				131	131
						Phönix Bergb.				45 1/2	46 1/2	Fuchl. Aachen				95	95
						do. Braunkohle				88 1/2	89 1/2	Tucher				92	92
						Polyphon				15 1/2	15 1/2	Union F. chem.				100 1/2	100
						Preußengrube				122	122 1/2	Ver. Altenb. u.				42 1/2	44 1/2
						Reichenbräu				214	215	Strals. Spielk.				106 1/2	107 1/2
						Rhein. Braunk.				99	99	Ver. Berl. Mot.				147	147
						do. Elektrizität				122	122 1/2	do. Dtsch. Nickel				107 1/2	107 1/2
						Hachethal Draht				84 1/2	86	do. Glanzstoft				124 1/2	124 1/2
						Hageda				81 1/2	82	do. Schmaherke				38 1/2	39 1/2
						Halle Maschinen				73 1/2	74	do. Stahlwerk				75	75
						Hamb. Elekt.W.				116 1/2	116	Victoriawerke				102	102
												Vogel Tel. u.rah.				123 1/2	124 1/2
												Wanderer				30	30 1/2
												Westd. Kaufhof				110	110
												Westeregeln				110	110
												Wunderlich & C.				91	91
												Zeiss-Ikon				77	77
												Zellstoff-Waldh.				45	45 1/2
												Zuckrf. Kl. Wanzl				102 1/2	102
												do. Rastenburg				94	102 1/2
												Otavi				12	12
												Schantung				47	49
												Unnotierte Werte					
												Dt. Petroleum				80	80
												Linke Hofmann				27 1/2	28 1/2
												Oberbedarf				24 1/2	24 1/2
												Sühringen Egb.				111 ex	111 ex
												Ufa				48 1/4	48 1/4
												Burbach Kal.				19 1/2	20 1/2
												Wintershall				94 1/2	94 1/2
												Chade 6% Bonds				103	103 1/2
												Ufa Bonds				103	103 1/2
												Renten					
												Staats-, Kommunal- u.					
												Provincial-Anleihen					
												Dt. Abtönsungsanl.				103,90	103,90
												m. Auslosung.				103,90	103,90
												anw. 1930				75 1/2	75 1/2
												5 1/2% Dt. Int. Anl.				76	76
												5 1/2% Dt. Reichsanl.				85	85
												1% do. 1934				95	95
												0 1/2% Pr. Schatz. 33				102 1/2	102 1/2
												Dt. aom. Abl. Anl.				101 1/2	101 1/2
												do. m. Auslosung.				116 1/2	116 1/2
												1% Berl. Stadt.				88 1/2	88 1/2
												Anl. 1926				88 1/2	88 1/2
												do. 1928				85 1/2	85 1/2
												3% Bresl. Stadt.				91	91
												Anl. v. 28. I.				91	91
												8% do. Sch. A. 29				86	85 1/2
												1% do. Stadt. 26				88 1/2	88 1/2
												5% Niedersachsen.				91 1/2	91 1/2
												rov. Anl. 26				91 1/2	91 1/2
												do. 1928				91 1/2	91 1/2
												8% Ldsch. C.G.P.L.				91	91
												Steuergutscheine					
												1934 . . .				103 70	103 70
												1935 . . .				105 60	105 60
												1936 . . .				103 20	103 20
												1937 . . .				100 00	100 00
												1938 . . .				98 40	98 40
												Ausgabe I					
												6% April - Oktober					
												fällig 1935				100	100
												do. 1936				99 1/2	99 1/2
												do. 1937				99 1/2	99 1/2
												do. 1938				99 1/2	99 1/2
												do. 1939				97 1/2	97 1/2
												do. 1940				97 1/2	97 1/2
												do. 1941				96 1/2	96 1/2
												do. 1942				96 1/2	96 1/2
												do. 1943				96 1/2	96 1/2
												do. 1944				96 1/2	96 1/2
												do. 1945				96 1/2	96 1/2
												do. 1946				96 1/2	96 1/2
												do. 1947				96 1/2	96 1/2
												do. 1948				96 1/2	96 1/2
												Ausländische Anleihen					
												5% Mex. 1899 abg.				12 1/2	12 1/2
												4 1/2% Oesterr. St.				40 1/2	40 1/2
												Schatzan v. 14				7 60	7 60
												Ung. Gold.				7 60	7 60
												4 1/2% do. St. R. 13				7 60	7 60
												4 1/2% do. do. 14				7 60	7 60
												4% Ung. Kronen				0 5	0 5
												4% Türk. Admin.				5 1/2	5 1/2
												do. Bagdad				8 30	8 30
												4% do. Zoll. 1911				8	8
												4% Kasch. O. Ehb.				12	12
												Lissab. Stadtanl.				54 1/2	54 1/2
												7% Dt. Reichsb.				113 1/2	113 1/2
												Vorz.				113 1/2	113 1/2
												Banknotenkurse					
												Berlin, 9. November					
												G B					
												Sovereigns				20,38	20,40
												20 Franc-St.				16,18	16,22
												Gold-Dollars				4,185	4,200
												Amer. 1000 \$ Doll.				2,441	2,461
												do. v. 2 u. 1 Doll.				2,441	2,461
												Argentinische				0,608	0,628
												Belgische				57,91	58,10
												Bulgarische				—	—
												Dänische				55,23	55,45
												Danziger				80,96	81,28
												cagische, große				12,37	12,41
												do. 1 Pf. u. dar.				12,37	12,41
												Estnische				—	—
												Finnische				5,41	5,45
												Französische				16,34	16,40
												holländische				167,84	168,50
												italien. große				21,08	21,10
												do. 100 Lire				—	—
												und Darunte				21,13	21,21
												Jugoslawische				5,58	5,62
												Letländische				—	—
												Kl. poln. Noten				—	—
												Gr. do. do.				—	—



## Winterhilfe-Spenden

Für das Winterhilfswerk sind weiter eingegangen:		
Prof. Dr. Freiherr v. Freytagh-Loringhoven, Breslau	1 200	RM.
Hoh. Jacob Rommel	5 000	"
Dr. Otto Dietrich, Reichspresseschef der NSDAP.	500	"
Industrie-Verlag Spaeth & Vinde	2000	"
Genossenschaft Deutscher Bühnengedörten	1 000	"
Ein- u. Verkaufsgenossenschaft selbstständiger Glasermeister	5 000	"
Dormier Friedrichshafen	6 600	"
Mondamin GmbH, Berlin	3 600	"
Schlef. Genossenschaft des Johanniter Ordens	1 000	"
H. Moritz Müller, Leipzig	10 000	"
Mieland-Werke, Ulm/Donau	10 000	"
Prinzess. Uhrenfabrik AG, Schwenningen a. N. (Württemberg)	5 000	"
Heinrich Lang AG, Mannheim	20 000	"
Rechenkontor Weissenmeyer & Co., Mannheim	6 000	"
Geb. Rat Dr. Lubowicz, Heidelberg	1 000	"
Schnellpressenfabrik Heidelberg	3 000	"
Chem. Sphärophenbank, Mannheim	10 000	"
Chem. Fabrik Budau	7 000	"
Deutsche Tafelglas-AG, Jülich (Bavern)	7 500	"
Berliner Verband der auswärtigen Presse	250	"
Berliner Stadtbank und die Sparkasse der Stadt Berlin	15 000	"
Berliner Nordost-Zeitung, Hans Beker, Weihensee	300	"
Gustav Oberländer NSDAP, Vorstand der Anwaltskammer, Berlin	3 000	"
Reichsverband des Deutschen Seifenhandels	3 000	"
Bozard Speyer-Cliffen, Berlin	2 000	"
Volkseuerbestattungs-Verein, Berlin	5 000	"
Buna Germania Allgem. Versch.-Gesellschaft Berlin	25 000	"
Kerzog von Rat bor für seine Generalverwaltung	500	"
Ungeannt	2 000	"
Deutsche Revisions- und Treuhand-AG, Berlin	3 000	"
Otto Hoenke, Berlin	3 000	"
Deutsche Girozentrale, Deutsche Kommunalbank, Bankanstalt des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes	15 000	"
Reichsverband der Deutschen Bekleidungs-Industrie	3 000	"
Bewag, Berlin	30 000	"
Altiengeellschaft Gerresheimer Glas-Hütte	8 000	"
Henkel & Cie., GmbH, Reisholz	75 000	"
Georg Klange, Weizenmühle, Düsseldorf	12 000	"
Glabacher Wollindustrie	10 000	"
Busch & Hoffmann, München-Gladbach	5 000	"
Industrie-Vereinigung, Hilden	10 000	"
Industrie-Vereinigung, Langenberg	15 000	"
Industrie-Vereinigung, Ratingen	5 000	"
Stadt	5 000	"
Industrie-Vereinigung, Vellert	15 000	"
Industrie-Vereinigung, Wülfrath	12 000	"
Textilmaschinen-GmbH, Krefeld	6 000	"
Waggon-Fabrik AG, Herdingen	5 000	"
Sch. & Willmsen GmbH, Herdingen	10 000	"
Vereinigte Seidenwebereien-AG, Krefeld	15 000	"
H. A. Henckels, Solingen	2 100	"
Lehns Seifenfabrik, W.-Barmen	10 000	"
Groove & Beker, Neuf	5 000	"
Gebr. Heinemann & Co., Neuf	10 000	"
Neuer Papier- u. Pergamentfabrik, Neuf	6 000	"
Internat. Harvester Co., Neuf	20 000	"
Nationale Radiator-Ges., Neuf	10 000	"
C. Thyssen, Neuf	10 000	"
Niederrhein. Margarinewerke Heinemann & Co.	5 000	"
"Kronprinz" AG, f. Metallindustrie, Solingen-Obbils	12 000	"
Breh. u. Walzwerk-AG, Düsseldorf-Reisholz	10 000	"
Glabacher-Versicherungs-Aktien-Gesellschaften	12 000	"
Victoria am Rhein Allgem. Versch.-AG, Düsseldorf	6 000	"
C. G. Trintaus, Düsseldorf	2 000	"
Rheinmühlen AG, Düsseldorf	5 000	"
Hoh. Wülfrath & Sohn, Drenep	10 000	"
Harb. Polorny & Co., Dohlfhausen, Wupper	5 000	"
Schick-Defries AG, Düsseldorf	3 000	"
Kommunikationsrat v. Waldbausen, Düsseldorf	3 000	"
Gebr. Gredhardt, Düsseldorf	5 000	"
Schmabenbräu AG, Düsseldorf	5 000	"
Achter & Ebels, M.-Glabach	5 000	"
Dugo Bönningen, M.-Glabach	5 000	"
Fr. & Samm GmbH, Düsseldorf	5 000	"
Stadt. Sparkasse, Düsseldorf	15 000	"
Kommunikationsrat Hof. Kaiser, Biersen	18 000	"
Metallgieß. Akt.-Ges., Frankfurt M.	25 000	"
Th. Goldschmidt AG, Essen	6 000	"
Joseph Senfer, Röhrengroßhandlung, Demag, Duisburg	30 000	"
Dr. W. Verein, Schuhmaschinen-GmbH, Frankfurt a. M.	10 000	"
Deutsche Dunlop Gummi-Compagnie AG, Hanau a. M.	20 000	"
Kaffe & Co., Akt.-Ges., Wiesbaden	5 000	"
Niederrhein. Weinbrennerei, Wiesbaden	2275	"
Kerb. Stadel AG, Hannover-Limmer	5 000	"
Landwirtschaftl. Brandkasse öffentliche Feuerberf.-Anst., Hannover-M.	20 000	"
Boisfänger & Sohn AG, Braunschweig	2 500	"
Genossenschaft Elverath, Erbsölwerke, Hannover	30 000	"
Genossenschaft Deutsche Erbsöl-Raffinerie, Hannover	20 000	"
"Deurag", Hannover-Ost	20 000	"
Alt-Baderfabr. Kefen a. d. Seine	10 000	"

## Die geschichtliche Bedeutung des 9. 11. 23

(Telegraphische Meldung)

München, 9. November. In seiner Erinnerung an die alten Kämpfer im Bürgerkrieg schilberte der Führer die Bedeutung des 9. November 1923 für die Erhaltung Deutschlands und für die Entwicklung der Partei.

„Wir mußten im Jahre 1933 handeln, weil es der letzte Versuch der Separatisten in Deutschland war. Wenn die Männer gehandelt hätten, die uns gegenüberstanden, dann stand höchste Gefahr vor der Tür. Es wäre dann am 12. November 1923 von den anderen gehandelt worden in dem Sinne, den man uns damals so oft als „Weisheit“ predigte, nämlich:

Norddeutschland wird ohnehin bolschewistisch, wir müssen uns daher separieren! Wir müssen den Norden ausbrennen lassen! Erst wenn das geschehen, kann man sich später wieder mit ihm vereinigen!

Wie man sich trennt, hat man wohl gewußt. Wie man niemals aber wieder zusammengekommen wäre, das hat die Herren wenig beschwert.

Und deshalb waren wir damals entschlossen, vorher zu handeln. Die Folgen konnten niemals schlimmer sein, als wenn man nicht gehandelt hätte. Wir haben vor allem die Idee gerettet. Als der Rapp-Butsch zu Ende war und die damaligen Rufführer vor die Gerichte gestellt wurden, da hob jeder den Schwurfinger empor, er habe nicht gewußt, er habe nicht beabsichtigt und nicht gewollt. Das hat die bürgerliche Welt vernichtet, daß sie nicht den Mut hatte, ein-

stehen für ihre Tat, daß sie nicht den Mut hatte, vor den Richterstuhl hinzutreten und zu sagen: Ja, das haben wir gewollt, wir wollten diesen Staat stürzen, wir wollten sie wegjagen, weil wir Deutschland frei machen wollten. Dieser Mut hat ihnen gefehlt, und daran sind sie gescheitert.

Unsere Partei hat sich hier gut gehalten. Jeder sagte: Das habe ich getan, und ich verbitte mir, daß man mir das wegnimmt. Das hat die Idee und die Bewegung damals gerettet. Das kann ich meinen Gegnern sagen: Diese 13 Monate haben ihnen schweren Schaden zugefügt (brausen der Beifall). Diese 13 Monate, die sie mir zum Nachdenken Zeit gaben. Was Sie erlebten in diesen zwei Jahren, ist damals in Landsberg geboren worden! (Lebhafter Beifall.)

Dieser November 1923 gab mir auch die Möglichkeit, die neue Taktik der Partei festzulegen, sie auf die Legalität zu verpflichten, ohne daß damit die Bewegung zur feigen Vereinsmeierei wurde. Wenn wir im November 1923 nicht marschieren wären, wäre das alles nicht möglich gewesen.

Sieg ohne Kampf hat es in der Geschichte noch nicht gegeben. Wir haben gekämpft und sind gesiegt worden. Die anderen haben nicht gekämpft, und sie sind damals nicht gesiegt worden. Aber diese anderen, die damals nicht gesiegt worden sind, sind vergangen, und wir, die Gesiehtenen, haben endlich über die anderen gesiegt.

Wir haben nur einen einzigen Schmerz, daß nicht mehr alle bei uns sein können, die damals mit uns marschiert sind. Das Blut, das sie vergossen haben, ist Taufwasser geworden für das Reich.

## Weiterer Rückgang der Arbeitslosen Schlesiens

(Telegraphische Meldung)

Breslau, 9. November. Erfreulicherweise hat sich auch in Schlesien ebenso wie im Reich während des Monats Oktober die Arbeitslosenziffer weiter erheblich verringert.

In diesem neuen Erfolg der Arbeitslosigkeit in der südöstlichen Mark des Reiches dürfte einmal das günstige Gasklimatewetter und der Saisonbetrieb in den Zuckerrüben beizutragen haben, da für diese Arbeiten Arbeiter aus allen Berufsgruppen vermittelt werden konnten, andererseits ist aber eine weitere Besserung der Wirtschaftslage unverkennbar, da außer der Arbeitslosenziffer die Zahl der Notstandsarbeiter gleichfalls erheblich zurückgegangen ist, so daß die in der freien Wirtschaft untergekommenen Arbeitslosen an Zahl noch größer sind als im Rückgang der Arbeitslosenziffer zum Ausdruck kommt.

Die Gesamtzahl der Arbeitslosen ging in Schlesiens von 186 020 um 6208 auf 179 812

zurück, so daß die Abnahme gegenüber dem Vorjahr 3,3 Prozent beträgt.

Am gleichen Stichtag des Vorjahres waren noch 265 158 vorhanden. Innerhalb Jahresfrist hat sich somit die Zahl der Arbeitslosen um 85 346 oder 32,2 v. H. verringert. Der Rückgang der Notstandsarbeiten beträgt 4004 oder 11,4 v. H. Am 31. Oktober waren in Schlesiens noch 30 954 Notstandsarbeiter beschäftigt.

Wie im September sind auch diesmal die angelernten Arbeiter mit 2153 am stärksten am Rückgang beteiligt. Weiter trugen zur Entlastung bei die Landwirtschaft mit 885, die Forstwirtschaft mit 596, das Bekleidungs- und Textilgewerbe mit 284, das Verkehrsgewerbe mit 401 und das Baugewerbe mit 456 Arbeitslosen. Beachtlich ist auch der Rückgang bei den Angestelltenberufen mit 413 Personen. Eine stärkere Zunahme weist nur das Gast- und Schankwirtschaftsgewerbe mit 260 neuen Arbeitslosen auf.

## Auch Trotzki ein „Leo“

(Telegraphische Meldung)

Dienstag, 9. November. Im Matuschka-Prozess beantragte am Freitag der Verteidiger die Vernehmung von elf Zeugen, darunter der Tochter des Angeklagten. Nach den Aussagen dieser Zeugen soll in einem Dienstleister-Kaffeehaus ein Hypnotiseur namens Leo erklärt haben, er könne Matuschka hypnotisieren und ihn zur Sprengung von Häusern bewegen. Bei der Vernehmung der Polizeiberichte und Untersuchungsprotokolle machte Matuschka neue Angaben. Er sei mit dem Zaubermeister „Leo“ 30 bis 40mal in Budapest zusammengetroffen. „Leo“ sei verheiratet und 55 Jahre alt. Er sei ein „religiöser Mensch“. Nach den Protokollen soll Matuschka „Leo“ einmal so verprügelt haben, daß die-

ser ins Krankenhaus eingeliefert werden mußte. Die Verteidigungsversuche des Angeklagten, der immer wieder die gleiche Erklärung abgab, wurden schließlich mit der Feststellung vom Vorsitzenden unterbrochen, daß seine Aussagen erlogen seien.

Das Verhör des Angeklagten ist im wesentlichen abgeschlossen worden. Am Freitag war Matuschka völlig teilnahmslos und befand sich nur in der Ferne. Auf Anfrage gab er an, daß auch Trotzki eine Verkörperung des „Geistes Leo“ sei. Auf die Frage des Präsidenten, aus welchem Grunde er die Anschuldigung immer an seinem Namens- oder Hochzeitsstag begangen habe, antwortete Matuschka lakonisch, das sei ein Wunder.

## Helge Roswaenge

## klagt gegen den österreichischen Bundesrat

(Telegraphische Meldung)

Wien, 9. November. Am Freitag fand im Wiener Landesgericht ein bemerkenswerter Prozeß statt, den der berühmte Tenor der Wiener Staatsoper gegen den österreichischen Bundesrat angestrengt hatte. Roswaenge hatte einen Vertrag mit der Wiener Staatsoper abgeschlossen, nach dem er in den Jahren 1933 und 1934 vierzigmal in Wien aufzutreten sollte. Wöglich — Roswaenge war an erst 23 Tagen aufgetreten — erklärt die Theaterverwaltung den Vertrag für aufgelöst, weil sie Roswaenge angeblich in Oesterreich nationalsozialistisch betätigt hätte. Roswaenge stellte sich auf den Standpunkt, daß die einseitige Vertragsauflösung rechtswidrig sei und klagte darauf gegen den Bundesrat auf Zahlung von 16 000 Schilling und 180 englische Pfund. Das Wiener Landesgericht erklärte sich

für unzuständig und beschloß, die Akten dem Gewerbegericht zu überweisen.

## Neuer „Bremen“-Rekord

Der Lloydampfer „Bremen“ stellte bei seiner 100. Ueberfahrt eine neue Höchstleistung auf. Er durchfuhr Donnerstag morgen um 9.57 Uhr (New-Yorker Zeit) den Hafeneingang beim Ambrose-Feuerschiff. Die „Bremen“ hat, nachdem sie Cherbourg verlassen hatte, insgesamt vier Tage, 15 Stunden und 27 Minuten zum Ueberqueren des Atlantik gebraucht; sie konnte die eigene Höchstleistung um 21 Minuten verbessern.

## Kein Schutz der Außenseiter durch den Fleischerverband

In den letzten Tagen mußten von den Behörden namentlich gegen Fleischermeister verschiedene Maßnahmen getroffen werden, um die Bevölkerung vor ungerechtfertigten Preiserhöhungen zu schützen. Die „Deutsche Fleischzeitung“ stellt in diesem Zusammenhang fest, daß die Organisation des Fleischerhandwerkes alles getan habe, um die berechtigten Interessen des Fleischerhandwerkes zu schützen. Den Bemühungen des Vorsitzenden des Fleischerverbandes sei es zu verdanken, daß in den letzten Wochen örtliche Preisregulungen vorgenommen werden konnten, die gegenüber dem früheren Zustand eine Entlastung bedeuteten. Wo noch gewisse Härten bestanden, würden auch diese in sachlicher Zusammenarbeit mit den Regierungsstellen beseitigt werden. Dagegen werde der Deutsche Fleischerverband nie dazu die Hand bieten, um Außenseiter zu schützen, deren Verhalten lediglich die Arbeit der Organisationen und insbesondere der Innungen diskreditieren könnte. Wenn z. B. eine Zunahme Richtlinien für die Ordnung der Fleischpreise herangezogen habe, dann müsse auch verlangt werden, daß diese Richtlinien von allen Innungsmitgliedern unbedingt befolgt werden. Wenn ein Innungsmitglied, das dagegen verstoße, durch eine behördliche Maßnahme bestraft werde, so wäre es falsch, es als Märtyrer des Gewerbes hinzustellen. Es habe als egoist gehandelt und sei auch als solches bestraft worden. Es müsse festgestellt werden, daß sich die verschiedenen behördlichen Eingriffe nicht gegen das Gewerbe, sondern nur gegen den einzelnen richten, der seine Gemeinschaft und die Anordnungen der Gemeinschaft verlassen habe.

## Die Morgenpost funkt

Die Prüfung in den Bäckereien Kaffees ergab bei acht Bäckereien ein so erhebliches Mindergewicht des Brotes, daß die Schließung der betreffenden Bäden zwecks weiterer Prüfung erfolgen mußte.

Die Ortsgruppe der NSDAP in Warschau legte auf dem Militärriedhof Powonski einen Kranz am Denkmal der deutschen Krieger nieder. Am Abend fand in den Räumen des Deutschen Klubs eine feierliche Feier zu Ehren der Gefallenen der Bewegung statt.

Der Dreierausschuß für die Saar hat seine vierte Sitzung abgehalten. Anz nahm nicht teil. Der Ausschuß befaßte sich in erster Linie mit den bestehenden wirtschaftlich-finanziellen Schwierigkeiten. Der Ausschuß wird seine Tagung am Sonnabend beenden.

Die Bevölkerung Österreichs wird aufgefordert, die Abzeichen und Uniformen verbotener politischer Parteien und Verbände sofort abzuliefern. Wer solche Gegenstände aus freien Stücken abgibt, wird wegen ihres Besitzes nicht bestraft werden.

Auf dem japanischen Frachtdampfer „Nanan Maru“ ist während eines Sturmes Feuer ausgebrochen. Die Besatzung, die 42 Mann betrug, hat das brennende Schiff in den Rettungsbooten verlassen. Man glaubt, daß alle 42 Mann in dem Sturm umgekommen sind.

## Reichsbankausweis und deutsch-englisches Abkommen

Berlin, 9. November. Die erste Novemberwoche zeigt nach dem Reichsbankausweis in den Rückflüssen auf den einzelnen Anlagekonten normalen Verlauf. Die gesamte Kapitalanlage wurde um 136,1 Millionen RM. vermindert, so daß also etwa 41 v. H. der Inanspruchnahme zum Monatswechsel wieder zurückgeflossen sind. Im einzelnen ging der Bestand an Wechseln und Schecks zurück um 120,9 auf 3605, der Bestand an Lombardforderungen um 14,2 auf 76,6, und an Reichsschatzwechseln um 1 auf 2,4 Millionen RM. Der Notenumlauf verminderte sich um 171,8 auf 3651,1 Millionen RM. und der Umlauf an Rentenbankscheinen um 5,5 auf 279,6 Mill. RM. An Scheidemünzen flossen 22,9 Millionen RM. in die Kassen der Reichsbank zurück, wobei zu berücksichtigen ist, daß 9,3 Millionen RM. Scheidemünzen neu ausgeprägt und 14,6 Millionen RM. wieder eingezogen worden sind. Eine erhebliche Zunahme zeigen die Giroverbindlichkeiten, die um 71,5 auf 927,5 Millionen RM. gestiegen sind. Diese Steigerung geht zwar über das Normalmaß der ersten Monatswoche hinaus. Es handelt sich aber durchaus um echte Girogelder, der erhebliche Zufluß dürfte auf die allgemeine Geldflüssigkeit zurückzuführen sein. Die in den letzten Wochen festzustellen gewesen dauernde leichte Steigerung des Goldbestandes wurde unterbrochen. Im Zusammenhang mit der im deutsch-englischen Abkommen vorgesehenen Bereitstellung von 400 000 Pfund Sterling ging der Goldbestand um 4,7 auf 77,8 Millionen zurück, während bei den deckungsfähigen Devisen noch eine leichte Steigerung um 0,3 auf 4,2 Millionen RM. festzustellen ist. In den Erläuterungen zu dem Reichsbankausweis heißt es:

„In Anbetracht der bereits übermäßig geschwächten Gold- und Devisenbestände der Reichsbank bedeutet diese erneute Schmälerung ein schweres Opfer, das nur in Erwartung eines Rückflusses der jetzt aufgewendeten Summe auf Grund einer Steigerung des deutsch-englischen Warenverkehrs verantwortet werden kann.“

Der gesamte Zahlungsmittelumlauf betrug 5522 Millionen RM. gegen 5697 Millionen RM. zur gleichen Zeit des Vormonats und 5459 Millionen RM. zur gleichen Zeit des Vorjahres.





## Preiszügelung und Kartellwirtschaft

### Lohnhöhe und Preishöhe

Die Preisfrage verursacht gegenwärtig in Deutschland einige Unruhe und Bewegung. Da und dort fallen bereits sehr harte Worte gegen Preistreiber und Wucher, gegen Warenzurückhaltung und Hamsterkäufe. Es ist ganz natürlich, daß der Preis, wenn er zu steigen beginnt, umso mehr Unruhe verursacht, je weniger die Einkommen sich ebenfalls aufwärts bewegen. Die große Mehrzahl aller Einkommen in Deutschland, das sind die Arbeitseinkommen, sind unter den heutigen Umständen ziemlich unbeweglich. In Einzelfällen sind zwar Steigerungen zu beobachten, aber sie sind nicht beträchtlich. Soweit wir eine Vergrößerung des Volkseinkommens feststellen, beruht sie im wesentlichen darauf, daß frühere Unterstützungsempfänger wieder ein Lohn- oder Gehaltseinkommen beziehen. Da es unmöglich ist, wenn die Arbeitsbeschaffung durchgehalten werden soll, in absehbarer Zeit nennenswerte Steigerungen der Löhne und Gehälter vorzunehmen, so ergibt sich, daß der bei weitem größte Teil des deutschen Volkes auf ein Festhalten der bisherigen Preise angewiesen ist. Wenn Preissteigerungen mit Einkommenssteigerungen zusammenfallen oder wenigstens mit der berechtigten Erwartung auf Einkommenssteigerung, dann spielt die Preisfrage eine viel geringere Rolle und verursacht selten Unruhe. Da aber gegenwärtig auf manchen Gebieten eine Neigung zur Preiserhöhung besteht, obwohl Lohn und Gehalt die Bewegung nicht mitmachen können, so ergibt sich die Notwendigkeit, die Preisbewegung mit allen Mitteln zu zügeln.

### Preisaufsicht ist Staatssache

Der Widerstand gegen Preiserhöhung hat breite Schichten der Bevölkerung erfaßt, und neuerdings wird unter Führung der NSDAP. allerorten Material gesammelt, um einen Ueberblick über die Preisbewegung zu gewinnen. Die Entscheidung, welche Regelungen etwa auf Grund dieses Material notwendig sind, liegt bei dem Preiskommissar Dr. Goerdeler. Marktregelung ist in Deutschland eine Sache des Staates, und die Zügelung der Preise zum Zwecke der Einkommenserhaltung ist jetzt vielleicht der wichtigste Punkt jeglicher Marktregelung. Eingriffe gegen gestiegene Preise dürfen nicht ungerechelt und unvorbereitet, etwa an jedem Orte anders, vorgenommen werden. Damit würde die Unruhe und die Angst vor Preissteigerungen eher vergrößert, und zugleich würde das Unternehmertum in Industrie und Handel durch unplanmäßige Eingriffe in seiner Tätigkeit behindert. Marktregelung und Preiszügelung muß sein, aber sie muß von der verantwortlichen Reichswirtschaftspolitik geleitet werden.

### Zweierlei Preiserhöhungen

Nicht alle Preissteigerungen sind zu vermeiden. Darum geht es auch nicht an, gegen jede

etwa beobachtete Preiserhöhung eine Bewegung zu entfachen. Es gibt gegenwärtig Preisveränderungen, die weder durch ausbeuterische Absichten, noch durch unberechtigte Warenzurückhaltung, noch durch überstürzte Hamsterkäufe verursacht sind, sondern die vielmehr auf unausweichlichen Kostensteigerungen beruhen. Bei allem Bemühen, die Preise zu zügeln, muß also wohl unterschieden werden, welche Ursachen etwa für die Preisveränderung maßgebend waren. Überall, wo eine wucherische Gesinnung als Antrieb festgestellt wird, muß mit harter Hand eingegriffen werden, denn in solchen Fällen handelt es sich um eine krasse Verletzung des Grundsatzes: Gemeinnutz geht vor Eigennutz. Dagegen darf kein Unternehmer oder Geschäftsinhaber angeprangert werden, der mit seinen Warenpreisen aus Gründen heraufgegangen ist, die von der verantwortlichen Reichswirtschaftspolitik anerkannt sind.

### Die Kostenfrage

Solche Gründe gibt es. In seiner letzten Rede hat Reichsbankpräsident und Reichswirtschaftsminister Dr. Schacht den Satz ausgesprochen: „Wir erzeugen alle Ersatzstoffe zweifelloserweise teurer.“ Schon arbeiten wichtige Ersatzstoffindustrien mit sinkenden Kosten, wenn auch zunächst noch manche Waren, die aus Ersatzstoffen oder unter Beismischung von Ersatzstoffen hergestellt werden, in einem beschränkten und berechenbaren Maße teurer sind. Das muß aber unter den gegenwärtigen Umständen hingenommen werden. Wollte man unter allen Umständen ein Gleichbleiben der Preise erzwingen, so würde man gerade die so sehr erwünschte Anregung der Ersatzindustrien zunichte machen. Ferner gehen gewisse unvermeidbare Preissteigerungen von der Preisbewegung ausländischer Rohstoffe auf dem Weltmarkt aus, doch ist es bisher gelungen, manche Preissteigerung in den verschiedenen Bearbeitungsstufen abzufangen und dem letzten Verbraucher eine Preiserhöhung zu ersparen. Einzelne Preiserhöhungen haben ihre Ursache in der Kostensteigerung, wie sie etwa durch die Arbeitszeitbestimmungen der Faserstoffverordnung entstehen kann. Sie sind ausdrücklich anerkannt worden. Es ergibt sich also, daß sich die unvermeidbaren Preissteigerungen auf ein begrenztes und übersehbares Gebiet erstrecken. Alles, was jenseits dieses Gebietes an Preistreiberi angetroffen wird, ist verdammungswürdiger Wucher.

### Kartelle — Instrumente der Preiszügelung

Es ist bemerkenswert, daß in den Erörterungen über unberechtigte Preissteigerungen diesmal die Kartelle kaum erwähnt werden. Ein Zeichen, welche Wandlung mit dem deutschen

Kartellwesen vor sich gegangen ist. Wenn man früher über Preissteigerungen zu klagen hatte, so brachte man zu allererst, wenn auch nicht immer mit Recht, die Kartelle auf die Anklagebank. Manche tatsächlichen Preiserhöhungen des vergangenen Jahres und des Frühjahr 1934 haben kartellmäßige Marktregelungen zur Ursache gehabt, und zwar einfach deshalb, weil auf einem wiedergeborenen Markt Kampf- und Schleuderpreise verschwinden. Alle diejenigen, die vorher zu Schleuderpreisen einkaufen konnten, müssen mit der Wiederherstellung oder Neugestaltung einer Kartellordnung den normalen, also von ihnen aus gesehen, einen höheren Preis bezahlen. Aber diese Neuordnung war mit dem Sommer 1934 im wesentlichen abgeschlossen. In der Gegenwart erweisen sich die Kartelle nicht als beklagenswerte

Einrichtungen zum Zwecke der Preistreiberi, sondern weit eher als Instrumente der Preiszügelung. Kartellaufsicht durch den Staat und neues Preisüberwachungsrecht haben dafür gesorgt, daß auf den ausgedehnten Marktgebieten, die heute den Kartellen unterstehen, unerwünschte Preissteigerungen gar nicht vorzukommen können. Genau die gleichen Wirkungen gehen von den Preisregelungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse aus, die im Rahmen des Reichsnährstandes erfolgen.

Die Wirtschaftspolitik der Preisüberwachung, wie wir sie heute in Deutschland haben, gibt dem Staat eine sehr viel größere Verantwortlichkeit für die Preishöhe, aber sie gibt ihm auch zugleich alle Handhaben, um entsprechend dieser Verantwortung zu handeln. Mögen an vielen Stellen der Wirtschaft wucherische Neigungen noch nicht ausgemerzt sein, es ist dafür gesorgt, daß sie sich nicht durchsetzen können.

### Berliner Produktenbörse

(1000 kg)		9. November 1934	
Weizen 76/77 kg	204	Roggenmehl* 21.65—22.65	Tendenz: ruhig
Tendenz: stetig		Weizenkleie 11.10—11.50	Tendenz: gefragt
Roggen 71/73 kg	164	Roggenkleie 9.55—10.00	Tendenz: stetig
Tendenz: stetig		Viktoriaerbsen 50 kg	34—37
Gerste Braugerste 211—218		Kl. Speiserbsen	—
Bräugerste, gute 200—209		Futtererbsen	—
Wintergerste 2zellig 192—197		Peluschken	—
4zellig 153—161		Wicken 11½—12	
Industriegerste 192—197		Leinkuchen 7.65	
Futtergerste 153—161		Trockenschnittel 4.35	
Tendenz: fest		Kartoffelflocken 8.50—9.05	
Hafer Märk. 147—161			
Tendenz: gefragt			
Weizenmehl* 100 kg 26.85—27.70			
Tendenz: ruhig			

\* plus 50 Pfg. Frachtausgleich

### Breslauer Produktenbörse

Tendenz: fest		Breslau, 9. November	
Getreide p. 1000 kg	Erzeugerpreis	Gr. Mühlen-einkaufspreis v. Handel	Handelspreis für Breslau
Weizen (schles.) hl 76-77 kg ges. u. tr.	189		
Durchschnittsqualität W I	191		
„ „ W III	193		
„ „ W V	194		
„ „ W VI	194		
„ „ W VII	196		
„ „ W VIII	196		
Roggen (schles.) hl 71-73 kg ges. u. tr.	149		
Durchschnittsqualität R I	151		
„ „ R III	151		
„ „ R V	153		
„ „ R VI	154		
„ „ R VII	156		
„ „ R VIII	156		
Hafer* mittl. Art u. Güte 48-49 kg	143		
„ „ H I	145		
„ „ H II	147		
„ „ H IV	147		
„ „ H VII	151		
„ „ H VIII	151		
Bräugerste, feinste, Ernte 1934	202		
gute	192		
Industriegerste 68-69 kg	184		
gute	—		
Wintergerste, 63 kg, vierzellig	—		
zweizellig	—		
Futtergerste** Ernte 1934	149		
59-60 kg G I	151		
„ „ G III	151		
„ „ G V	153		
„ „ G VII	156		
Mehle** Tendenz: freundlich			
Weizenmehl (Type 790) W I	25.50		
„ „ W III	25.80		
„ „ W V	26.10		
„ „ W VI	26.25		
„ „ W VII	26.55		
„ „ W VIII	26.20		
Roggenmehl (Type 997) R I	21.45		
„ „ R III	21.45		
„ „ R V	21.75		
„ „ R VI	21.95		
„ „ R VII	22.25		
„ „ R VIII	22.25		

\* Plus Ausgleichsbetrag von 6.— RM. p. Tonne ab Verladevollbahnstation für Weizen erhöht sich der Betrag um 7.— M.  
\*\* Handelspreis plus 6.— RM. Ausgleichsbetrag ab Verladevollbahnstation.

\*\*\* Mehle für 100 kg zusätzlich 50 Pfg. Frachtausgleich bei Abnahme von mindestens 10 To. frei Empfangsstationen. Anord. 9. d. W. V. Auf- und Abschläge gem. Anord. 8. d. W. V.

Futtermittel Tendenz: fest, bei fehlendem Angebot  
Weizenkleie, W I 10.85, Roggenkleie R I 9.30  
W III 11.00 W V 11.10 R III 9.45 R V 9.55  
W VI 11.15 W VIII 11.25 R VI 9.60 R VIII 9.75

### Posener Produktenbörse

Posen, 9. November. Weizen 16,25—16,75, Weizenmehl alle Gattungen um 25 Gr. höher notiert. Rest der Notierungen unverändert. — Stimmung ruhig.

### Berliner Schlachtviehmarkt

9. November 1934	
Ochsen	Kälber
vollfl. ausgem. höchst. 70—85	Doppelender best. Mast 70—85
Schlachtw. 1. jüngerer 53—60	beste Mast-u. Saugkälb. 53—60
2. älterer 38—40	mittl. Mast-u. Saugkälb. 43—52
sonstige vollfl. fleischige 38—37	geringere Saugkälber 32—42
fleischige 29—33	geringe Kälber 20—30
gering genährte 24—28	
Bullen	Schafe
angere vollfl. fleisch. höchst. 48—49	Stallmastlämmer 48—49
Schlachtw. 36—37	Weidemastlämmer 46—47
sonst. vollfl. od. ausgem. 33—35	Stallmasthämmer 42—44
fleischige 28—31	mittlere Mastlämmer und
gering genährte 24—27	ältere Masthämmer 44—45
Kühe	ger. Lämmer u. Hammel 38—42
jüngere vollfl. fleisch. höchst. 35	beste Schafe 35
Schlachtwertes 33—34	mittlere Schafe 32—34
sonst. vollfl. od. gem. 25—32	geringe Schafe 25—30
fleischige 17—22	
gering genährte 10—16	
Färsen	Schweine
vollfl. ausgem. h. Schlachtw. 36	Speckschw. ab 300 Pfd. Lebgew. 52
vollfl. fleischige 31—34	vollfl. v. 240—300 „ 52
fleischige 26—30	„ 160—200 „ 50—52
gering genährte 20—24	fleisch. 120—160 „ 46—50
Fresser	unt. 120 „
mäß. genährt. Jungvieh 20—26	Sauen fette Specksauen 52
Auftrieb	andere Sauen 50
Rinder 3300 z. Schlacht. dir. 208	z. Schlacht. dir. 227
Auslandsrinder 1841	Auslandschafe 10552
Ochsen 950 z. Schlacht. dir. —	do. zum Schlacht- 56
Bullen 480 Auslandsälber —	„ „ „ „ „ „ „ „
Kühe u. Färsen 1851 Schafe 2644	Auslandschweine —

Marktvorlauf: Rinder ziemlich glatt, Kälber glatt, Schafe lustlos, Schweine lebhaft.

### Schlachtviehmarkt in Beuthen

9. November 1934	
Der Auftrieb betrug	64 Rinder 7 Schafe
54 Kälber 273 Schweine	
Ochsen — Stück	Fresser 18 Stück
vollfl. ausgem. höchst. Schlachtwertes 1. jüngerer —	mäßig genährt. Jungvieh —
2. älterer —	Kälber (Sonderkl.) 54 Stück
sonstige vollfl. fleischige —	Doppelender best. Mast —
fleischige —	andere Kälber —
gering genährte —	best. Mast-u. Saugkälber 42—48
Bullen 5 Stück	mittl. Mast-u. Saugkälber 38—40
jg. vollfl. h. Schlachtw. —	geringere Saugkälber —
sonst. vollfl. od. ausgem. —	geringe Kälber —
fleischige —	Schafe 7 Stück
gering genährte —	beste Schafe —
Kühe 47 Stück	mittlere Schafe —
jg. vollfl. h. Schlachtw. —	geringe Schafe —
sonst. vollfl. od. ausgem. —	Schweine 273 Stück
fleischige 19—24	Fettschw. ab 300 Pfd. Lebgew. —
gering genährte 14—18	Fleischschweine —
Färsen (Kalbinnen) 8 Stück	vollfl. v. 240—300 „ 50 51
vollfl. ausgem. höchste —	„ 160—200 „ 47—50
Schlachtwertes —	„ unter 120 „ 42—46
vollfl. fleischige —	Fette Specksauen —
fleischige —	andere Sauen —

Geschäftsgang: Bei Schweinen und Kälbern gut, Rinder mittel. Ueberstand: 4 Rinder.

### Londoner Metalle (Schlußkurse)

9. 11.		9. 11.	
Kupfer stetig	27½ 27½	ausl. entf. Sicht.	107½
Stand. p. Kasse	27½ 27½	offizieller Preis	107½
3 Monate	27½ 27½	inoffizieller Preis	107½
Settl. Preis	27½	ausl. Settl. Preis	107½
Elektrolyt	30—30½	Zink willig	—
Best selected	29½—30½	gewöhnl. prompt	117½
Elektrowirebars	30½	offizieller Preis	117½
Zinn stetig	229½—229½	inoffizieller Preis	117½
Stand. p. Kasse	229½—229½	gew. entf. Sicht.	12½
3 Monate	229½—229½	offizieller Preis	12½
Settl. Preis	229½	inoffizieller Preis	12½
Banks	230	gew. Settl. Preis	117½
Strait	230	Silber (Barren)	23½—25½
Blei ruhig	109½	Silber-Lief. (Barren)	237½—27½
ausl. prompt.	109½	Gold	1397½
offizieller Preis	109½	Zinn-Ostenpreis	230½
inoffizieller Preis	109½—10½		

Berlin, 9. November. Elektrolytkupfer (wirebare), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Für 100 kg: 39,5 RM.

Berlin, 9. November. Kupfer 39,75 B., 39,75 G., Blei 14,5 B., 14,5 G., Zink 17,5 B., 17,5 G.

### Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf		9. 11.		8. 11.	
		Geld	Brief	Geld	Brief
Aegypten . . .	1 Ägypt. Pfd.	12.72	12.75	12.755	12.785
Argentinien . .	1 Pap.-Pes.	0.636	0.640	0.641	0.645
Belgien . . . .	100 Belg.	58.17	58.29	58.17	58.29
Brasilien . . . .	1 Milreis	0.204	0.206	0.204	0.206
Bulgarien . . .	100 Lewa	3.047	3.053	3.047	3.053
Canada . . . .	1 canad. Dollar	2.546	2.552	2.546	2.552
Dänemark . . .	100 Kronen	55.38	55.50	55.38	55.50
Danzig . . . .	100 Gulden	81.14	81.30	81.14	81.30
England . . . .	1 Pfund	12.405	12.435	12.444	12.477
Estland . . . .	100 estn. Kronen	68.68	68.82	68.68	68.82
Finnland . . . .	100 finn. M.	5.475	5.485	5.485	5.505
Frankreich . . .	100 Francs	16.38	16.42	16.38	16.42
Griechenland . .	100 Drachm.	2.354	2.358	2.354	2.358
Holland . . . .	100 gulden	168.26	168.60	168.17	168.51
Island . . . .	100 Isl. Kronen	56.13	56.25	56.30	56.42
Italien . . . .	100 Lire	21.30	21.34	21.30	21.34
Japan . . . . .	1 Yen	0.725	0.727	0.727	0.729
Jugoslawien . .	100 Dinar	5.694	5.706	5.694	5.706
Lettland . . . .	100 Lats	80.92	81.08	80.92	81.08
Litauen . . . .	100 Lit.	41.66	41.74	41.66	41.74
Norwegen . . .	100 Kronen	62.32	62.44	62.51	62.63
Oesterreich . .	100 Schilling	48.95	49.05	48.95	49.05
Polen . . . . .	100 Zloty	46.97	47.07	46.97	47.07
Portugal . . . .	100 Escudo	11.25	11.27	11.29	11.31
Rumänien . . .	100 Lei	2.488	2.492	2.488	2.492
Schweden . . .	100 Kronen	63.96	64.08	64.15	64.27
Schweiz . . . .	100 Franken	89.98	90.14	90.12	90.18
Spanien . . . .	100 Peseten	33.99	34.05	33.99	34.05
Tschechoslowakei	100 Kron.	10.375	10.395	10.375	10.395
Türkei . . . .	1 türk. Pfund	1.972	1.976	1.972	1.976
Ungarn . . . .	100 Pengö	—	—	—	—
Uruguay . . . .	1 Gold-Peso	0.999	1.001	0.999	1.001
Ver. St. v. Amerika	1 Dollar	2.489	2.493	2.488	2.492

Tendenz: Pfund abgeschwächt, Dollar ebenfalls abbröckelnd

### Valuten-Freiverkehr

Berlin, den 9. 11. 1934

Polnische Noten {Kattowitz}	46,97—47,07	Gr. Zloty	46,88—47,01
-----------------------------	-------------	-----------	-------------

### Warschauer Börse

Bank Polski	91,00—92,50
Lilpop	10,30
Norblin	29,25
Starachowice	12,15—12,40

Dollar privat 5,29, New York 5,29½, New York Kabel 5,30, Belgien 123,76, Danzig 172,82, Holland 358,25, London 26,42, Paris 34,90, Prag 22,13, Schweiz 172,58, Italien 45,54, Berlin 213,30, Stockholm 136,25, Oslo 132,60, Bauanleihe 3% 45,50, Pos. Investitionsanleihe 4% 115, Pos. Konversionsanleihe 5% 64—66, Dollaranleihe 6% 71,00, 4% 52,50, Bodenkredite 4½% 48,25—47,50—49,00. Tendenz in Aktien schwächer, in Devisen überwiegend schwächer.